

# **GOLD** SERIES

o w n e r s   m a n u a l



# Contents

Introduction	2
Main Features	2
Unpacking	3
Plinth Fixing	3
Spikes and Feet	4
For Wooden/Hard Floors	4
For Carpeted Floors	4
Grilles	4
Setting Up	5
2 Channel Positioning	5
AV Positioning	5
Setting up the Gold FX	6
Fixing the Gold FX to a wall	8
Connecting Speaker Cables	9
Bare Wire Connection	9
Banana Plugs	9
Wiring	9
Single Wiring	9
Bi-Wiring	10
Bi-Amping	10
The Effects of Bi-Wiring/ Bi-Amping	10
Port bungs	11
Specifications	12
Owner Information	13

## Introduction

Born from the incredible success of the award winning GX Range, the new Gold Series further fine tunes its distinguished qualities featuring new advanced driver technologies and materials amalgamated to form a real world, yet truly esoteric speaker range. The Gold Series focuses on sonic clarity, detail and conveying a truly honest expression of a recorded piece. Whether it be the epic cinematic soundscapes presented in a movie, or the soaring vocal melodies carried out by your favourite musical artist, the Gold Series will place you in the moment as if you were there.

This astounding attention to detail is not only evident the sound of the new Gold but in every component part, manufactured from only the finest materials and machined to exacting tolerances.

## Main Features

- C-CAM® Ribbon transducer design – providing extension to a class leading 60kHz.
- New 5.5" and 6.5" bass drivers with C-CAM® cone – larger piston area offering higher efficiency and better dynamics.
- New 4" dedicated mid-range driver with C-CAM® cone and under-hung voice coil for very low distortion.
- New RST® Cone profile, for improved diaphragm rigidity and reduction in distortion.
- Die-cast Alloy chassis design for amazing rigidity and lower reflection properties.
- HiVe® port technology offers for smoother air-flow for a superior transient response and tighter bass.
- Single bolt through driver systems, for increased overall bracing, rigidity and driver/baffle de-coupling.
- Die-cast alloy terminal panel arrangement with high quality bi-wire terminals and high end spade type, Pureflow® Silver link cables.
- Pureflow® Silver internal cabling.
- High quality crossovers with premium grade Polypropylene film capacitors used throughout.
- Large radius cabinet edges provide low diffraction and smoother overall frequency response.
- Curved cabinet profile for increased rigidity and reduced internal standing waves.
- Hand selected premium quality wood veneer (dark walnut) or high gloss piano finishes (black, white or ebony).
- Rigid 20mm MDF construction throughout, employing both radial and cross-bracing techniques for high rigidity and ensuring low cabinet colouration.
- Invisible magnetic grille fixing offers clean visual styling when used without the grille.
- Full 3-way design (Gold 200, 300 & Gold C350).
- Die-cast alloy plinth structures and adjustable feet with provision for both hard and carpet floors (Gold 200 and 300 only).

## Unpacking

Ensure there is plenty of clean floor area around where you are proposing to unpack the loudspeakers. Remove any loose components from the packaging (feet, bolts, plinths, grilles etc) and invert the carton. Lift the carton up and remove the packaging end cap. Remove the tape from the bag(s) revealing the bottom of the cabinet(s).

With the Gold 50 and Gold 100, stand the cabinets upright and remove the remaining packaging end cap and bag(s). Place the cabinets on the stands and position them according to instructions on page 5.

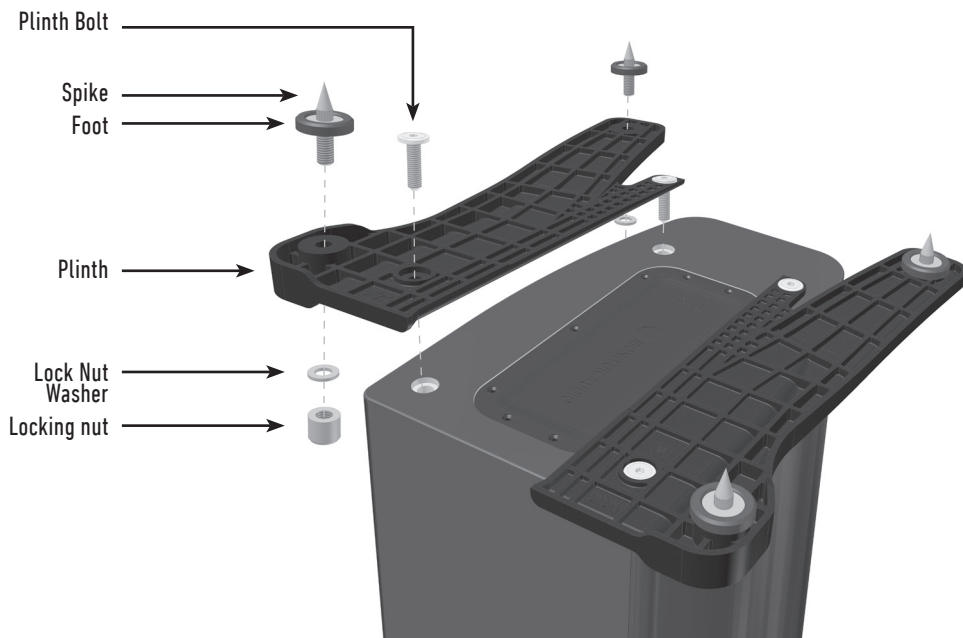
With the Gold 200 and Gold 300, fit the plinths and feet before proceeding any further.

## Plinth Fixing

(Gold 200 & 300 only)

Fit the plinths and spiked feet to the base of each speaker. Refer to page 4.

The plinths are provided for stability as well as improving the acoustic performance of the speakers. Due to the tapered shape of the cabinets, it is not recommended to install them without the plinths fitted as the speakers are likely to be unstable.



## Spikes and Feet

### For Wooden/Hard Floors

(Gold 200 & 300 only)

The foot comes pre-assembled for use on hard/solid floors or where spikes are inappropriate. All that is required is fixing them into the plinths. This is achieved by screwing the feet fully into the 2 threaded holes in each half of the plinth.

With great care turn the cabinet the right way up. Place the cabinet in the desired location, checking that it is level on all sides. If slightly off-level, unscrew the foot at the lowest point and check again. Continue this process until the cabinet is fully level. Use the locking nuts (illustrated on page 3) on each foot to fix the feet in place and to stop any unwanted vibrations.



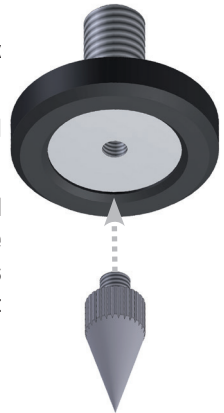
### For Carpeted Floors

(Gold 200 & 300 only)

If being installed on carpeted floors, remove the spike from the packaging and fix it into the foot assembly, as illustrated.

Please ensure there are no hidden wires under the carpet that could be damaged by the spikes.

With great care turn the cabinet the right way up. Place the cabinet in the desired location, checking that it is level on all sides. If slightly off-level, unscrew the foot at the lowest point and check again. Continue this process until the cabinet is fully level. Use the locking nuts (illustrated on page 3) on each foot to fix the feet in place and to stop any unwanted vibrations.



## Grilles

The grilles are held invisibly in place by magnets in the cabinet itself (except Gold FX).

When fitting, firstly ensure they are the correct orientation (badge at the bottom) and offer them up to the cabinet. The magnets should then pull them into position, but it may need some fine adjustment to ensure they are square on the cabinet.

The Gold FX comes with the grilles factory fitted. When removing them, carefully prise them away from the cabinet with the tips of your fingers. There are three separate grilles fitted to each Gold FX cabinet.



**CAUTION:** Always remove the grilles before attempting to move or lift the loudspeakers.

## Setting Up

### 2 Channel Positioning

When arranging a 2 channel system, the listening position and the loudspeakers should form an equilateral triangle. The speakers should be positioned approximately 6 - 10 feet (1.8 - 3m) apart. The ideal distance from the rear wall varies depending on the speaker (see list below), however, they need to be a minimum of 3 feet (91cm) from the side walls.

- Gold 50 and Gold 100 8 - 18 inches (20 - 45cm)
- Gold 200 18 - 24 inches (45 - 60cm)
- Gold 300 upto 36 inches (91cm)

Experimentation is strongly advised when initially setting up the speakers, as environment and personal preference differ with every installation. If there is insufficient bass for example, try moving your speakers closer to a wall. The opposite approach is recommended if there is excess bass. Also see the information on page 11 referring to Port Bungs. If stereo imaging is being lost, try 'toeing' them in slightly. The sound should appear to originate from the centre point between the speakers, not the actual speakers themselves.

### AV Positioning

On pages 7 and 8, there are illustrations showing optimal positioning and some example room layouts for AV applications.

The front, and in some cases rear, floor standing and stand mount speakers should be positioned approx 6 - 9 feet apart (1.8m - 2.5m) and start with them about 10 inches (25cm) from the wall.

If the sound is too bass heavy or there is bass boom from the room when playing music (without a subwoofer), try moving the loudspeakers slightly further away from the wall(s) or adjusting the crossover frequency settings for the speakers and/ or sub. Also try changing the subwoofer's position. If this is not possible, then try the supplied port bungs (not included in the Gold FX or Centre). Refer to Page 11.

The Gold Centre channel should be positioned so they are pointing at the viewing position and at approximate ear height. If it is below or above ear height, use some rubber feet (small feet supplied) to angle it slightly.

The Gold FX's should be positioned in accordance with the below illustrations and instructions, and approx 2 feet (60cm) to the bottom of the speaker above ear height when in your listening position.



**NOTE:** When using 2 pairs of Gold FX in a 7.1 system, set the rear surround left speaker to 'Right' and the rear surround right to 'Left'. This is required due to tweeter phasing. All four speakers need to be set to di-pole mode.

## Setting up the Gold FX

The Gold FX's are independent speakers that can be tailored to be either left or right handed at the flick of a switch. Likewise, they can be operated in either di-pole or mono-pole modes. The default factory setting is mono-pole.

In mono-pole mode, only the main driver and tweeter will be active. In di-pole mode, the main tweeter is disengaged and the side drivers and tweeters are active. The front firing tweeters are out of phase with the other tweeter and mid/bass unit. It is recommended to implement this configuration when using two pairs Gold FX as part of a 7.1 channel system, with the Gold FX's taking up positions on side and rear walls. Please note, it is essential they are positioned correctly when used in a 7.1 channel system. Please refer to the switch positioning images on pages 7 and 8.



**NOTE: Before adjusting any switches, please ensure that the amplifier is at the very least turned off. This will help to protect the amplifier.**

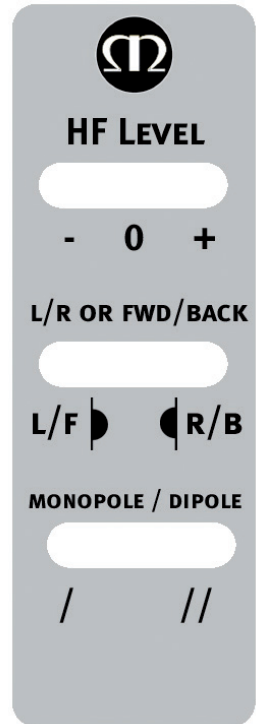
**Tweeter Attenuation Switch:** This switch adjusts the level of the main high frequency tweeter unit. In the middle position, there is no attenuation. Placed in the '-' position, the high frequencies will be attenuated by 3dB. Placed in the '+' position, the high frequencies will be boosted by 3dB.

**Location Switch:** This switch is used when determining the location of the Gold FX's. Please refer to the illustrations on pages 7 & 8 for correct positioning. This will only make a difference when in 'di-pole' mode.

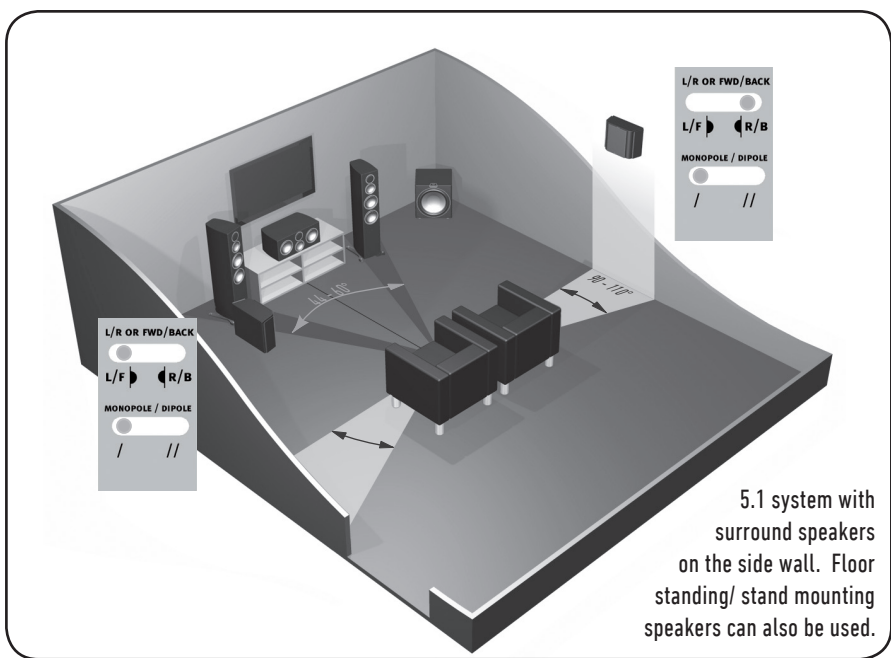
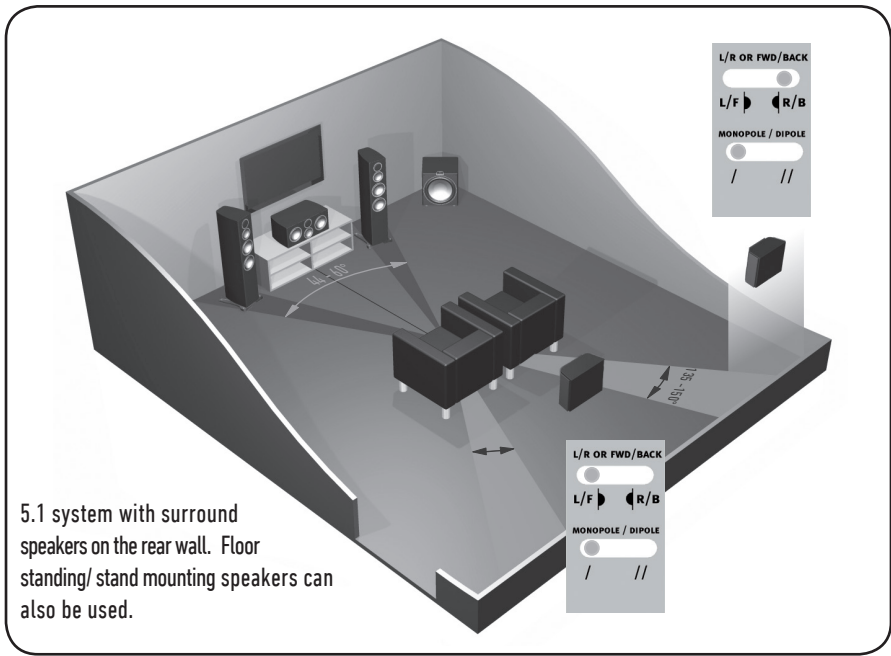
**Mono-pole/ Di-pole Switch:** This switch determines the actual mode of the Gold FX. When part of 5.1 systems as a rear speaker, set the switch to mono-pole. Although there is nothing wrong with experimenting and trying the switch in the di-pole mode. If part of a 7.1 system as side speakers, set the switch to di-pole. If using 4 Gold FX's (side and rear) set them all to di-pole mode. Please see the illustrations on pages 7 & 8 to determine the setting of the 'Location Switch' depending on system set up.

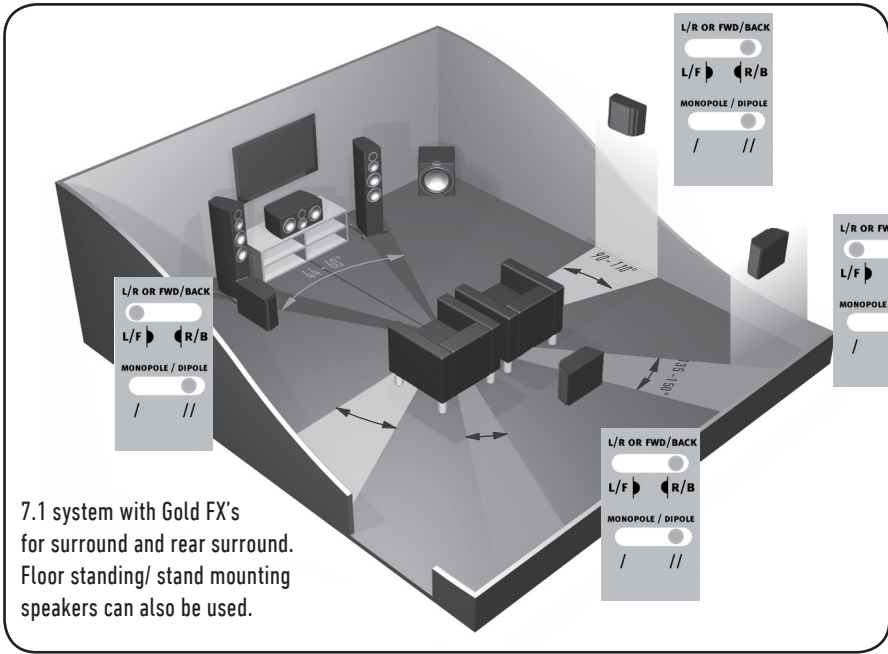
If you are using the 12v trigger, set the switch to monopole mode. The trigger will switch a relay to enable the di-pole mode.

**12 volt Trigger:** (Not shown) This feature is present on some AV amplifiers. It is possible to customise the 12v trigger to switch the speakers to di-pole for certain sources. For example, multi-channel music should be listened to in mono-pole mode, however, movies should be listened to in di-pole mode. This feature automates the switching between the two modes. Please refer to your AV amplifier manual for further instruction.









## Fixing the Gold FX to a wall



**CAUTION:** Always determine where the Gold FX will be fixed and the structure of the wall. For safety reasons, if unsure of your ability to provide a secure and safe fixing, do not attempt to fix these speakers to a wall. Instead, please obtain the services of a competent and qualified trades person.



**CAUTION:** Ensure that water pipes or electricity cables do not run behind where the wall plate is going to be secured. Work from secure steps and avoid trailing wires.



**NOTE:** We do not supply wall fixing screws and plugs with the Gold FX. Please only use suitable fixings for the type of wall construction the Gold FX's will be fixed to.

To fix the Gold FX's to a wall, we would recommend using the wall fixing template provided within the packaging carton. Fix the wall plate to the wall, connect the speaker cables, and 12v trigger cables (if being used) and hang the cabinet on the wall plate.

## Connecting Speaker Cables

### Bare Wire Connection

Unscrew the binding posts and pass the bare wire through the through-hole. Tighten the binding post to clamp the wire in place.

### Banana Plugs

Remove the red and black plastic plugs from the terminals and insert the banana plugs into the standard 4mm holes that are revealed. Pliers may be required to gain purchase on the plugs.



## Wiring

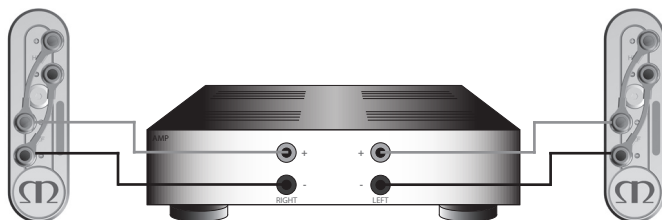
### Single Wiring

Single wiring is achieved via a single set of cables to the terminals on the back of the loudspeaker. Internally the loudspeaker crossover guides the frequencies to the appropriate driver/tweeter. Low frequencies to the bass drivers, mid frequencies to the mid/bass drivers and high frequencies to the tweeter.

It is perfectly acceptable to connect to the top, bottom terminals or even diagonally (experimentation is advisable to achieve the preferred results).



**NOTE: When using this method you must KEEP the terminal links in place.**



## Bi-Wiring

Bi-wiring is accomplished by connecting separate pairs of speaker cables to the terminals on the loudspeaker from a single pair of connections on the amplifier. In the case of the Gold Series, the bottom terminals connect to the bass driver(s) and the top terminals connect to the tweeter in 2 way loudspeakers, or the mid and tweeter in 2.5 and 3 way loudspeakers.



**NOTE: When using this method the terminal links MUST be removed.**



## Bi-Amping

Bi-Amping is the same as Bi-Wiring except you are introducing a second amplifier into the equation.

In order to Bi-Amp you must connect a set of speaker cables to the top terminals on the loudspeaker from one amplifier and another set of speaker cables to the bottom terminals from the second amplifier.



**NOTE: When wiring this method the terminal links MUST be removed.**



## The Effects of Bi-Wiring/ Bi-Amping

Fundamentally a loudspeaker crossover varies the impedance seen by the speaker and by the power amplifier. The situation is such that when the full range musical signal is applied to the terminals of a full-range speaker system, the bass driver(s) only receives low frequency signals, the mid driver receives the mid band frequency signals and the tweeter only gets sent high frequency signals. This means that if separate speaker cables are connected to the low frequency terminals, and the high frequency terminals, not only do the drive units and the frequency's directed and divided for them, but the two separate speaker cables will now also carry different signals, the bass cable mostly the lows, and the tweeter cable mostly the highs.

Once the high and low frequencies have been separated in this fashion, the strong current pulses and surges demanded by bass drivers when reproducing bass or drums, will not interact with the delicate sounds of a flute or cymbal.

In a single wired system, unwanted mechanical and electrical resonances manifest as distortion at both sets of speaker terminals. Due to the impedance of the speaker cables, these distortions will not be entirely cancelled by the amplifier. Instead, they modulate between the two crossovers, and degrade sound quality. When bi-wiring, this interaction is minimised as signal distortion is 'seen' at the amplifier's output where it can be more effectively cancelled. Bi-wiring/ bi-amping therefore presents a 'cleaner' signal at both the low frequency and high frequency speaker terminals, and because the high and low frequencies have already been separated, each has a minimal effect on the other - in essence the bass does not overpower delicate treble.

In terms of the audible benefit, bi-wiring/ bi-amping, provides more clarity and detail to the midrange and high frequencies. Often the bass will become faster and tighter. Focus and staging will improve as well. In all, this is a very effective and desirable improvement and is highly recommended by Monitor Audio.

## Port bungs



**WARNING:** Care must be taken not to insert the port bungs too far into the port, as this may result in the foam bung being lost inside the cabinet.

If the loudspeaker is to be installed in a small room, typically 9 sqM (80 sqFT), or a room known to reproduce accentuated bass response, it may be desirable to fit port bungs. However, experimentation is recommended with positioning of the loudspeaker in the room prior to fitting. To optimise performance from the loudspeaker it is important to ensure the loudspeaker is not positioned too close to a wall or near the corners of a room (refer to the suggestions on page 5).

If the positioning of the loudspeaker is predetermined by room aesthetics or layout, or you find you have accentuated bass, please move on and read point 1 for the Gold 50/ Gold 100 and point 2 for the Gold 200/ Gold 300.

1. Where stand-mount speakers (Gold 50 & Gold 100) are to be sited in close proximity (less than 8 inches/ 20cm) to a rear wall (such as on a bookshelf, positioned in a cabinet or on a stand close to a wall), we recommend fitting port bungs to the ports. This will reduce the bass 'boom' sometimes termed as overhang, and assist the loudspeakers to reproduce their best performance under these environmental conditions. 'Boom' is generally caused when bass energy from the loudspeaker 'excites' room modes and causes an accentuation at a particular frequency, or number of frequencies.
2. Where floor-standing loudspeakers (Gold 200 & Gold 300) are to be sited in close proximity (closer than 18 inches/ 45cm) to a rear wall, we recommend fitting the port bungs. This will reduce the bass 'boom' sometimes termed as overhang and assist the loudspeakers to reproduce their best performance under these environmental conditions. This is caused when bass energy from the loudspeaker 'excites' room modes and causes an accentuation at a particular frequency, or number of frequencies.

When fitting port bungs the overall bass extension will not be reduced, however bass energy/ output around the port tuning frequency will be reduced. This has the effect of reducing bass 'boom' while increasing bass clarity and apparent agility.

In all circumstances experimentation is highly recommended.

	<b>Gold 50</b>	<b>Gold 100</b>	<b>Gold 200</b>	<b>Gold 300</b>	<b>Gold C150</b>	<b>Gold C350</b>	<b>Gold FX</b>
<b>System Format</b>	2 Way	2 Way	3 Way	3 Way	2 Way	3 Way	2 Way
<b>Frequency Response</b>	55Hz – 60kHz	42Hz – 60kHz	35Hz – 60kHz	30Hz – 60kHz	55Hz – 60kHz	40Hz – 60kHz	60Hz – 60kHz
<b>Sensitivity (dB)</b>	86	88	89	90	89	90	87
<b>1W@1m</b>							
<b>Nominal Impedance (ohms)</b>	8	8	8	8	8	8	8
<b>Maximum SPL (dBA)</b>	109.8	112.6	114.5	116.8	111.5	113.8	110.8
<b>Power Handling - RMS (W)</b>	100	120	150	200	150	200	100
<b>Recommended Amplifier Requirements (W)</b>	50 - 100	60 - 120	100 - 150	100 - 200	100 - 150	100 - 200	50 - 100
<b>Bass Alignment</b>	Bass Reflex, HiVe® port system	Bass Reflex, HiVe® port system	Bass Reflex, HiVe® port system	Bass Reflex, HiVe® port system	Sealed Cabinet	Sealed Cabinet	Sealed Cabinet
<b>Crossover Frequency</b>	2.3kHz	2.7kHz	LF - M.F.: 400Hz M.F - H.F.: 2.6kHz	LF - M.F.: 790Hz M.F - H.F.: 2.3kHz	2.8kHz	LF - M.F.: 800Hz M.F - H.F.: 2.3kHz	Bi-Pole: 2.3kHz Di-pole: 2.6kHz
<b>Drive Unit Complement</b>	1 x 5.5" RST® bass / mid driver 1 x C-CAM® ribbon H.F. transducer	1 x 6.5" RST® bass / mid driver 1 x C-CAM® ribbon H.F. transducer	2 x 5.5" RST® bass driver 1 x 4" RST® mid-range driver 1 x C-CAM® ribbon H.F. transducer	2 x 6.5" RST® bass driver 1 x 4" RST® mid-range driver 1 x C-CAM® ribbon H.F. transducer	2 x 5.5" RST® bass driver 1 x C-CAM® ribbon H.F. transducer	2 x 6.5" RST® bass driver 1 x 4" RST® mid-range driver 1 x C-CAM® ribbon H.F. transducer	1 x 6.5" RST® bass driver 2 x 4" C-CAM® mid-range driver 1 x C-CAM® ribbon H.F. transducer 2 x 25mm Gold C-CAM® dome tweeter
<b>Cabinet Dimensions H x W x D mm (inches)</b>	300 x 170 x 263 11 13/16 x 6 11/16 x 10 3/8	362 x 210 x 303 14 3/8 x 8 1/4 x 11 13/16	951 x 170 x 300 37 7/16 x 6 11/16 x 11 13/16	1060 x 210 x 330 41 3/8 x 8 1/4 x 13	172 x 461 x 303 6 11/16 x 18 1/8 x 11 15/16	254 x 581 x 333 10 x 22 7/8 x 13 1/8	310 x 390 x 160 12 3/16 x 15 3/8 x 6 5/16
<b>Complete Dimensions Inc Terminals, Plinths &amp; Spikes H x W x D mm (inches)</b>	300 x 170 x 290 11 13/16 x 6 11/16 x 11 7/16	362 x 210 x 330 14 3/8 x 8 1/4 x 13	995 x 274 x 370 39 11/16 x 10 13/16 x 14 9/16	1105 x 317 x 370 43 1/2 x 12 1/2 x 14 9/16	172 x 461 x 330 6 11/16 x 18 1/8 x 13	254 x 581 x 360 10 x 22 7/8 x 14 3/16	310 x 390 x 168 12 3/16 x 15 3/8 x 6 5/8
<b>Product Weight (kg (lbs))</b>	7.5 (16lb 8oz)	9.9 (21lb 12oz)	22.2 (48lb 14oz)	27.2 (59lb 14oz)	6 (13lb 4 oz)	19.6kg (43lb 2oz)	11.9 (26lb 2oz)

## Owner Information

### **Product Details**

Model \_\_\_\_\_

Product Serial No \_\_\_\_\_

Date of Purchase \_\_\_\_\_

### **Dealer Details**

Dealer Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

e-mail address \_\_\_\_\_

Telephone Number \_\_\_\_\_

Monitor Audio reserves the right to alter specifications without notice.

For the 5 years manufacturer's warranty, please visit the online registration form at:  
**[www.monitoraudio.com](http://www.monitoraudio.com)**

# **GOLD** SERIES

m a n u e l   u t i l i s a t e u r



# Table des matières

Introduction	16
Caractéristiques principales	16
Déballage	17
Fixation du socle	17
Pointes et pieds	18
Pour sols durs et parquets	18
Pour sols moquette	18
Grilles	18
Installation	19
Positionnement à 2 canaux	19
Positionnement de l'AV	19
Installation du Gold FX	20
Installation de l'enceinte Gold FX à un mur	22
Connexion des câbles des haut-parleurs	23
Connexion du fil nu	23
Fiches banane	23
Câblage	23
Câblage unique	23
Bi-câblage	24
Bi-amplification	24
Les effets du bi-câblage et de la bi-amplification	24
Bouchons de port	25
Spécifications	26
Informations utilisateur	27

## Introduction

Née du succès colossal de la célèbre gamme GX, la nouvelle série Gold va plus loin dans la définition et les performances. Ces haut-parleurs dotés des dernières technologies et des derniers matériaux de pointe forment une gamme à la fois sobre et performante. La série Gold met l'accent sur la clarté sonore, le détail et le rendu optimal et honnête d'un morceau enregistré. Que ce soient pour les environnements sonores épiques d'un film ou les mélodies vocales de votre artiste préféré, la série Gold vous fait vivre le moment comme si vous y étiez.

L'incroyable attention portée aux détails ne se ressent pas uniquement sur le son, mais aussi sur chaque composant de ces enceintes, fabriquées avec les meilleurs matériaux dans le strict respect des tolérances.

## Caractéristiques principales

- Le transducteur à ruban C-CAM® apporte une extension de la bande passante dans les hautes fréquences jusqu'à 60 kHz.
- Les nouveaux haut-parleurs de grave 5,5" et 6,5" à cône C-CAM® offrent une plus grande zone de piston pour une efficacité optimale et une meilleure dynamique.
- Nouveau haut-parleur medium 4" dédié avec cône C-CAM® et bobine vocale assurant une distorsion ultra basse.
- Nouveau cône RST® réduisant fortement la distorsion et améliorant la rigidité du diaphragme.
- Nouveau châssis en polymère améliorant la rigidité et diminuant les propriétés de réflexion.
- Technologie de port HiVe® accélérant le transit de l'air dans le cabinet et créant des graves beaucoup plus dynamiques.
- Haut-parleurs fixés par une seule vis traversante (« single bolt-through ») pour un renforcement et une rigidité optimisés, et un meilleur découplage du haut-parleur.
- Panneau de terminal en polymère avec terminaux-bi-câblage et cosses de qualité supérieure.
- Câblage interne argent Pureflow®.
- Crossover de haute qualité et condensateurs en polypropylène améliorant la clarté.
- Caisson aux extrémités larges pour une faible diffraction et une réponse en fréquence plus fluide.
- Profil de caisson incurvé pour une rigidité améliorée et des ondes stationnaires internes réduites.
- Bois véritable de qualité supérieure sélectionné à la main (noyer foncé) ou finitions noir piano brillant (noir, blanc ou ivoire).
- Construction imposante en MDF de 20 mm, avec renforts internes pour consolider la rigidité du cabinet et éviter les colorations sur le cabinet.
- Fixations magnétiques invisibles de la grille pour un design net et épuré lorsque celle-ci est retirée.
- Configuration trois voies (Gold 200, 300 & Gold C350).
- Structure des socles et pieds en polymère pour les sols durs et les sols moquette (Gold 200 et 300 uniquement).

## Déballage

Vérifiez que l'espace est dégagé à l'endroit où vous souhaitez déballer les haut-parleurs. Retirez tous les composants libres de l'emballage (pieds, boulons, socles, grilles, etc.) et retournez le carton. Soulevez le carton et retirez le capuchon d'emballage. Retirez la bande du(des) sac(s) pour révéler le bas du(des) caisson(s).

Pour les modèles Gold 50 et Gold 100, posez les caissons debout, puis retirez les capuchons et sachet(s) d'emballage restants. Placez les caissons sur les socles et positionnez-les selon les instructions indiquées en page 19.

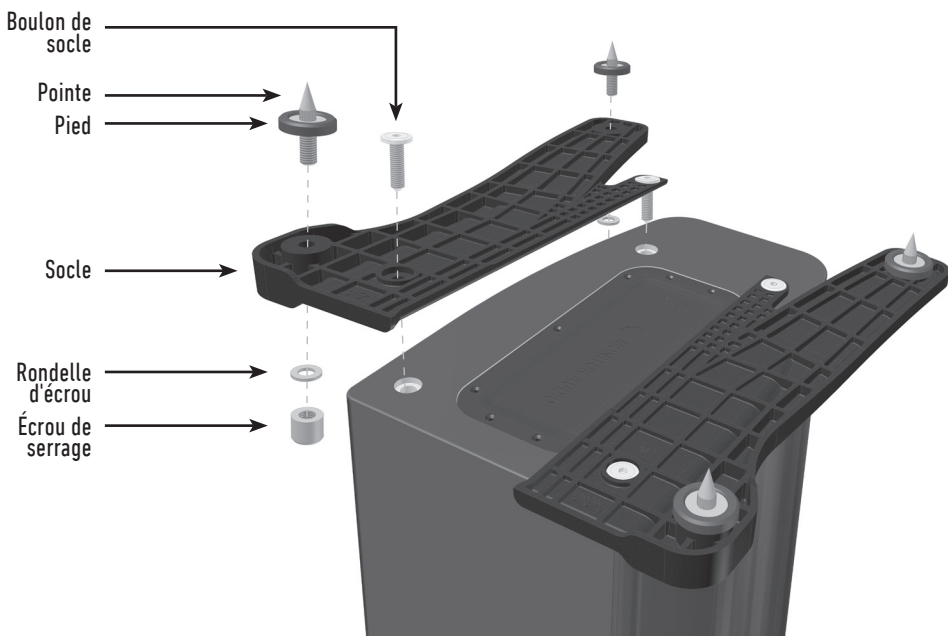
Pour les modèles Gold 200 et Gold 300, installez les socles et les pieds avant de continuer.

## Fixation du socle

(Gold 200 & 300 uniquement)

Installez les socles et les pieds à pointe à la base de chaque haut-parleur. Voir page 18.

Les socles permettent de stabiliser et d'améliorer les performances acoustiques des haut-parleurs. En raison de la forme conique des caissons, il n'est pas conseillé de les installer sans les socles. Cela pourrait déséquilibrer les haut-parleurs.



## Pointes et pieds

### Pour sols durs et parquets

(Gold 200 & 300 uniquement)

Les pieds sont pré-assemblés pour une utilisation sur les sols durs et parquets ou si les pointes ne peuvent être utilisées. Il suffit de les fixer sur les socles. Pour cela, vissez les pieds sur les 2 trous filetés situés sur le dessous de chaque socle.

Remettez le cabinet en place avec précaution. Placez le cabinet à l'endroit désiré, puis vérifiez qu'il est bien équilibré sur tous les côtés. S'il n'est pas correctement à plat, dévissez légèrement le pied par le bas puis vérifiez à nouveau. Continuez ce procédé jusqu'à ce que le cabinet soit parfaitement équilibré. Utilisez l'écrou de serrage (illustré en page 17) sur chaque pied pour le maintenir en place et éviter les vibrations indésirables.



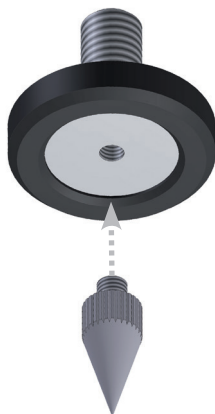
### Pour sols moquette

(Gold 200 & 300 uniquement)

Si vous installez vos haut-parleurs sur des sols moquette, retirez la pointe de l'emballage et fixez-la sur l'assemblage du pied, comme illustré.

Vérifiez qu'aucun câble électrique susceptible d'être endommagé par le pied ne passe sous le tapis ou la moquette.

Remettez le cabinet en place avec précaution. Placez le cabinet à l'endroit désiré, puis vérifiez qu'il est bien équilibré sur tous les côtés. S'il n'est pas correctement à plat, dévissez légèrement le pied par le bas puis vérifiez à nouveau. Continuez ce procédé jusqu'à ce que le cabinet soit parfaitement équilibré. Utilisez l'écrou de serrage (illustré en page 17) sur chaque pied pour le maintenir en place et éviter les vibrations indésirables.



## Grilles

Les grilles sont maintenues en place par des aimants situés sur le cabinet (sauf sur le Gold FX).

Pour les installer, vérifiez d'abord leur orientation (l'insigne en bas) et posez-les sur le cabinet. Les aimants les mettront naturellement en place, mais il peut être nécessaire d'effectuer quelques réglages pour s'assurer du bon positionnement sur le cabinet.

Les grilles du Gold FX sont préalablement installées. Lorsque vous les enlevez, retirez-les délicatement du cabinet avec le bout de vos doigts. Trois grilles différentes sont installées sur chaque cabinet Gold FX.



**ATTENTION : retirez toujours les grilles avant de déplacer ou soulever les haut-parleurs.**

## Installation

### Positionnement à 2 canaux

Pour une utilisation dans un système à deux canaux, la position d'écoute et les haut-parleurs doivent former un triangle équilatéral. Les haut-parleurs doivent être situés à environ 1,8-3 m de distance. La distance idéale avec le mur arrière dépend des haut-parleurs (voir liste ci-dessous). Toutefois, ils doivent être placés à au moins 91 cm des murs latéraux.

- Gold 50 et Gold 100 : 20-45 cm
- Gold 200 : 45-60 cm
- Gold 300 : jusqu'à 91 cm

Il est fortement conseillé d'effectuer des essais lorsque vous installez les haut-parleurs. L'environnement et les préférences personnelles changent en fonction de l'installation. Par exemple, si vous trouvez que les basses ne sont pas assez présentes, rapprochez légèrement les haut-parleurs du mur. Faites l'inverse si vous trouvez que les basses sont trop présentes. Consultez également les informations sur la page 25 concernant les bouchons de port. Si vous perdez l'image stéréo, essayez de les enfoncer très légèrement. Le son doit donner l'impression de partir du point central entre les haut-parleurs et non des haut-parleurs eux-mêmes.

### Positionnement de l'AV

Les illustrations présentées sur les pages 21 et 22 montrent le positionnement optimal ainsi que certains agencements de pièces pour les applications AV.

Les enceintes frontales, et dans certains cas l'enceinte arrière, avec pieds ou au sol doivent être placées à environ 1,8-2,5 m les unes des autres et à environ 25 cm du mur.

Si vous écoutez de la musique (sans caisson de basse) et que le son est trop lourd et grave ou si le boom des graves est trop perceptible dans la pièce, éloignez légèrement les enceintes des murs ou réglez la fréquence de crossover des haut-parleurs et/ou du caisson de basse. Essayez également de changer la position du caisson de basse. Si cela s'avère impossible, essayez les bouchons de port fournis (non inclus avec le Gold FX ou le Centre). Voir page 25.

Le Gold Centre doit être directement dirigé vers la position d'écoute ; placez-le à hauteur d'oreille. Si elle est située plus haut ou plus bas que vos oreilles, utilisez des pieds en caoutchouc (des petits pieds sont fournis) afin de modifier légèrement l'angle de l'enceinte.

Le Gold FX doit être placé conformément aux illustrations et instructions ci-dessous à environ 60 cm au-dessus de vos oreilles en position d'écoute.



**REMARQUE :** lorsque vous utilisez deux paires de Gold FX dans un système 7.1, vous devez utiliser le surround arrière gauche à Droite et le surround arrière droit à Gauche. Cela est dû à la mise en phase des tweeters. Les quatre haut-parleurs doivent être configurés en mode di-pole.

## Installation du Gold FX

Les Gold FX sont des haut-parleurs indépendants pouvant s'adapter aux gauchers comme aux droitiers en appuyant sur un bouton. De même, vous pouvez les configurer en mode di-pole ou mono-pole. Par défaut, le mode mono-pole est activé.

En mode mono-pole, seuls le haut-parleur principal et le tweeter sont actifs. En mode di-pole, le tweeter principal est désactivé et les haut-parleurs latéraux ainsi que les tweeters sont actifs. Les tweeters orientés vers l'avant ne sont pas en phase avec l'autre tweeter et le haut-parleur medium/grave. Il est conseillé d'utiliser cette configuration avec deux paires d'enceintes FX dans un système 7.1 dans lequel les Gold FX sont placés sur les murs latéraux et arrière. Le bon positionnement des haut-parleurs est primordial dans un système 7.1. Veuillez consulter la section sur le positionnement aux pages 21 et 22.



**REMARQUE : avant de manipuler tout interrupteur, vérifiez que l'amplificateur est éteint. Cela permet de protéger l'amplificateur.**

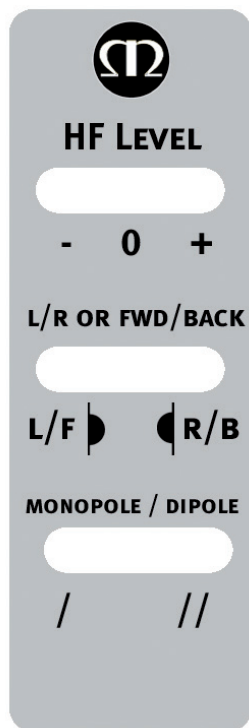
**Bouton d'atténuation du tweeter :** ce bouton permet de régler le niveau de la haute fréquence du tweeter principal. En position centrale, il n'y a aucune atténuation. En position « - », les hautes fréquences seront atténuées de 3 dB. En position « + », les hautes fréquences seront augmentées de 3 dB.

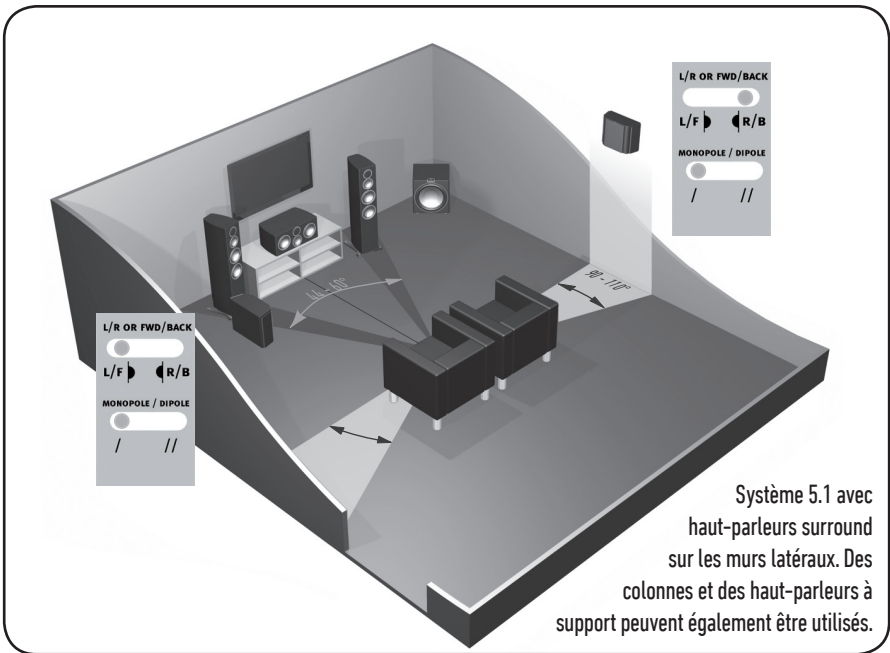
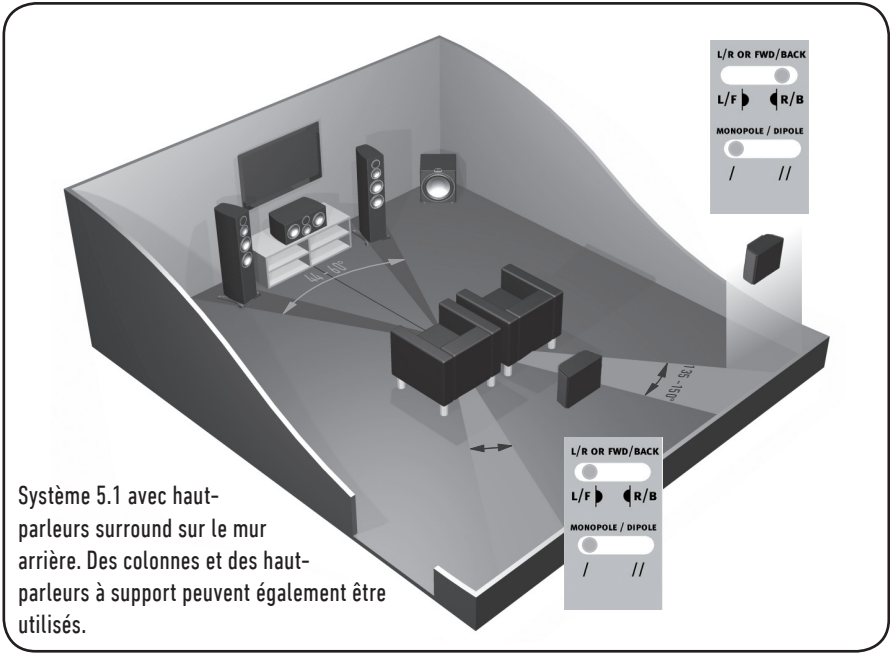
**Bouton de position :** ce bouton permet de déterminer l'emplacement des Gold FX. Veuillez consulter les illustrations des pages 21 et 22 pour un positionnement correct. La différence est notable qu'en mode di-pole.

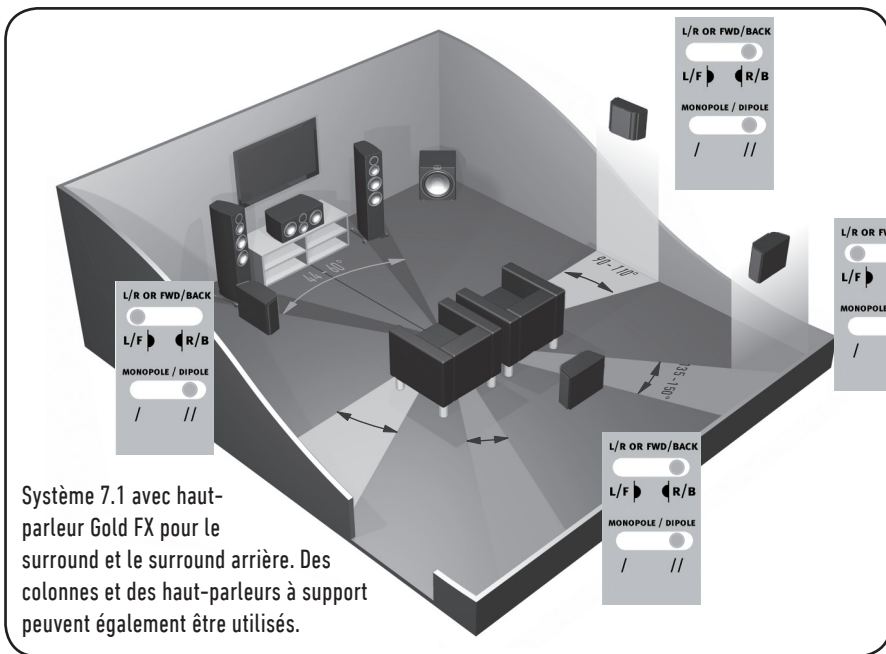
**Bouton mono-pole/di-pole :** ce bouton détermine le mode actuel du Gold FX. Dans un système 5.1 en haut-parleur arrière, positionnez le bouton sur le mode mono-pole. Veuillez noter que vous pouvez expérimenter et basculer le bouton sur mode di-pole. Cela ne causera aucun dégât. Dans un système 7.1 avec haut-parleurs latéraux, positionnez le bouton sur le mode di-pole. Si vous utilisez 4 Gold FX (latéraux et arrière), configurez-les tous en mode di-pole. Veuillez consulter les illustrations des pages 21 et 22 pour déterminer la configuration du Bouton de position en fonction du système.

Si vous utilisez un cordon 12 V, positionnez le bouton en mode mono-pole. Le cordon changera le relais pour activer le mode di-pole.




**Cordon 12 V :** (non affiché) cette fonction est présente sur les amplificateurs AV. Vous pouvez personnaliser le cordon 12 V pour activer les haut-parleurs en mode di-pole pour certaines sources. Par exemple, il faut écouter de la musique multicanal en mode mono-pole. Toutefois, il faut écouter les films en mode di-pole. Cette fonction automatise le basculement entre les deux modes. Veuillez consulter le manuel de votre amplificateur AV pour des informations plus détaillées.







## Installation de l'enceinte Gold FX à un mur

- 
**ATTENTION :** vous devez toujours déterminer l'emplacement exact du Gold FX et vérifier la structure du mur. Pour des raisons de sécurité, si vous n'êtes pas certain de votre capacité à fixer correctement et en toute sécurité les enceintes à un mur, n'essayez pas de le faire vous-même. Faites appel aux services d'un professionnel qualifié et compétent.
- 
**ATTENTION :** vérifiez qu'aucune canalisation ou qu'aucun câble électrique ne passe derrière l'endroit où vous installerez les fixations murales. Travaillez étape par étape et évitez de laisser traîner les câbles.
- 
**REMARQUE :** les vis et chevilles murales ne sont pas fournies avec l'enceinte Gold FX. Veuillez utiliser uniquement des fixations adaptées à la nature du mur où vous fixerez le Gold FX.

Pour fixer votre Gold FX au mur, nous vous conseillons d'utiliser le modèle de fixation murale fourni dans le carton d'emballage. Placez les fixations murales sur le mur, connectez les câbles des haut-parleurs et les cordons 12 V (si utilisés), puis placez le caisson sur la fixation murale.



## Connexion des câbles des haut-parleurs

### Connexion du fil nu

Dévissez les bornes de connexion, puis faites passer le fil nu à travers le trou. Serrez la borne de connexion pour fixer le câble.

### Fiches banane

Retirez les fiches plastique rouges et noires des terminaux, puis insérez les fiches banane dans les trous standard de 4 mm qui apparaissent. Des pinces peuvent être requises pour accéder aux fiches.



## Câblage

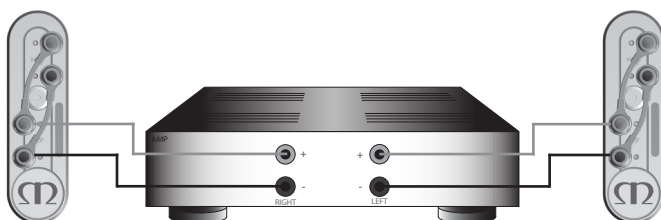
### Câblage unique

Pour réaliser un câblage unique, connectez un jeu de câbles aux terminaux situés à l'arrière de votre haut-parleur. À l'intérieur, le crossover du haut-parleur guide les fréquences vers le tweeter ou haut-parleur adéquat. Les fréquences basses vers les haut-parleurs de graves, les fréquences medium vers les haut-parleurs medium/graves et les fréquences hautes vers le tweeter.

Vous pouvez les connecter aux terminaux du haut, du bas ou en diagonale (effectuez des essais pour obtenir les meilleurs résultats).



**REMARQUE : si vous utilisez cette méthode, laissez les liaisons de terminal en place.**



## Bi-câblage

Le bi-câblage consiste à connecter des paires séparées de câbles de haut-parleurs aux terminaux sur le haut-parleur depuis une simple paire de raccords sur l'amplificateur. Pour la série Gold, les terminaux du bas sont connectés aux haut-parleurs de graves et les terminaux du haut sont connectés au tweeter pour les les haut-parleurs à 2 voies ou au medium et au tweeter pour les haut-parleurs à 2,5 et 3 voies.



**REMARQUE : si vous utilisez cette méthode, vous DEVEZ retirer les liaisons de terminal.**



## Bi-amplification

La bi-amplification est identique au bi-câblage sauf qu'un second amplificateur est utilisé.

Pour effectuer une bi-amplification, vous devez connecter un jeu de câbles de haut-parleurs depuis un amplificateur aux terminaux du haut du haut-parleur et un autre jeu de câbles aux terminaux du bas depuis un autre amplificateur.



**REMARQUE : si vous utilisez cette méthode de câblage, vous DEVEZ retirer les liaisons de terminal.**



## Les effets du bi-câblage et de la bi-amplification

Fondamentalement, un crossover de haut-parleur modifie l'impédance vue par le haut-parleur et l'amplificateur. Ainsi, lorsqu'un signal musical complet est appliqué aux terminaux d'un système de haut-parleurs complet, les haut-parleurs de graves reçoivent uniquement des signaux de fréquence basse, celui des medium reçoit des signaux medium et le tweeter reçoit uniquement des signaux à fréquence haute. Cela signifie que si des câbles de haut-parleurs séparés sont connectés aux terminaux de fréquence basse et de fréquence haute, les unités d'entraînement et les fréquences sont dirigées et divisées pour ces câbles. De plus, les deux câbles de haut-parleurs séparés transmettent des signaux différents : le câble de graves étant principalement dédié aux fréquences basses et le câble du tweeter dédié aux fréquences hautes.

Une fois les fréquences basses et hautes séparées de cette manière, les poussées et variations de courant de haute intensité demandées par les haut-parleurs pour reproduire les sons de basse ou de batterie n'interagissent pas avec le son délicat d'une flûte ou d'une cymbale.

Dans un système à câble unique, les résonances mécaniques et électriques non désirées se manifestent sous forme de distorsion sur les deux terminaux de haut-parleurs. En raison de l'impédance des câbles de haut-parleurs, ces distorsions ne sont pas entièrement supprimées par l'amplificateur. Elles modulent entre les deux crossover et dégradent la qualité du son. En bi-câblage, cette interaction est minimisée car la distorsion du signal est « vue » à la sortie de l'amplificateur et peut ainsi être supprimée de manière efficace. Le bi-câblage et la bi-amplification offrent ainsi un son plus « propre » aux terminaux de haut-parleur de fréquences basses et hautes. La séparation des fréquences étant déjà effectuée, celles-ci n'ont qu'une influence minimale l'une sur l'autre. En résumé, les graves ne vont pas dominer le son délicat des aigus.

En termes d'avantage audible, le bi-câblage et la bi-amplification offrent une clarté et un détail aux fréquences medium et aiguës. Les graves deviennent plus rapides et compacts. Le son est également plus précis et polyvalent. Pour conclure, c'est une amélioration efficace et souhaitable. Monitor Audio vous recommande ces méthodes.

## Bouchons de port



**AVERTISSEMENT :** faites attention à ne pas enfoncer trop profondément les bouchons de port dans le port. Cela peut entraîner une partie de la mousse du bouchon directement dans le cabinet.

Si le haut-parleur est destiné à être installé dans une petite pièce (environ 9 m<sup>2</sup>), ou si la pièce a tendance à reproduire une réponse en basses trop accentuée, il sera alors utile d'utiliser les bouchons de port. Cependant, il est conseillé de faire des essais de positionnement avec les haut-parleurs avant d'installer les bouchons de port. Pour des performances optimales, vérifiez que le haut-parleur n'est pas trop près d'un mur ou près des coins d'une pièce (voir les suggestions aux page 19).

Si la position du haut-parleur est prédéterminée par l'esthétique ou l'agencement de la pièce, ou si les basses sont trop présentes, veuillez continuer et lire le point 1 pour le Gold 50/Gold 100 et le point 2 pour le Gold 200/Gold 300.

1. Nous recommandons d'utiliser les bouchons de port si les haut-parleurs à pied (Gold 50 et 100) sont placés à moins de 20 cm d'un mur arrière (sur une bibliothèque ou un pied à côté d'un mur par exemple). Cela aura pour effet de réduire le « boom » des basses, parfois appelé overhang, et permettra une reproduction sonore optimale dans cet environnement. Le « boom » se produit généralement lorsque l'énergie des basses « excite » les parois de la pièce et génère une accentuation à une fréquence donnée ou un nombre de fréquences.
2. Nous recommandons d'utiliser les bouchons de port si les haut-parleurs au sol (Gold 200 et 300) sont placés à moins de 45 cm d'un mur arrière. Cela aura pour effet de réduire le « boom » des basses et permettra une reproduction sonore optimale dans cet environnement. Cela se produit généralement lorsque l'énergie des basses « excite » les parois de la pièce et génère une accentuation à une fréquence donnée ou un nombre de fréquences.

Lorsque vous installez les bouchons de port, l'extension générale des basses ne sera pas réduite, en revanche l'énergie/puissance des basses sera réduite autour de la fréquence de réglage du port. Ainsi, l'effet de « boom » des basses sera réduit tout en reproduisant un son clair et léger.

Dans tous les cas, nous vous conseillons de faire des essais.

	<b>Gold 50</b>	<b>Gold 100</b>	<b>Gold 200</b>	<b>Gold 300</b>	<b>Gold C150</b>	<b>Gold C350</b>	<b>Gold FX</b>
<b>Format du système</b>	2 voies	2 voies	3 voies	3 voies	2 voies	3 voies	2 voies
<b>Réponse en fréquence</b>	55 Hz-60 kHz	42 Hz-60 kHz	35 Hz-60 kHz	30 Hz-60 kHz	55 Hz-60 kHz	40 Hz-60 kHz	60 Hz-60 kHz
<b>Sensibilité (dB) 1 W@1 m</b>	86	88	89	90	89	90	87
<b>Impédance nominale (ohms)</b>	8	8	8	8	8	8	8
<b>SPL maximum (dBA)</b>	109,8	112,6	114,5	116,8	111,5	113,8	110,8
<b>Puissance nominale - RMS (en Watts)</b>	100	120	150	200	150	200	100
<b>Réglages conseillés RMS (en Watts)</b>	50-100	60-120	100-150	100-200	100-150	100-200	50-100
<b>Atteignement des basses</b>	Bass Reflex. Technologie de port HIVE®	Bass Reflex. Technologie de port HIVE®	Bass Reflex. Technologie de port HIVE®	Bass Reflex. Technologie de port HIVE®	Cabinet scellé	Cabinet scellé	Cabinet scellé
<b>Fréquence de crossover</b>	2,3 kHz	2,7 kHz	L-F-M.F. : 400 Hz M.F.-H.F. : 2,6 kHz	L-F-M.F. : 790 Hz M.F.-H.F. : 2,3 kHz	2,8 kHz	L-F-M.F. : 800 Hz M.F.-H.F. : 2,3 kHz	Bi-pôle : 2,3 kHz Di-pôle : 2,8 kHz
<b>Complément d'entraînement</b>	1 x 5,5" RST® Haut-parleur médium/ grave 1 x ruban C-CAM® Transducteur H.F.	1 x 6,5" RST® Haut-parleur médium/ grave 1 x ruban C-CAM® transducteur H.F.	Haut-parleur de grave 2 x 5,5" RST 1 x 4" RST® Haut-parleur médium 1 x ruban C-CAM® Transducteur H.F.	Haut-parleur de grave 2 x 6,5" RST 1 x 4" RST® Haut-parleur médium 1 x ruban C-CAM® transducteur H.F.	Haut-parleur de grave 2 x 5,5" RST 1 x ruban C-CAM® transducteur H.F.	Haut-parleur de grave 2 x 6,5" RST 1 x 4" RST® Haut-parleur médium 1 x ruban C-CAM® transducteur H.F.	Haut-parleur de grave 1 x 6,5" RST 2 x 4" C-CAM® Haut-parleur médium 1 x ruban C-CAM® Transducteur H.F. Tweeter à dôme doté C-CAM 2 x 25 mm
<b>Dimensions du boîtier (H x L x P) mm (pouces)</b>	300 x 170 x 263 11 <sup>13/16</sup> x 6 <sup>11/16</sup> x 10 <sup>3/8</sup>	362 x 210 x 303 14 <sup>3/8</sup> x 8 <sup>1/4</sup> x 11 <sup>15/16</sup>	951 x 170 x 300 37 <sup>7/16</sup> x 6 <sup>11/16</sup> x 11 <sup>13/16</sup>	1 060 x 210 x 330 41 <sup>3/4</sup> x 8 <sup>1/4</sup> x 13	172 x 461 x 303 6 <sup>11/16</sup> x 18 <sup>1/8</sup> x 11 <sup>13/16</sup>	254 x 581 x 333 10 x 22 <sup>7/8</sup> x 13 <sup>1/8</sup>	310 x 390 x 160 12 <sup>3/16</sup> x 15 <sup>3/8</sup> x 6 <sup>5/16</sup>
<b>Dimensions complètes avec terminaux, socles et pointes (H x L x P) mm (pouces)</b>	300 x 170 x 290 11 <sup>13/16</sup> x 6 <sup>11/16</sup> x 11 <sup>7/16</sup>	362 x 210 x 330 14 <sup>3/8</sup> x 8 <sup>1/4</sup> x 13	995 x 274 x 370 39 <sup>9/16</sup> x 10 <sup>13/16</sup> x 14 <sup>9/16</sup>	1 105 x 317 x 370 43 <sup>1/2</sup> x 12 <sup>1/2</sup> x 14 <sup>9/16</sup>	172 x 461 x 330 6 <sup>11/16</sup> x 18 <sup>1/8</sup> x 13	254 x 581 x 360 10 x 22 <sup>7/8</sup> x 14 <sup>3/16</sup>	310 x 390 x 168 12 <sup>3/16</sup> x 15 <sup>3/8</sup> x 6 <sup>9/8</sup>
<b>Poids kg (livres)</b>	7,5 (16lb 8oz)	9,9 (21lb 12 oz)	22,2 (48lb 14oz)	27,2 (59lb 14oz)	6 (13lb 4 oz)	19,6kg (43lb 2oz)	11,9 (26lb 2oz)

# Informations utilisateur

## Détails du produit

Modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série du produit \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

## Informations du revendeur

Nom du revendeur \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Adresse e-mail \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

Monitor Audio se réserve le droit de modifier les spécifications sans notification préalable.

Pour bénéficier de la garantie fabricant de 5 ans, veuillez remplir le formulaire en ligne à l'adresse suivante :

**[www.monitoraudio.com](http://www.monitoraudio.com)**

# **GOLD SERIES**

manuale utente

# Sommario

Introduzione	30
Caratteristiche principali	30
Rimozione dell'imballaggio	31
Installare il basamento	31
Punte e piedini	32
Per pavimenti in legno/duri	32
Per pavimenti con moquette	32
Griglie	32
Installazione	33
Posizionamento per sistemi a 2 canali	33
Posizionamento audio-video	33
Installare l'unità Gold FX	34
Montare l'unità Gold FX su una parete	36
Collegare i cavi degli altoparlanti	37
Cavo scoperto	37
Spinotti a banana	37
Cablaggio	37
Single wiring	37
Bi-wiring	38
Bi-amping	38
Effetti del bi-wiring/bi-amping	38
Tappi per le aperture	39
Specifiche	40
Informazioni per l'utente	41

## Introduzione

Nata dall'incredibile successo della premiata gamma GX, la nuova serie Gold perfeziona ulteriormente le sue famose qualità grazie a tecnologie driver avanzate e materiali completamente nuovi amalgamati insieme per formare una gamma di altoparlanti reale e al contempo molto esoterica. La serie Gold si concentra sulla purezza sonora, sul dettaglio e sulla trasmissione di un'espressione veramente onesta di un pezzo registrato. Che si tratti di paesaggi sonori cinematografici epici presentati in un film o di melodie vocali inasprite interpretate dal vostro artista musicale preferito, con la serie Gold sarà come trovarsi lì.

Questa incredibile attenzione al particolare è evidente non solo nel suono della nuova serie Gold, ma anche in ogni sua parte componente prodotta con i migliori materiali e lavorata con tolleranze minime.

## Caratteristiche principali

- Design trasduttore C-CAM® a nastro: fornisce l'estensione alla frequenza leader di 60 kHz.
- Nuovi C-CAM® cone bass driver da 5,5" e 6,5": la superficie più ampia del pistone offre efficienza maggiore e dinamica migliore.
- Nuovo C-CAM® cone mid-range driver dedicato da 4" e bobina "underhung" a bassissima distorsione.
- Nuovo profilo cono RST® che migliora la rigidità del diaframma e riduce la distorsione.
- Design chassis in lega pressofusa per una rigidità eccezionale e una proprietà di riflessione inferiore.
- La tecnologia HiVe® offre un passaggio più fluido dell'aria per una migliore risposta ai transienti e bassi più definiti.
- Sistemi driver con fissaggio a bullone singolo per aumentare complessivamente il rinforzo, la rigidità e il disaccoppiamento driver/diaframma.
- Disposizione pannello terminale in lega pressofusa con terminali bi-wire di alta qualità e tipo di forcelle high end, cavi di collegamento d'argento Pureflow®.
- Cablaggio interno d'argento Pureflow®.
- Uso esclusivo di crossover e condensatori a film di polipropilene di eccellente qualità.
- Spigoli casse con ampio raggio per una bassa diffrazione e una risposta in frequenza complessiva più omogenea.
- Profilo cassa curvo per una maggiore rigidità e una riduzione delle onde stazionarie interne.
- Rivestimento di legno selezionato a mano di prima qualità (noce scuro) o finitura lucida stile pianoforte (nero, bianco o ebano).
- Cassa interamente costruita in MDF rigido da 20 mm usando tecniche radiali e cross-brace per un'elevata rigidità e per garantire un timbro della cassa basso.
- Fissaggio griglia magnetico invisibile che garantisce un effetto visivo pulito quando utilizzato senza griglia.
- Design a 3 vie (Gold 200, Gold 300 e Gold C350).
- Strutture basamento e piedini regolabili in lega pressofusa con predisposizione per pavimenti duri e moquette (solo Gold 200 e Gold 300).



## Rimozione dell'imballaggio

Assicurarsi che ci sia sufficiente pavimento libero intorno al posto in cui si intende rimuovere l'imballaggio degli altoparlanti. Rimuovere dalla confezione i componenti separati (piedini, bulloni, basamenti, griglie, ecc.) e capovolgere la scatola. Tirare la scatola verso l'alto e rimuovere il coperchio della confezione. Rimuovere il nastro dal sacchetto (o dai sacchetti) per scoprire la parte inferiore della cassa (o delle casse).

Con Gold 50 e Gold 100, disporre le casse in posizione verticale e rimuovere il coperchio della confezione rimasto e la busta (o le buste). Sistemare le casse sulle aste e posizionarle seguendo le istruzioni a pagina 33.

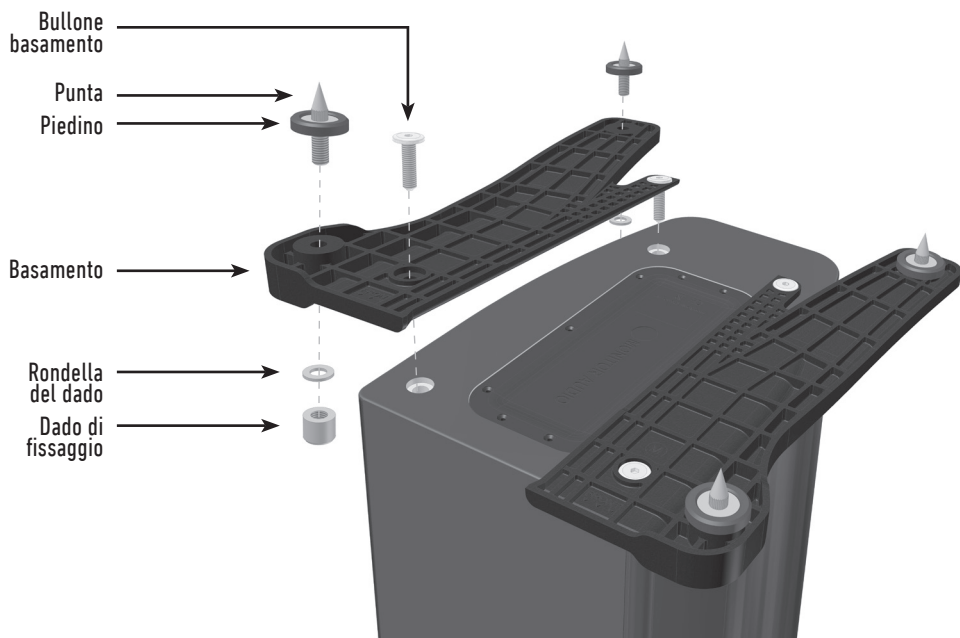
Con Gold 200 e Gold 300, installare i basamenti e i piedini prima di procedere oltre.

## Installare il basamento

(solo Gold 200 e 300)

Installare i basamenti e i piedini a punta sulla base di ogni altoparlante (cfr. pagina 32).

I basamenti sono forniti per migliorare la stabilità e le prestazioni acustiche degli altoparlanti. A causa della forma allungata delle casse, consigliamo di non installarle senza i basamenti montati, perché gli altoparlanti rischiano di essere instabili.



## Punte e piedini

### Per pavimenti in legno/duri

(solo Gold 200 e 300)

I piedini sono forniti già assemblati per l'uso su pavimenti duri/solidi o non adatti alle punte. È sufficiente montarli sui basamenti. Per farlo, avvitare completamente i piedini nei 2 fori filettati presenti in ognuna delle due metà del basamento.

Ribattere la cassa facendo molta attenzione, sistemarla nella posizione desiderata, verificando che tutti i lati siano in piano. Se leggermente sbilanciata, svitare il piedino che si trova nel punto più basso e controllare di nuovo. Continuare in questo modo finché la cassa non sarà completamente in piano. Utilizzare i dadi di fissaggio (illustrati pagina 31) su tutti i piedini per bloccarli ed evitare vibrazioni.



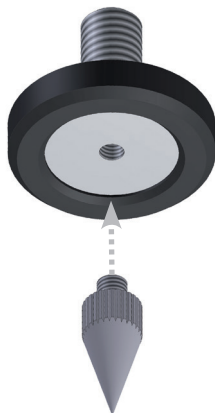
### Per pavimenti con moquette

(solo Gold 200 e 300)

Se installato su pavimenti con moquette, rimuovere la punta dall'imballaggio e bloccarla nel piedino come illustrato.

Assicurarsi che sotto la moquette non ci siano cavi nascosti che potrebbero venire danneggiati dalle punte.

Ribattere la cassa facendo molta attenzione, sistemarla nella posizione desiderata, verificando che tutti i lati siano in piano. Se leggermente sbilanciata, svitare il piedino che si trova nel punto più basso e controllare di nuovo. Continuare in questo modo finché la cassa non sarà completamente in piano. Utilizzare i dadi di fissaggio (illustrati a pagina 31) su tutti i piedini per bloccarli ed evitare vibrazioni.



## Griglie

Sono fissate in modo invisibile tramite magneti presenti nella cassa stessa (eccetto Gold FX).

Durante l'installazione, prima di tutto verificare che siano orientate correttamente (badge in basso), quindi avvicinarle alla cassa. I magneti dovrebbero attirarle in posizione, ma potrebbe essere necessario qualche piccolo aggiustamento per assicurarsi che siano a filo della cassa.

Sull'unità Gold FX le griglie sono installate in fabbrica. Durante la loro rimozione, staccarle delicatamente dalla cassa usando la punta delle dita. Ogni cassa Gold FX ha tre griglie separate.



**ATTENZIONE:** rimuovere sempre le griglie, prima di provare a spostare o sollevare gli altoparlanti.

## Installazione

### Posizionamento per sistemi a 2 canali

Durante l'installazione di un sistema a 2 canali, la posizione d'ascolto e gli altoparlanti dovrebbero formare un triangolo equilatero. Le casse andrebbero posizionate a una distanza di circa 1,8 m - 3 m l'una dall'altra. La distanza ideale dalla parete posteriore varia a seconda dell'altoparlante (consultare l'elenco di seguito), ma devono trovarsi almeno a 91 cm dalle pareti laterali.

- Gold 50 e Gold 100, 20 - 45 cm.
- Gold 200, 45 - 60 cm.
- Gold 300, fino a 91 cm.

È vivamente consigliato provare varie soluzioni quando si installano gli altoparlanti per la prima volta, così da poter fare la scelta migliore in base all'ambiente e alle preferenze personali. Se ad esempio i bassi sono insufficienti, provare ad avvicinare gli altoparlanti a una parete. Se i bassi sono eccessivi, consigliamo l'approccio inverso. Leggere anche le informazioni sui tappi per le aperture a pagina 39. Se la resa stereo si è deteriorata, provare a ruotare leggermente gli altoparlanti verso il punto d'ascolto. Il suono dovrebbe sembrare provenire dal punto centrale fra gli altoparlanti, non dalle casse.

### Posizionamento audio-video

Le immagini alle pagine 35 e 36 mostrano il posizionamento ottimale e alcuni esempi di disposizione per le applicazioni audio-video.

Gli altoparlanti frontali, e in alcuni casi posteriori, a pavimento e su asta dovrebbero essere posizionati a una distanza di circa 1,8 m - 2,5 m l'uno dall'altro, con la prima unità a circa 25 cm dalla parete.

Se durante la riproduzione di musica (senza subwoofer) i bassi sono eccessivi o rimbombano, provare ad allontanare leggermente gli altoparlanti dalle pareti o a regolare le impostazioni della frequenza del crossover degli altoparlanti e/i del subwoofer. Provare anche a cambiare la posizione di quest'ultimo. Se ciò non fosse possibile, provare a installare sulle aperture i tappi in dotazione (non forniti con Gold FX o Centre). Fare riferimento a pagina 39.

Il canale Gold Centre andrebbe sistemato in modo da puntare verso la posizione dello spettatore, approssimativamente all'altezza delle orecchie. Se l'altezza è inferiore o superiore, utilizzare dei piedini in gomma (la versione piccola è inclusa) per inclinarla leggermente.

L'unità Gold FX dovrebbe essere posizionata secondo le illustrazioni e le istruzioni qui sotto e la parte inferiore dell'altoparlante circa 60 cm sopra l'altezza delle orecchie dello spettatore in posizione d'ascolto.



**NOTA BENE:** quando si utilizzano due coppie di Gold FX in un sistema 7.1, impostare il surround posteriore sinistro su "Destra" e il surround posteriore destro su "Sinistra". Questo è necessario a causa della fase dei tweeter. Tutti i quattro altoparlanti devono essere impostati in modalità dipolare.

## Installare l'unità Gold FX

Gli altoparlanti Gold FX sono indipendenti e possono essere impostati come destro o sinistro semplicemente impostando uno switch. Allo stesso modo, possono essere configurati in modalità dipolare o monopolare. L'impostazione di fabbrica è monopolare.

In modalità monopolare solo il driver e il tweeter principali sono attivi. In modalità dipolare il tweeter principale è inattivo, mentre i driver e i tweeter laterali sono attivi. I tweeter con orientamento anteriore sono fuori fase rispetto all'altro tweeter e all'unità medi/bassi. Si consiglia di adottare questa configurazione quando si usano due coppie di Gold FX in un sistema 7.1, con le unità Gold FX posizionate sulla parete posteriore e su quelle laterali. Occorre tenere presente che è necessario posizionarle correttamente quando vengono utilizzate in un sistema 7.1. Fare riferimento alle illustrazioni sul posizionamento degli switch alle pagine 35 e 36.



**NOTA BENE:** prima di regolare gli switch, assicurarsi che l'amplificatore sia almeno spento. Questa precauzione aiuta a proteggere l'amplificatore.

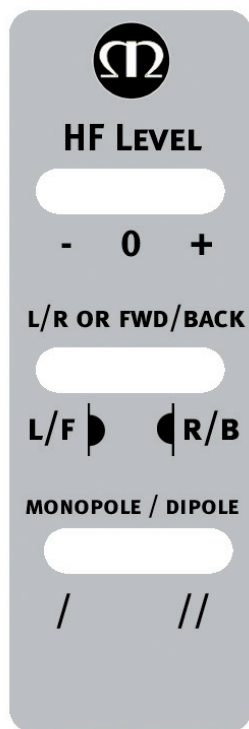
**Switch Attenuazione tweeter:** regola il livello dell'unità tweeter principale per alte frequenze. Se impostato sulla posizione centrale, non c'è attenuazione. Se impostato sulla posizione "-", le alte frequenze saranno attenuate di 3 dB. Se impostato sulla posizione "+", le alte frequenze saranno aumentate di 3 dB.

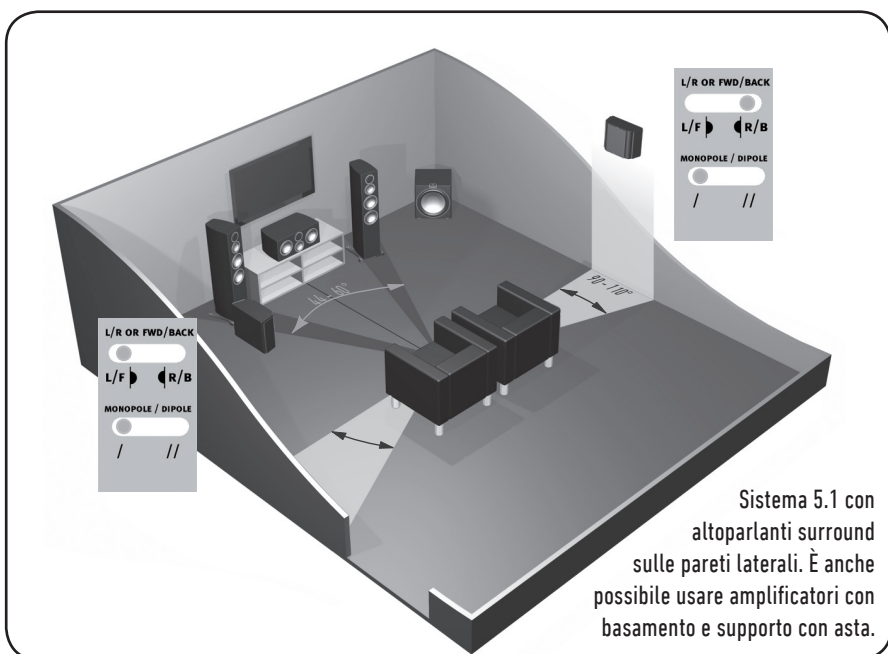
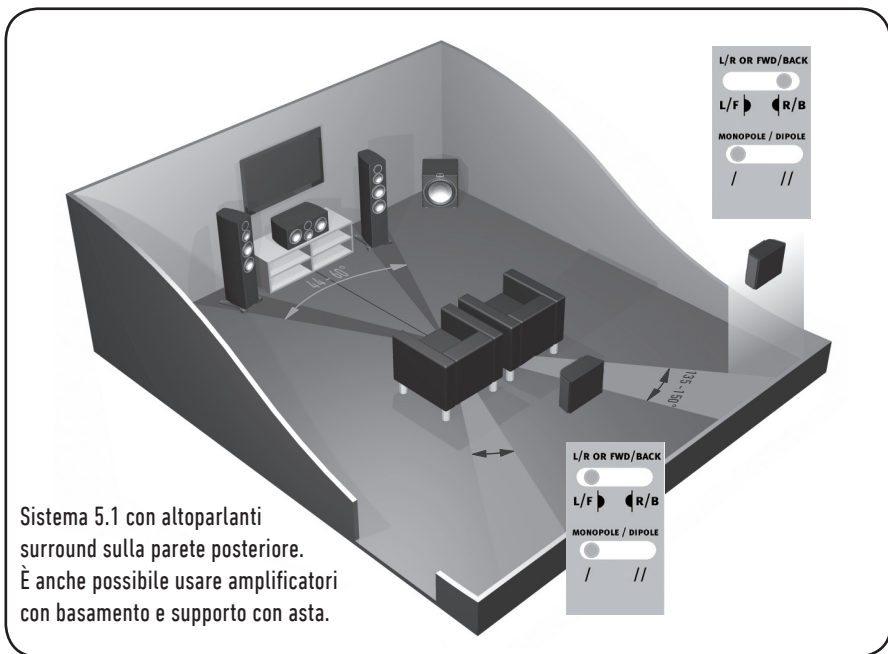
**Switch Posizione:** usato per determinare la posizione dell'unità Gold FX. Per un corretto posizionamento, fare riferimento alle illustrazioni alle pagine 35 e 36. Usato solo quando l'unità è in modalità dipolare.

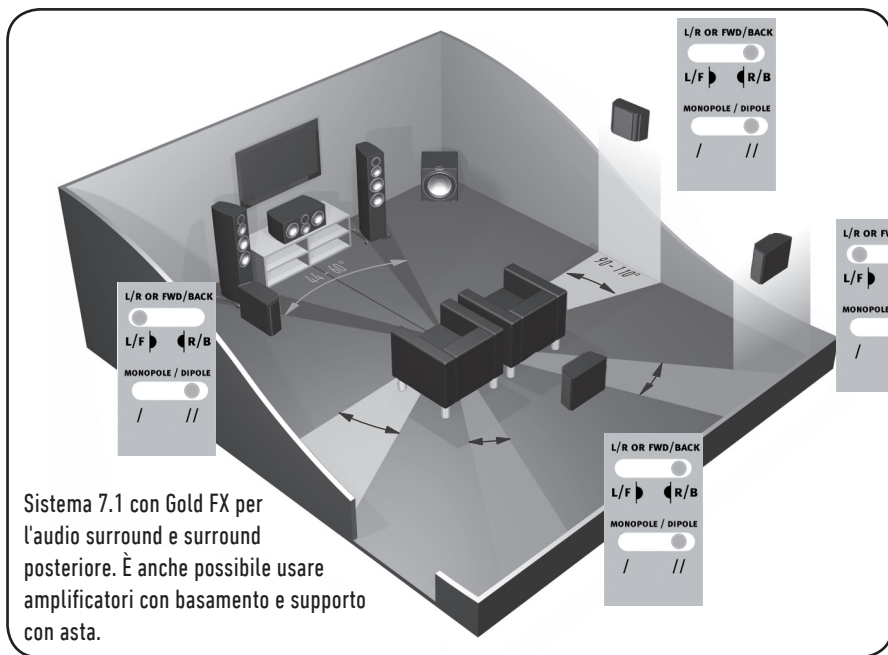
**Switch Monopolare/Dipolare:** usato per determinare la modalità dell'unità Gold FX. Quando viene usata come altoparlante posteriore di un sistema 5.1, impostare lo switch su "MONOPOLE", anche se non c'è niente di sbagliato nel fare delle prove e impostare lo switch su "DIPOLE". Quando viene usata come altoparlante laterale di un sistema 7.1, impostare lo switch su "DIPOLE". Se si utilizzano 4 Gold FX (laterali e posteriori) impostarli tutti su "DIPOLE". Fare riferimento alle illustrazioni alle pagine 35 e 36, per determinare l'impostazione dello switch Posizione in base all'installazione del sistema.

Quando si usa il trigger da 12 V, impostare lo switch su "MONOPOLE". Il trigger manda un impulso a un relais per attivare la modalità dipolare.

**Trigger da 12 V:** (non mostrato) questa funzionalità è presente su alcuni amplificatori audio-video. È possibile personalizzare il trigger da 12 V così che, per alcune sorgenti, faccia passare gli altoparlanti alla modalità dipolare. Ad esempio, la musica multicanale andrebbe ascoltata in modalità monopolare, mentre i film andrebbero ascoltati in modalità dipolare. Questa funzionalità automatizza il passaggio da una modalità all'altra. Per ulteriori istruzioni, consultare il manuale dell'amplificatore audio-video.







## Montare l'unità Gold FX su una parete



**ATTENZIONE:** determinare sempre la posizione di montaggio dell'unità Gold FX e verificare la struttura della parete. Per motivi di sicurezza, se non si è certi di poter fissare l'unità in modo stabile e sicuro, non tentare di montarla sulla parete. Chiedere invece l'intervento di un professionista qualificato.



**ATTENZIONE:** assicurarsi che dietro il punto in cui verrà fissata la piastra a parete non siano presenti tubi idrici o cavi elettrici. Utilizzare una scala stabile ed evitare di lasciare cavi pendenti.



**NOTA BENE:** con le unità Gold FX non vengono forniti tasselli e viti per il montaggio. Assicurarsi di utilizzare dispositivi di montaggio adatti al tipo di parete su cui si intende installare l'unità Gold FX.

Per fissare l'unità Gold FX sulla parete, raccomandiamo di utilizzare il modello fornito nella scatola del prodotto. Fissare la piastra alla parete, collegare i cavi degli altoparlanti e i cavi del trigger da 12 V (se utilizzato) e appendere cassa alla piastra a parete.

## Collegare i cavi degli altoparlanti

### Cavo scoperto

SVITARE I MORSETTI E FAR SCORRERE IL CAVO SCOPERTO ATTRAVERSO IL FORO PASSANTE. STRINGERE IL MORSETTO PER FISSARE IL CAVO.

### Spinotti a banana

RIMOVETE I TAPPI DI PLASTICA ROSSI E NERI DAI TERMINALI E INSERIRE GLI SPINOTTI A BANANA NEI FORI STANDARD DA 4 MM COSÌ SCOPERTI. POTREBBE ESSERE NECESSARIO USARE UNA PINZA PER SOLLEVARE I TAPPI.



## Cablaggio

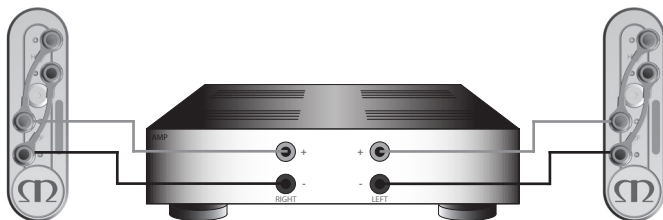
### Single wiring

IL SINGLE WIRING PUÒ ESSERE OTTENUTO COLLEGANDO UN SOLO SET DI CAVI AI TERMINALI PRESENTI SUL RETRO DELL'ALTOPARLANTE. INTERNAMENTE IL CROSSOVER DELL'ALTOPARLANTE INDIRIZZA LE FREQUENZE AL DRIVER/TWEETER APPROPRIATO: LE FREQUENZE BASSE AI BASS DRIVER, LE FREQUENZE MEDIE AI MID/BASS DRIVER E LE FREQUENZE ALTE AL TWEETER.

LA CONNESSIONE PUÒ ESSERE EFFETTUATA INDIFFERENTEMENTE AI TERMINALI IN ALTO, IN BASSO O IN DIAGONALE (PROVARE DIVERSE SOLUZIONI FINO A OTTENERE I RISULTATI VOLUTI).



**NOTA BENE: quando si usa questo metodo, è importante non rimuovere i ponticelli.**

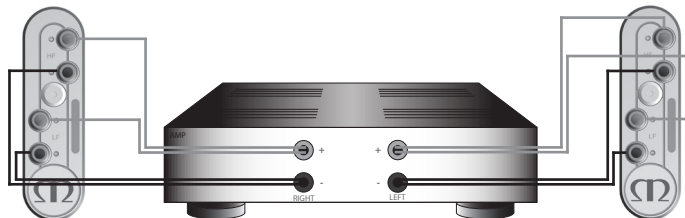


## Bi-wiring

Il bi-wiring può essere ottenuto collegando coppie separate di cavi degli altoparlanti ai terminali sull'altoparlante da una singola coppia di connessioni sull'amplificatore. Nel caso della serie Gold, i terminali inferiori si collegano al (o ai) bass driver e quelli superiori al tweeter in altoparlanti a 2 vie o al mid e al tweeter in altoparlanti a 2,5 e 3 vie.



**NOTA BENE: quando si usa questo metodo, i ponticelli DEVONO essere rimossi.**



## Bi-amping

Il bi-amping è come il bi-wiring, eccetto il fatto che nell'equazione viene introdotto un secondo amplificatore.

Il bi-wiring può essere ottenuto collegando un set di cavi degli altoparlanti ai terminali superiori dell'altoparlante da un amplificatore e un altro set di cavi a quelli inferiori del secondo amplificatore.



**NOTA BENE: quando si usa questo metodo, i ponticelli DEVONO essere rimossi.**



## Effetti del bi-wiring/bi-amping

Fondamentalmente il crossover di un altoparlante varia l'impedenza vista dalla cassa e dall'amplificatore di potenza. La situazione è tale che quando il segnale musicale a gamma completa viene applicato ai terminali di un sistema di altoparlanti full-range, il (o i) bass driver riceve solo segnali a bassa frequenza, il mid driver quelli a banda media e il tweeter solo quelli ad alta frequenza. Questo significa che se dei cavi separati degli altoparlanti vengono collegati ai terminali a bassa frequenza e a quelli ad alta frequenza, non solo hanno le unità drive e la frequenza dirette e divise, ma adesso trasportano anche diversi segnali: il cavo del basso principalmente i bassi e quello del tweeter principalmente gli alti.

Una volta separate con questo metodo le frequenze alte da quelle basse, i forti impulsi e picchi di corrente richiesti dai bass driver durante la riproduzione di un basso o una batteria, non interferiranno con i delicati suoni di un flauto o i piatti.



In un sistema a cavo singolo, le risonanze meccaniche ed elettriche indesiderate si manifestano come una distorsione su entrambi i set di terminali dell'altoparlante. A causa dell'impedenza dei cavi degli altoparlanti, l'amplificatore non eliminerà completamente queste distorsioni, che invece si modulano tra i due crossover e degradano la qualità del suono. Quando si usa il metodo del bi-wiring questa interazione viene ridotta al minimo, perché la distorsione del segnale viene "vista" all'uscita dell'amplificatore, dove può essere eliminata in modo più efficace. Il bi-wiring/bi-amping presenta quindi un segnale più "pulito" sia ai terminali ad alta frequenza dell'altoparlante che a quelli a bassa frequenza e, visto che le queste frequenze sono già state separate, l'influenza che le une hanno sulle altre è minima. In sostanza, i bassi non sovrastano i delicati alti.

In termini di benefici dal punto di vista acustico, il bi-wiring/bi-amping offre maggiore limpidezza e dettaglio alle frequenze medie e alte. Spesso i bassi diventano più veloci e fedeli e anche il focusing e lo staging migliorano. Nel complesso, è un miglioramento molto efficace e invitante ed è altamente raccomandato da Monitor Audio.

## Tappi per le aperture



**ATTENZIONE:** fare attenzione a non inserire il tappo in schiuma troppo a fondo nell'apertura, per evitare il rischio di perderlo all'interno della cassa.

Se l'altoparlante verrà installato in una stanza piccola (circa 9 mq) o in un ambiente che tende ad accentuare la risposta dei bassi, può essere utile utilizzare i tappi per le aperture. Tuttavia, prima di installare i tappi è bene fare qualche prova variando il posizionamento della cassa. Per ottimizzare le prestazioni dell'altoparlante, è importante assicurarsi che questo non sia troppo vicino a una parete o negli angoli della stanza (cfr. i suggerimenti alle pagine 33).

Se il posizionamento dell'altoparlante è condizionato dall'estetica o dalla disposizione della stanza, o se i bassi risultano accentuati, leggere il successivo punto 1 per le unità Gold 50/Gold 100 e il punto 2 per i modelli Gold 200/Gold 300.

1. Quando è necessario posizionare altoparlanti installati su un'asta (Gold 50 e Gold 100) a meno di 20 cm da una parete posteriore (per esempio su una libreria, sistemati in un mobiletto o su un'asta accanto a un muro), si raccomanda di utilizzare i tappi per le aperture. Ciò permetterà di ridurre il rimbombo dei bassi, talvolta chiamato "overhang", e aiuterà il diffusore a dare il meglio in queste condizioni ambientali. Il rimbombo si verifica generalmente quando l'energia dei bassi provenienti dall'altoparlante crea delle risonanze che accentuano una frequenza particolare o anche varie frequenze.
2. Quando è necessario posizionare altoparlanti a pavimento (Gold 200 e Gold 300) a meno di 45 cm da una parete posteriore, si raccomanda di utilizzare i tappi per le aperture. Ciò permetterà di ridurre il rimbombo dei bassi, talvolta chiamato "overhang", e aiuterà il diffusore a dare il meglio in queste condizioni ambientali. Questo si verifica quando l'energia dei bassi provenienti dall'altoparlante crea delle risonanze che accentuano una frequenza particolare o anche varie frequenze.

L'uso dei tappi non riduce l'estensione d'insieme dei bassi, tuttavia viene ridotta l'energia/potenza di uscita dei bassi intorno alla frequenza di accordo dell'apertura. Ciò ha l'effetto di diminuire il rimbombo aumentando nel contempo la chiarezza e l'agilità apparente dei bassi.

In ogni caso, si consiglia vivamente di sperimentare varie soluzioni.

	<b>Gold 50</b>	<b>Gold 100</b>	<b>Gold 200</b>	<b>Gold 300</b>	<b>Gold C150</b>	<b>Gold C350</b>	<b>Gold FX</b>
<b>Formato sistema</b>	2 vie	2 vie	3 vie	3 vie	2 vie	3 vie	2 vie
<b>Risposta in frequenza</b>	55 Hz - 60 kHz	42 Hz - 60 kHz	35 Hz - 60 kHz	30 Hz - 60 kHz	55 Hz - 60 kHz	40 Hz - 60 kHz	60 Hz - 60 kHz
<b>Sensibilità (in dB)</b>	86	88	89	90	89	90	87
<b>1 W/1 m</b>							
<b>Impedenza nominale (in Ohm)</b>	8	8	8	8	8	8	8
<b>SPL massimo (in dBA)</b>	109,8	112,6	114,5	116,8	111,5	113,8	110,8
<b>Tenuta di potenza RMS (in W)</b>	100	120	150	200	150	200	100
<b>Requisiti consigliati amplificatore (in W)</b>	50 - 100	60 - 120	100 - 150	100 - 200	100 - 150	100 - 200	50 - 100
<b>Allineamento bassi</b>	Bass reflex, Apertura HVE®	Bass reflex, Apertura HVE®	Bass reflex, Apertura HVE®	Bass reflex, Apertura HVE®	Cassa chiusa	Cassa chiusa	Cassa chiusa
<b>Frequenza crossover</b>	2,3 kHz	2,7 kHz	B.F. - M.F.: 400 Hz M.F. - A.F.: 2,6 kHz	B.F. - M.F.: 790 Hz M.F. - A.F.: 2,3 kHz	2,8 kHz	B.F. - M.F.: 800 Hz M.F. - A.F.: 2,3 kHz	Bipolare: 2,3 kHz Dipolare: 2,6 kHz
<b>Complemento unità drive</b>	1 bass/mid driver RST® da 5,5" 1 trasduttore A.F. C-CAM® a nastro	1 bass/mid driver RST® da 6,5" 1 trasduttore A.F. C-CAM® a nastro	2 bass driver RST® da 5,5" 1 mid-range driver RST® da 4" 1 trasduttore A.F. C-CAM® a nastro	2 bass driver RST® da 6,5" 1 mid-range driver RST® da 4" 1 trasduttore A.F. C-CAM® a nastro	2 bass driver RST® da 5,5" 1 trasduttore A.F. C-CAM® a nastro	2 bass driver RST® da 6,5" 1 mid-range driver RST® da 4" 1 trasduttore A.F. C-CAM® a nastro	1 bass driver RST® da 6,5" 2 mid-range driver C-CAM® da 4" 1 trasduttore A.F. C-CAM® a nastro 2 Gold-C-AM® dome tweeter da 1"
<b>Dimensioni cassa (A x L x P) in mm</b>	300 x 170 x 263	362 x 210 x 303	951 x 170 x 300	1.060 x 210 x 330	1172 x 461 x 303	254 x 581 x 333	310 x 390 x 160
<b>Dimensioni totali inclusi terminali, basamenti e punte (A x L x P) in mm</b>	300 x 170 x 290	362 x 210 x 330	995 x 274 x 370	1.105 x 317 x 370	1172 x 461 x 330	254 x 581 x 360	310 x 390 x 168
<b>Peso del prodotto in kg</b>	7,5	9,9	22,2	27,2	6	19,6	11,9

## Informazioni per l'utente

### Dettagli prodotto

Modello \_\_\_\_\_

Num. di serie prodotto \_\_\_\_\_

Data di acquisto \_\_\_\_\_

### Informazioni rivenditore

Nome rivenditore \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Indirizzo e-mail \_\_\_\_\_

Numero di telefono \_\_\_\_\_

Monitor Audio si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

Per attivare la garanzia del produttore di 5 anni, registrarsi online alla pagina:  
**[www.monitoraudio.com](http://www.monitoraudio.com)**

# **GOLD SERIES**

B e d i e n u n g s a n l e i t u n g

# Inhalt

Einleitung	44
Hauptmerkmale	44
Auspacken	45
Sockelbefestigung	45
Spikes und Füße	46
Bei Holzböden/harten Bodenbelägen	46
Bei Teppichböden	46
Gitter	46
Einstellung	47
Zweikanal-Aufstellung	47
AV-Aufstellung	47
Aufstellung des Gold FX	48
Wandbefestigung des Gold FX	50
Anschluss der Lautsprecherkabel	51
Abisolierte Leiterenden	51
Bananenstecker	51
Verkabelung	51
Einzelader	51
Bi-Verkabelung	52
Bi-Amping	52
Auswirkungen von Bi-Verkabelung/Bi-Amping	52
Anschlusspfropfen	53
Technische Daten	54
Eigentümerinformationen	55

## Einleitung

Nach dem unglaublichen Erfolg der preisgekrönten GX-Produktreihe liefert die neue Gold Series weitere Feinabstimmungen in Sachen Qualität mit neuen Treiber-Technologien und Materialien, die eine reale und gleichzeitig wahrhaft esoterische Lautsprecherreihe bieten. Die Gold Series konzentriert sich auf Klangreinheit, Details und einer detailgetreuen Wiedergabe einer Tonaufnahme. Ganz gleich, ob sie die epischen Klanglandschaften eines Films oder die dramatischen Gesangsmelodien Ihres Lieblings-Musicals wiedergibt, die Gold Series vermitteln Ihnen das Gefühl, live dabei zu sein.

Die erstaunliche Liebe zum Detail zeigt sich nicht nur im Sound der neuen Gold Series, sondern in jedem Bauteil, nur aus den besten Materialien hergestellt, um hohen Toleranzanforderungen gerecht zu werden.

## Hauptmerkmale

- C-CAM® Ribbon-Hochtöner-Design – bietet Erweiterung zu erstklassigen 60 kHz.
- Neue 5,5"- und 6,5"-Basstreiber mit C-CAM® Kegel – die größere Kolbenfläche bietet eine höhere Effizienz und bessere Dynamik.
- Neuer spezieller 4"-Mitteltontreiber mit C-CAM® Kegel und vorstehender Schwingspule für sehr geringen Verzerrungen.
- Neues RST® Kegel-Profil für eine verbesserte Membranfestigkeit und Verringerung der Verzerrung.
- Druckguss-Alu-Chassis-Design für erstaunliche Festigkeit und geringere Reflexionseigenschaften.
- Die Hive® Port-Technologie sorgt für einen sanfteren Luftstrom für ein exzellentes Impulsverhalten und einen kräftigen Bass.
- Einzelschrauben-Treibersysteme für verbesserte Gesamt-Verstrebungen, Festigkeit und Treiber-/Schall-Entkoppelung.
- Anschlussplatinen mit Druckguss-Legierung mit hochwertigen Bi-Verkabelungsanschlüssen, High-End-Steckanschlüsse und Pureflow® Silver-Link-Kabel.
- Interne Pureflow® Silver-Verkabelung.
- Hochwertige Frequenzweichen mit Premium-Qualitäts-Polypropylenfolie-Kondensatoren, die durchgehend verwendet werden.
- Gehäuse mit großem Radius sorgt für eine niedrige Diffraction und einen sanfteren Gesamtfrequenzgang.
- Geschwungenes Gehäuseprofil für erhöhte Stabilität und reduzierte interne Stehwellen.
- Handselektiertes Holzurnier in Premium-Qualität (Nussbaum dunkel) oder Hochglanz-Oberflächen (schwarz, weiß oder Ebenholz).
- Starre 20-mm-MDF-Konstruktion mit Radial- und Querverstrebungstechniken für hohe Stabilität und geringer Gehäuseverfärbung.
- Die unsichtbare Magnetgitter-Befestigung sorgt für ein sauberes, dynamisches Design bei Einsatz ohne Gitter.
- 3-Wege-Design (Gold 200, 300 & Gold C350).
- Sockelstrukturen mit Druckgusslegierung und verstellbaren Füßen für harte Bodenbeläge und Teppichböden (Gold 200 und 300).

## Auspacken

Vergewissern Sie sich, dass der Bodenbereich frei ist, bevor Sie die Lautsprecher auspacken. Entfernen Sie alle losen Bauteile aus der Verpackung (Fuß, Bolzen, Socket, Gitter usw.) und drehen Sie den Karton um. Heben Sie den Karton an und entfernen Sie das Endstück der Verpackung. Entfernen Sie das Klebeband vom Beutel und legen Sie die Unterseite des Gehäuses frei.

Stellen Sie beim Gold 50 und Gold 100 das Gehäuse aufrecht und entfernen Sie die übrige Verpackung, Endstück und den Beutel. Platzieren Sie das Gehäuse auf dem Ständer und positionieren sie es entsprechend den Anweisungen auf Seite 47.

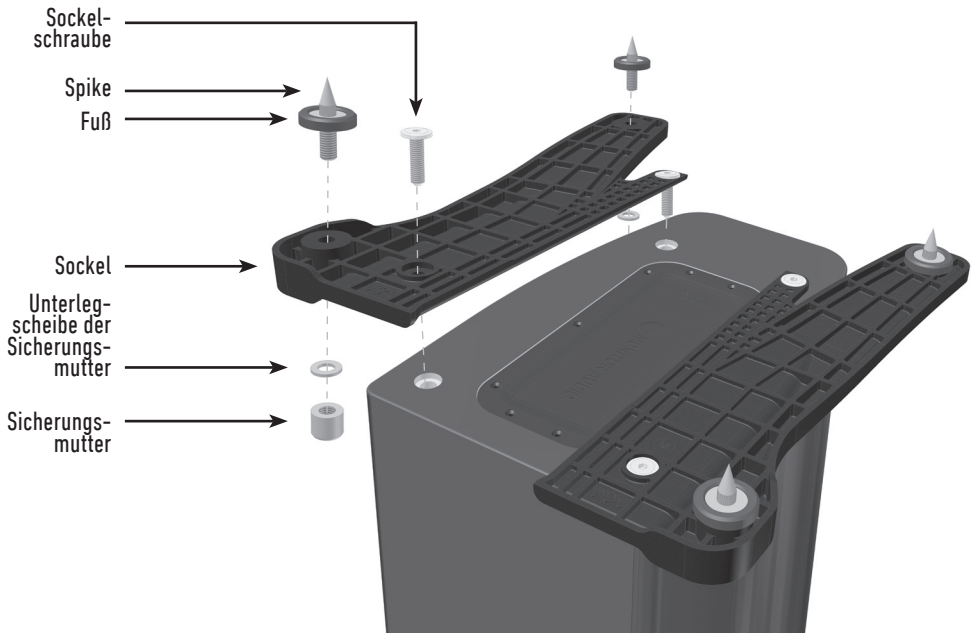
Passen Sie beim Gold 200 und Gold 300 Socket und Füße ein, bevor Sie fortfahren.

## Sockelbefestigung

(nur Gold 200 & 300)

Montieren Sie die Sockelleisten und Spike-Füße an der Unterseite der einzelnen Lautsprecher. Lesen Sie Seite 46.

Die Sockel dienen der Stabilität und der Verbesserung der akustischen Eigenschaften der Lautsprecher. Aufgrund der konischen Form des Gehäuses ist es nicht empfehlenswert, es zu installieren, bevor der Sockel angebracht wurde, da die Lautsprecher dann wahrscheinlich instabil sind.



## Spikes und Füße

### Bei Holzböden/harten Bodenbelägen

(nur Gold 200 & 300)

Der Fuß wird für die Verwendung auf harten/festen Böden oder auf Böden, bei denen Spikes nicht geeignet sind, fertig montiert ausgeliefert. Sie müssen ihn nur noch an den Sockelleisten anbringen. Dazu schrauben Sie die Füße vollständig in die zwei Gewindeeinsätze in jede Hälfte des Sockels.

Drehen Sie das Gehäuse sehr vorsichtig in die richtige Position. Stellen Sie das Gehäuse an den gewünschten Standort und vergewissern Sie sich, dass alle Seiten gleichmäßig hoch sind. Wenn das Gehäuse leicht uneben steht, schrauben Sie den tiefsten Fuß etwas heraus und prüfen Sie das Gehäuse erneut. Wiederholen Sie diesen Schritt so lange, bis das Gehäuse nicht mehr uneben steht. Verwenden Sie zur sicheren Befestigung die Sicherungsmuttern (siehe Abb. Seite 45) am Fuß, um unerwünschten Vibrationen zu vermeiden.



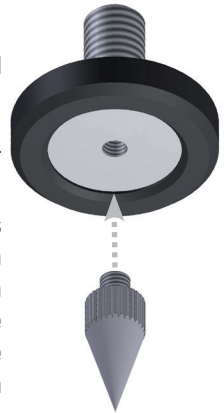
### Bei Teppichböden

(nur Gold 200 & 300)

Bei Montage auf Teppichböden entfernen Sie den Spike aus der Verpackung und befestigen Sie ihn am Fuß, wie dargestellt.

Vergewissern Sie sich bitte, dass unter dem Teppich keine versteckten Kabel verlaufen, die durch die Spikes beschädigt werden könnten.

Drehen Sie das Gehäuse sehr vorsichtig in die richtige Position. Stellen Sie das Gehäuse an den gewünschten Standort und vergewissern Sie sich, dass alle Seiten gleichmäßig hoch sind. Wenn das Gehäuse leicht uneben steht, schrauben Sie den tiefsten Fuß etwas heraus und prüfen Sie das Gehäuse erneut. Wiederholen Sie diesen Schritt so lange, bis das Gehäuse nicht mehr uneben steht. Verwenden Sie zur sicheren Befestigung die Sicherungsmuttern (siehe Abb. Seite 45) am Fuß, um unerwünschten Vibrationen zu vermeiden.



## Gitter

Diese Gitter werden unsichtbar durch Magnete im Gehäuse an Ort und Stelle gehalten (außer beim Gold FX).

Bei der Anbringung sollten Sie sich zuerst vergewissern, dass sie richtig herum positioniert sind (Plakette unten). Setzen Sie sie anschließend an das Gehäuse. Die Magnete sollten in Position einrasten. Eventuell ist etwas Feineinstellung notwendig, um sicherzustellen, dass sie richtig auf dem Gehäuse sitzen.

Der Gold FX ist serienmäßig mit angebrachten Gittern ausgestattet. Um diese Gitter zu entfernen, ziehen Sie sie vorsichtig mit den Fingerspitzen vom Gehäuse ab. An jedem Gold FX Gehäuse sind drei separate Gitter angebracht.



**ACHTUNG: Entfernen Sie die Gitter vor jedem Anheben und Umstellen der Lautsprecher.**



# Einstellung

## Zweikanal-Aufstellung

Bei einem Zweikanalsystem sollten die Hörposition und die Lautsprecher ein gleichseitiges Dreieck bilden. Stellen Sie die Lautsprecher mit einem Abstand von etwa 1,8 bis 3 m auf. Der ideale Abstand von der Rückwand hängt vom Lautsprecher ab (siehe Liste unten), allerdings müssen sie mindestens 3 Fuß (91 cm) von den Seitenwänden entfernt stehen.

- Gold 50 und Gold 100 8 - 18 Zoll (20 - 45 cm)
- Gold 200 18 - 24 Zoll (45 - 60 cm)
- Gold 300 bis 36 Zoll (91 cm)

Es wird nachdrücklich empfohlen, bei der ersten Aufstellung der Lautsprecher zu experimentieren, da die Umgebung und die persönlichen Klangvorlieben bei jeder Einrichtung variieren. Wenn beispielsweise der Bass nicht stark genug ist, stellen Sie Ihre Lautsprecher etwas näher an die Wand. Der umgekehrte Weg ist empfehlenswert, wenn es übermäßigen Bass gibt. Lesen Sie diesbezüglich auch die Informationen auf Seite 53 über die Anschlusspfropfen. Wenn das Stereo-Erlebnis verloren geht, drehen Sie die Lautsprecher etwas nach innen. Der Klang sollte vom Mittelpunkt zwischen den Lautsprechern ausgehen und nicht von den eigentlichen Lautsprechern.

## AV-Aufstellung

Die Abbildungen auf den Seiten 49 und 50 zeigen die optimale Aufstellung und geben einige Beispiele für die Raumaufteilung bei AV-Anwendungen.

Die vorderen und in einigen Fällen auch die hinteren am Boden stehenden Lautsprecher sowie Lautsprecher mit Standhalterung sollten etwa in einem Abstand von 1,8 m bis 2,5 m zueinander und mit einem Abstand von etwa 25 cm zur Wand aufgestellt werden.

Wenn der Klang zu basslastig ist oder im Raum bei der Musikwiedergabe (ohne Subwoofer) ein Bassdröhnen auftritt, stellen Sie die Lautsprecher etwas weiter von den Wänden entfernt auf. Oder passen Sie die Frequenzregelung der Lautsprecher und/oder des Subwoofers an. Versuchen Sie zudem, die Position des Subwoofers zu ändern. Ist dies nicht möglich, so verwenden Sie bitte die mitgelieferten Anschlusspfropfen (nicht beim Gold FX und Gold-Center enthalten). Siehe Seite 53.

Der Gold-Center-Lautsprecher sollte so aufgestellt werden, dass er auf Ihre Betrachtungsposition ausgerichtet ist und sich etwa in Ohrhöhe befindet. Falls er sich unter oder über Ohrhöhe befindet, verwenden Sie GummifüÙe (es werden kleine FüÙe mitgeliefert), um den Winkel geringfügig anzupassen.

Die Gold-FX-Lautsprecher sollten entsprechend den unten angegebenen Abbildungen und Anleitungen aufgestellt werden – etwa 60 cm zur Unterseite des Lautsprechers über Ohrhöhe Ihrer Hörposition.



**HINWEIS:** Bei der Verwendung von zwei Paaren Gold-FX-Lautsprechern in einem 7.1-System stellen Sie den hinteren linken Surround-Lautsprecher auf RECHTS und den hinteren rechten Surround-Lautsprecher auf LINKS ein. Der Grund hierfür ist die Hochtöner-Phasenlage. Alle vier Lautsprecher müssen in den dipolaren Modus gestellt werden.

## Aufstellung des Gold FX

Die Gold FX sind unabhängige Lautsprecher, die per Knopfdruck entweder auf links oder rechts eingestellt werden können. Ebenso können sie in entweder im dipolaren oder monopolaren Modus betrieben werden. Die Werkseinstellung ist monopolar.

Im monopolaren Betrieb sind nur die Haupttreiber und Hochtöner aktiv. Im dipolaren Modus wird der Haupt-Hochtöner deaktiviert und die Seiten- und Hochtöner sind aktiv. Die von vorn kommenden Hochtöner sind im Vergleich zu den anderen Hochtönern und der Mittel-/Bass-Einheit phasenverschoben. Am besten experimentieren Sie mit dieser Konfiguration, wenn Sie zwei Paar Gold FX-Lautsprecher in einem 7.1-Kanalsystem verwenden – stellen Sie dabei die Gold FX-Lautsprecher an den Seitenwänden und der Rückwand auf. Es ist entscheidend, dass die Lautsprecher in einem 7.1-Kanalsystem richtig positioniert sind. Beziehen Sie sich auf die Bilder zum Positionswechsel auf die Seiten 49 und 50.



**HINWEIS: Vor Anpassung der Schalter stellen Sie bitte sicher, dass zumindest der Verstärker ausgeschaltet ist. Dies dient dem Schutz Ihres Verstärkers.**

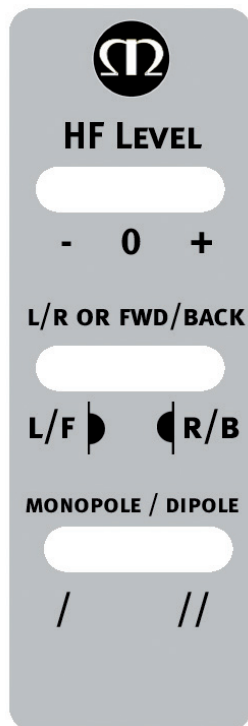
**Hochtöner-Bedämpfungsschalter:** Dieser Schalter regelt den Pegel des Haupthochfrequenz-Hochtöners. In der mittleren Position gibt es keine Dämpfung. In der '-' Position werden die hohen Frequenzen um 3 dB abgeschwächt. In der '+' Position werden die hohen Frequenzen um 3 dB verstärkt.

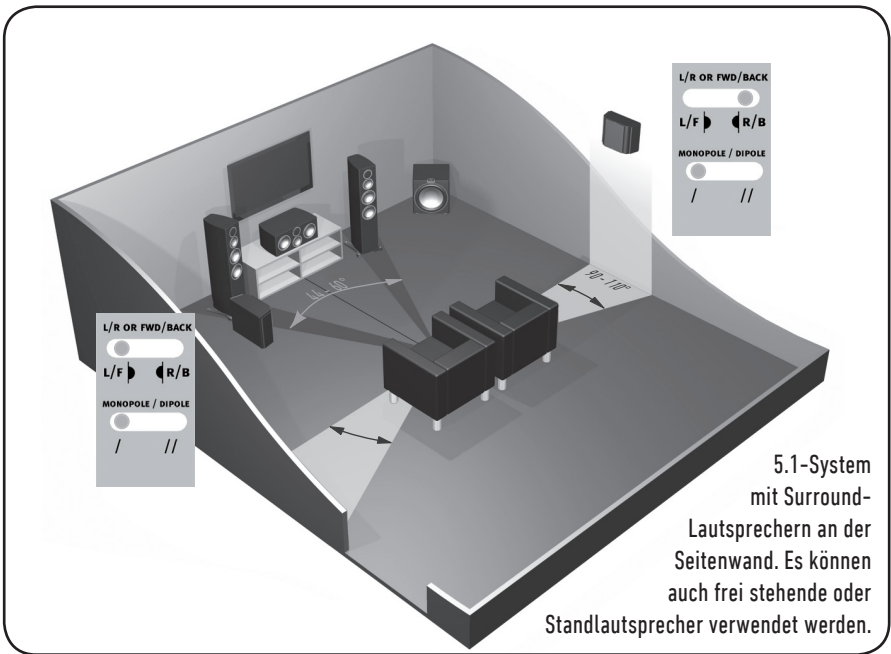
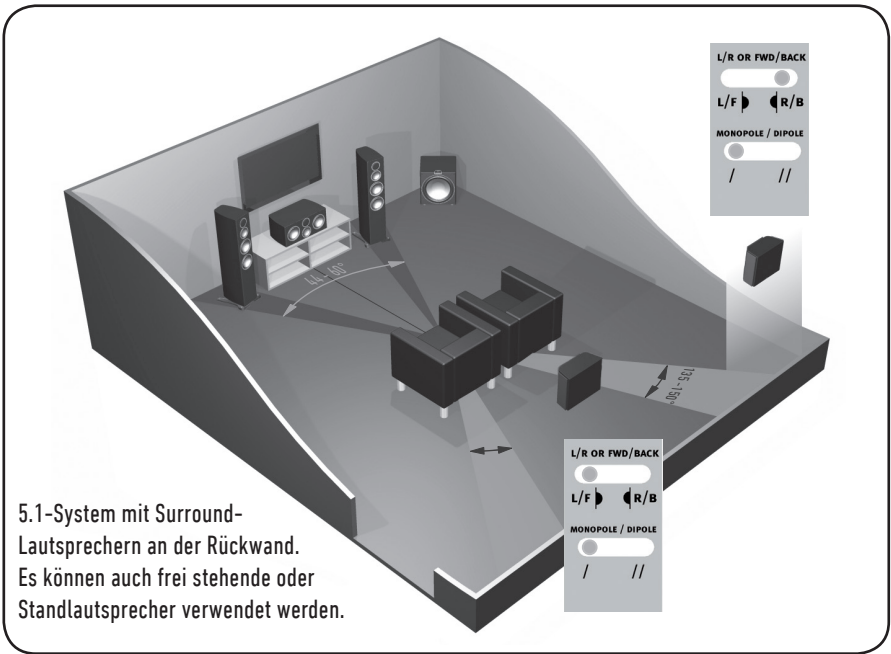
**Standortschalter:** Dieser Schalter wird bei der Standortbestimmung des Gold FX verwendet. Bitte beachten Sie die Abbildungen auf den Seiten 49 und 50 für die korrekte Positionierung. Dies macht nur im dipolaren Modus einen Unterschied.

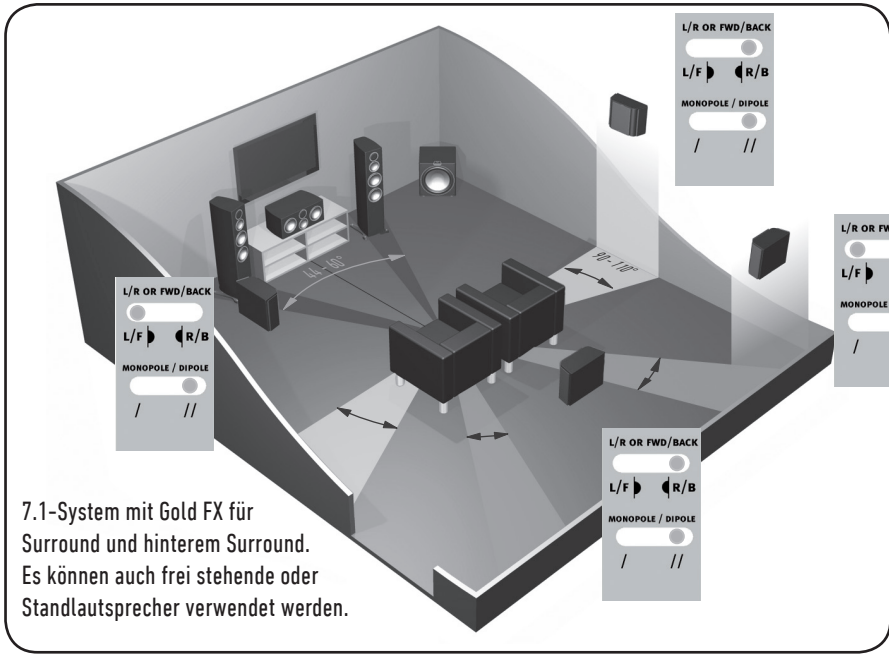
**Monopolarer/dipolarer Schalter:** Dieser Schalter bestimmt den aktuellen Modus des Gold FX. Wenn er als Rücklautsprecher Teil eines 5.1-Systems ist, stellen Sie den Schalter auf monopolar. Es schadet jedoch nicht, zu experimentieren und in den dipolaren Modus zu schalten. Wenn er als Seitenlautsprecher Teil eines 7.1-Systems ist, stellen Sie den Schalter auf dipolar. Bei Verwendung von 4 Gold FX-Lautsprechern (seitlich und hinten), stellen Sie alle in den dipolaren Modus. Bitte beachten Sie die Abbildungen auf den Seiten 49 und 50, um die Einstellung der Lage der Schalter je nach System zu bestimmen.

Wenn Sie den 12V-Trigger verwenden, stellen Sie den Schalter auf den monopolaren Betrieb. Der Auslöser schaltet ein Relais, um den dipolaren Modus zu aktivieren.

**12-Volt-Trigger:** (Nicht abgebildet) Diese Funktion ist bei einigen AV-Verstärkern vorhanden. Es ist möglich, den 12V-Trigger anzupassen, um für bestimmte Quellen die Lautsprecher auf dipolar zu schalten. Beispielsweise sollte Mehrkanalmusik im monopolaren Modus angehört werden, Filme jedoch im dipolaren Modus wiedergegeben werden. Diese Funktion automatisiert das Umschalten zwischen den beiden Modi. Weitere Anweisungen finden Sie im AV-Verstärker-Handbuch.







## Wandbefestigung des Gold FX



**ACHTUNG:** Legen Sie immer den Befestigungsort des Gold FX fest und überprüfen Sie die Struktur des Mauerwerks. Wenn Sie sich über das Vorhandensein einer sicheren und zuverlässigen Befestigungsmöglichkeit an Ihrer Wand nicht sicher sind, sollten Sie aus Sicherheitsgründen die Dienstleistung eines kompetenten und fachkundigen Experten in Anspruch nehmen.



**ACHTUNG:** Vergewissern Sie sich, dass an den Befestigungsorten der Wandhalterungen keine Wasserrohre oder Stromkabel in der Wand verlaufen. Stellen Sie sich bei der Arbeit auf eine sichere Trittleiter und vermeiden Sie herabhängende Kabel.



**HINWEIS:** Den Gold FX-Lautsprechern liegen keine Befestigungsschrauben oder Stecker bei. Verwenden Sie bitte nur geeignete Befestigungselemente für die entsprechende Wandkonstruktion, an der Sie die Gold FX-Lautsprecher anbringen möchten.

Für der Wandbefestigung Ihres Gold FX-Lautsprechers empfehlen wir die Verwendung der Wandbefestigungsvorlage, die dem Verpackungskarton beiliegt. Befestigen Sie die Wandplatte an der Wand, schließen Sie die Lautsprecherkabel und das 12V-Trigger-Kabel (falls verwendet) an und hängen Sie das Gehäuse an die Wandplatte.

# Anschluss der Lautsprecherkabel

## Abisolierte Leiterenden

Schrauben Sie die Polklemmen auf und führen Sie die abisolierten Leiterenden durch die Durchgangsbohrung. Anschließend ziehen Sie die Polklemmen wieder fest, um die abisolierten Leiterenden festzuklemmen.

## Bananenstecker

Entfernen Sie die roten und schwarzen Plastikstöpsel von den Anschlüssen und führen Sie die Bananenstecker in die freigelegten Standardlöcher (4 mm). Möglicherweise benötigen Sie eine Zange, um die Stöpsel zu entfernen.



## Verkabelung

### Einzelader

Schließen Sie für die Einzelader einen Satz Kabel an die Anschlüsse auf der Rückseite des Lautsprechers an. Intern leitet die Lautsprecher-Frequenzweiche die Frequenzen an den entsprechenden Treiber/Hochtöner weiter. Niedrige Frequenzen zu den Tieftönern, mittlere Frequenzen zu den Tief-/Mitteltönern und hohe Frequenzen zum Hochtöner.

Verbinden Sie diese entweder oben, unten oder diagonal (wir empfehlen, dabei zu experimentieren, um die gewünschten Ergebnisse zu erreichen).



**HINWEIS: Bei dieser Methode dürfen Sie die Klemmbrücken NICHT ENTFERNEN.**

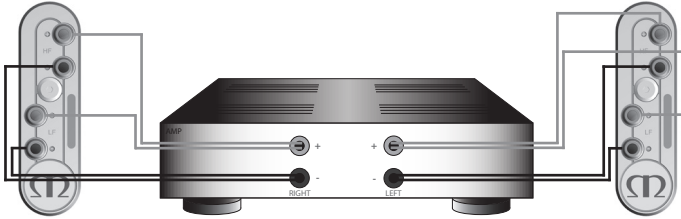


## Bi-Verkabelung

Eine Bi-Verkabelung wird durch das Verbinden separater Paare von Lautsprecherkabeln mit den Anschlüssen des Lautsprechers eines einzigen Anschlusspaares am Verstärker erreicht. Bei der Gold Series werden die unteren Anschlüsse mit dem Tieftöner, und die oberen Anschlüsse mit dem Hochtöner in den 2-Wege-Lautsprechern oder den mittleren und Hochtönern in den 2,5- und 3-Wege-Lautsprechern verbunden.



**HINWEIS: Bei dieser Methode MÜSSEN die Klemmbrücken entfernt werden.**



## Bi-Amping

Bi-Amping ist identisch mit der Bi-Verkabelung. Sie müssen lediglich einen zweiten Verstärker mit einberechnen.

Beim Bi-Amping müssen Sie einen Satz Lautsprecherkabel mit den oberen Anschlüssen des Lautsprechers von einem Verstärker und einem anderen Satz Lautsprecherkabel mit den unteren Anschlüssen des zweiten Verstärkers verbinden.



**HINWEIS: Bei dieser Methode MÜSSEN die Klemmbrücken entfernt werden.**



## Auswirkungen von Bi-Verkabelung/Bi-Amping

Grundsätzlich variiert ein Lautsprecher-Crossover die Impedanz des Lautsprechers und des Leistungsverstärkers. Wenn das gesamte Spektrum des musikalischen Signals an die Anschlüsse eines Full-Range-Lautsprechersystems gesendet werden, erhält der Bass-Treiber nur niederfrequente Signale, der mittlere Treiber erhält die mittleren Frequenzsignale und der Hochtöner nur Hochfrequenzsignale. Wenn separate Lautsprecherkabel an die Nieder- und Hochfrequenzanschlüsse angeschlossen werden, so werden nicht nur die Treibereinheiten und die Frequenz gerichtet und unterteilt, sondern die zwei separaten Lautsprecherkabel übertragen nun auch verschiedene Signale, das Basskabel zumeist die Tiefen, und das Hochtöner-Kabel zumeist die Höhen.

Sobald die hohen und niedrigen Frequenzen auf diese Weise getrennt wurden, interagieren die starken Stromimpulse und Überspannungen der Tieftöner bei der Wiedergabe von Bass oder Schlagzeug nicht mit den zarten Klängen einer Flöte oder eines Beckens.

In einem einzel-verkabelten System manifestieren sich unerwünschte mechanische und elektrische Resonanzen bei beiden Lautsprecheranschlüssen als Verzerrung. Aufgrund der Impedanz der Lautsprecherkabel kann diese Verzerrungen nicht vollständig durch den Verstärker aufgehoben werden. Stattdessen modulieren sie zwischen den beiden Frequenzweichen und verschlechtern die Klangqualität. Bei der Bi-Verkabelung wird diese Wechselwirkung minimiert, da die Signalverzerrung am Ausgang des Verstärkers wahrgenommen wird, wo sie besser aufgehoben werden kann. Die Bi-Verkabelung/das Bi-Amping liefern daher ein „klares“ Signal an den Niederfrequenz und Hochfrequenz-Lautsprecheranschlüssen, und da die hohen und niedrigen Frequenzen bereits abgesondert wurden, hat jeder Anschluss eine minimale Auswirkung auf den anderen – im Wesentlichen übertönt der Bass keine sanfteren Höhen.

In Bezug auf den Hörvorteil bieten die Bi-Verkabelung/das Bi-Amping mehr Schärfe und Detailgenauigkeit in den mittleren und hohen Frequenzen. Der Bass wird oft schneller und stärker. Ausrichtung und Staging werden ebenfalls verbessert. Alles in Allem ist dies eine sehr wirksame und wünschenswerte Verbesserung und wird von Monitor Audio empfohlen.

## Anschlusspfropfen



**ACHTUNG:** Achten Sie darauf, die Anschlusspfropfen nicht zu weit in die Öffnung einzuführen, da der Schaumpfropfen dadurch im Gehäuse stecken bleiben könnte.

Wenn der Lautsprecher in einem kleinen Raum (etwa 9 m<sup>2</sup>) oder einem Raum mit häufig auftretender, betonter Bassresonanz aufgestellt werden soll, kann die Verwendung von Anschlusspfropfen wünschenswert sein. Dabei wird jedoch empfohlen, vor der Anbringung bei der Aufstellung der Lautsprecher im Raum zu experimentieren. Zur Optimierung der Lautsprecherleistung sollten Sie unbedingt prüfen, ob der Lautsprecher nicht zu nahe an einer Wand oder in einer Zimmerecke aufgestellt ist (lesen Sie hierzu die Empfehlungen auf den Seiten 47).

Wenn die Raumästhetik, die Raumaufteilung oder die Erfahrungen beim Vorhandensein eines ausgeprägten Basses die Aufstellung der Lautsprecher vorgibt, lesen Sie bitte für den Gold 50/Gold 100 bei Punkt 1 und für den Gold 200/Gold 300 bei Punkt 2 weiter.

1. Wenn Standlautsprecher (Gold 50 und 100) in unmittelbarer Nähe (weniger als 20 cm) zu einer Rückwand (wie bei einem Bücherregal, der Aufstellung in einem Schrank oder nahe einer Wand) aufgestellt werden müssen, empfehlen wir, Anschlusspfropfen in den Öffnungen zu verwenden. Dies verringert das Bassdröhnen (oder Überhang) und unterstützt die Lautsprecher bei diesen Umgebungsbedingungen bei der Wiedergabe ihrer Höchstleistung. Das Dröhnen wird verursacht, wenn die Bassleistung der Lautsprecher die Raummodi anregt und bei einer bestimmten Frequenz oder bei mehreren Frequenzen eine Bassanhebung verursacht.
2. Wenn Bodenlautsprecher (Gold 200 und 300) in unmittelbarer Nähe (weniger als 45 cm) zu einer Rückwand aufgestellt werden müssen, empfehlen wir die Verwendung von Anschlusspfropfen. Dies verringert das Bassdröhnen (oder Überhang) und unterstützt die Lautsprecher bei diesen Umgebungsbedingungen bei der Wiedergabe ihrer Höchstleistung. Es wird verursacht, wenn die Bassleistung der Lautsprecher die Raummodi „anregt“ und bei einer bestimmten Frequenz oder bei mehreren Frequenzen eine Bassanhebung verursacht.

Bei der Verwendung von Anschlusspfropfen wird nicht die Gesamt-Basserweiterung verringert, sondern die Bassenergie/Bassleistung der Öffnungsfrequenzabstimmung. Dadurch verringert sich das Bassdröhnen und gleichzeitig erhöht sich die Klarheit des Basses und die offensichtliche Lebendigkeit.

Es wird nachdrücklich empfohlen, dabei zu experimentieren.

	<b>Gold 50</b>	<b>Gold 100</b>	<b>Gold 200</b>	<b>Gold 300</b>	<b>Gold C150</b>	<b>Gold C350</b>	<b>Gold FX</b>
<b>Systemformat</b>	Zweigeige	Zweigeige	Dreigeige	Dreigeige	Zweigeige	Dreigeige	Zweigeige
<b>Frequenzbereich</b>	55 Hz – 60 kHz	42 Hz – 60 kHz	35 Hz – 60 kHz	30 Hz – 60 kHz	55 Hz – 60 kHz	40 Hz – 60 kHz	60 Hz – 60 kHz
<b>Empfindlichkeit (dB) 1 W bei 1 m</b>	86	88	89	90	89	90	87
<b>Nennimpedanz (Ohm)</b>	8	8	8	8	8	8	8
<b>Max. Schalldruckpegel (dB)</b>	109,8	112,6	114,5	116,8	111,5	113,8	110,8
<b>Leistungsfähigkeit – RMS (W)</b>	100	120	150	200	150	150	100
<b>Empfohlene Verstärkeranforderungen (W)</b>	50 – 100	60 – 120	100 – 150	100 – 200	100 – 150	100 – 150	100 – 200
<b>Bassanpassung</b>	Bassreflex HiVe®-Anschlussystem	Bassreflex HiVe®-Anschlussystem	Bassreflex HiVe®-Anschlussystem	Bassreflex HiVe®-Anschlussystem	Verriegeltes Gehäuse	Verriegeltes Gehäuse	Verriegeltes Gehäuse
<b>Übergangsfrequenz</b>	2,3 kHz	2,7 kHz	N.F. – M.F.: 400 Hz M.F. – H.F.: 2,6 kHz	N.F. – M.F.: 790 Hz M.F. – H.F.: 2,3 kHz	2,8 kHz	N.F. – M.F.: 800 Hz M.F. – H.F.: 2,3 kHz	Bipol: 2,3 kHz Dipol: 2,6 kHz
<b>Ergänzung der Treibereinheit</b>	1x 5,5" RST® Tief-/Mitteltoner 1x C-CAM® Ribbon H.F.-Wandler	1x 6,5" RST® Tief-/Mitteltoner 1x C-CAM® Ribbon H.F.- Wandler	2x 5,5" RST®-Tieftöner 1x 4" RST® Mitteltoner 1x C-CAM® Ribbon H.F.-Wandler	2x 6,5" RST®-Tieftöner 1x 4" RST® Mitteltoner 1x C-CAM® Ribbon H.F.- Wandler	2x 5,5" RST®-Tieftöner 1x C-CAM® Ribbon H.F.- Wandler	2x 6,5" RST®-Tieftöner 1x 4" RST® Mitteltoner 1x C-CAM® Ribbon H.F.- Wandler	1x 6,5" RST®-Tieftöner 2x 4" C-CAM® Mitteltoner 1x C-CAM® Ribbon H.F.-Wandler 2x 1" (25 mm) Gold C-CAM® Goldhochtoner
<b>Gehäuseabmessungen H x B x T mm (Zoll)</b>	300 x 170 x 263 11 3/16" x 6 11/16" x 10 2/16"	362 x 210 x 303 14 3/8" x 8 1/4" x 11 13/16"	951 x 170 x 300 37 7/16" x 6 11/16" x 11 13/16"	1060 x 210 x 330 41 3/4" x 8 1/4" x 13	1172 x 461 x 303 6 11/16" x 18 1/8" x 11 15/16"	254 x 581 x 333 10 x 22 7/8" x 13 1/8"	310 x 390 x 160 12 3/16" x 15 3/8" x 6 5/16"
<b>Komplette Abmessungen Inkl. Anschlüsse, Socket &amp; Spikes H x B x T mm (Zoll)</b>	300 x 170 x 290 11 13/16" x 6 11/16" x 11 7/16"	362 x 210 x 330 14 3/8" x 8 1/4" x 13	995 x 274 x 370 39 3/16" x 10 13/16" x 14 9/16"	1105 x 317 x 370 43 1/2" x 12 1/2" x 14 9/16"	1172 x 461 x 330 6 11/16" x 18 1/8" x 13	254 x 581 x 360 10 x 22 7/8" x 14 2/16"	310 x 390 x 168 12 3/16" x 15 3/8" x 6 5/8"
<b>Produktgewicht Kg (lbs)</b>	7,5 (16 lb 8 oz)	9,9 (21 lb 12 oz)	22,2 (48 lb 14 oz)	27,2 (59 lb 14 oz)	6 (13 lb 4 oz)	19,6Kg (43lb 2oz)	11,9 (26 lb 2 oz)



# Eigentümerinformationen

## Produktangaben

Modell \_\_\_\_\_

Produkt-Seriennummer \_\_\_\_\_

Kaufdatum \_\_\_\_\_

## Händlerinformationen

Händlername \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

E-Mail-Adresse \_\_\_\_\_

Telefonnummer \_\_\_\_\_

Monitor Audio behält sich das Recht vor, die technischen Daten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Für die 5 Jahre Hersteller-Garantie rufen Sie bitte das Online-Anmeldeformular auf:  
**[www.monitoraudio.com](http://www.monitoraudio.com)**

# **GOLD SERIES**

Manual del usuario

# Índice

Introducción	58
Características principales	58
Desembalaje	59
Fijación de pedestal	59
Puntas y pies	60
Para suelos duros/de madera	60
Para suelos enmoquetados	60
Rejillas	60
Colocación	61
Posicionamiento para 2 canales	61
Posicionamiento audiovisual	61
Colocación de Gold FX	62
Fijación de Gold FX a la pared	64
Conexión de los cables de los altavoces	65
Conexión de hilos desnudos	65
Clavijas de punta cónica	65
Cableado	65
Cableado sencillo	65
Cableado doble	66
Doble amplificador	66
Los efectos del cableado doble/doble amplificador	66
Tapones de puertos	67
Especificaciones	68
Información del usuario	69

## Introducción

Nacida del increíble éxito de la galardonada gama GX, la nueva serie Gold perfecciona aún más sus cualidades diferenciadoras con nuevas y avanzadas tecnologías y materiales que se fusionan para conformar una gama de altavoces de auténtica calidad para un mundo real. La serie Gold se centra en la claridad del sonido, en el detalle y en dar expresión a las grabaciones con absoluta integridad. Ya sean los paisajes de sonido épicos de una película o las sobrecogedoras melodías vocales de su cantante preferido, la serie Gold le ubicará en el momento como si estuviera dentro.

Esta impresionante atención al detalle se hace evidente en el sonido y en cada componente de los nuevos productos Gold, fabricados solamente con los mejores materiales y cumpliendo las tolerancias más exigentes.

## Características principales

- Diseño de transductor de cinta C-CAM®, que permite ampliar la frecuencia hasta a unos insuperables 60 kHz.
- Nuevas unidades de graves de 5,5" y 6,5" con cono de C-CAM®, con mayor área de pistón que ofrece mejor dinámica y aumenta el rendimiento.
- Nueva unidad de gamas medias de 4" específica con cono de C-CAM® y bobina móvil suspendida para garantizar una distorsión muy baja.
- Nuevo perfil de cono RST® para mejorar la rigidez del diafragma y reducir la distorsión.
- Diseño de chasis de aleación metálica para lograr una asombrosa rigidez y propiedades de menor reflexión.
- Tecnología de puertos HiVe® que suaviza el flujo de aire para ofrecer una respuesta transitoria superior y unos graves más incisivos.
- Fijación del sistema con un único perno para reforzar la estructura general, aportar rigidez y permitir el desacoplamiento de unidades y baffles.
- Panel de conexiones de aleación metálica con terminales de cableado doble de alta calidad y puentes con conectores Pureflow® de plata de cuchilla plana.
- Cableado interno Pureflow® de plata.
- Filtros divisores de frecuencias de gran calidad con condensadores de película de polipropileno.
- Bordes de caja acústica de radio amplio que permiten una difracción baja y suavizan la respuesta general de frecuencia.
- Perfil de caja acústica curvo para aumentar la rigidez y reducir las ondas estacionarias internas.
- Acabado en chapas de madera de máxima calidad seleccionadas a mano (nogal oscuro) o acabado piano de alto brillo (negro, blanco o ébano).
- Construcción con paneles de MDF de 20 mm empleando técnicas de refuerzo radial y cruzado para aumentar la rigidez y garantizar una coloración baja de la caja acústica.
- Fijación de rejilla magnética invisible que ofrece una estética limpia al retirar la rejilla.
- Diseño completo de 3 vías (Gold 200, 300 y Gold C350).
- Estructuras de pedestal de aleación metálica y pies regulables para adaptarse tanto a suelos duros como enmoquetados (Gold 200 y 300 solo).

## Desembalaje

Asegúrese de que haya bastante espacio en el suelo allí donde pretenda desembalar los altavoces. Retire del embalaje los componentes sueltos (pies, pernos, pedestales, rejillas, etc.) y dele la vuelta a la caja de cartón. Levante la caja de cartón y retire la cubierta de embalaje. Quite la cinta adhesiva de las bolsas, dejando al descubierto la parte inferior de la caja o cajas acústicas.

En el caso de los altavoces Gold 50 y Gold 100, ponga derechas las cajas acústicas y retire las cubiertas de embalaje y las bolsas. Ponga las cajas acústicas sobre los soportes y colóquelas según se indica en las instrucciones de la página 61.

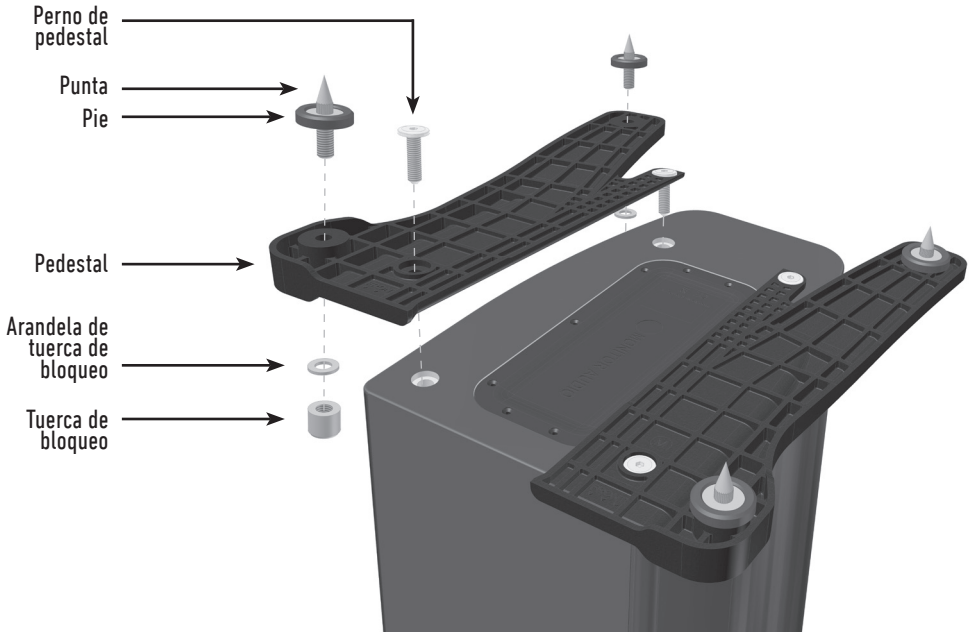
En el caso de los altavoces Gold 200 y Gold 300, monte primero los pedestales y pies antes de continuar.

## Fijación de pedestal

(solo Gold 200 y 300)

Monte los pedestales y pies con punta a la base de cada altavoz. Consulte la página 60.

Los pedestales se incluyen para dar estabilidad y mejorar el rendimiento acústico de los altavoces. Debido a la forma cónica de las cajas acústicas, no se recomienda instalarlas sin los pedestales montados ya que podrían resultar inestables.



## Puntas y pies

### Para suelos duros/de madera

(solo Gold 200 y 300)

El pie viene premontado para usarse sobre suelos duros/de madera o donde las puntas no resulten apropiadas. Lo único que hace falta es fijarlos a los pedestales. Para ello, enrosque los pies completamente en los 2 orificios roscados que hay en cada mitad del pedestal.

Con mucho cuidado, ponga la caja acústica boca arriba. Coloque la caja acústica en el lugar deseado, comprobando que no quede coja. Si está un poco desnivelada, desenrosque la punta de la parte más baja y compruebe de nuevo. Repita este proceso hasta que la caja acústica esté nivelada. Use las tuercas de bloqueo (ilustración de la página 59) de cada pie para sujetarlos en su sitio y evitar que se produzcan vibraciones no deseadas.



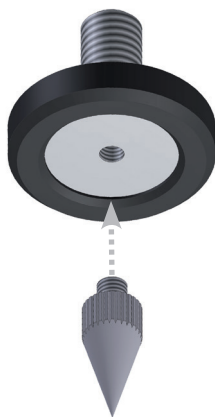
### Para suelos enmoquetados

(solo Gold 200 y 300)

Si se va a colocar el altavoz sobre un suelo con moqueta, saque la punta del embalaje y fíjela al conjunto de pie, como muestra la ilustración.

Asegúrese de que por debajo de la moqueta no pasen cables que las puntas pudieran dañar.

Con mucho cuidado, ponga la caja acústica boca arriba. Coloque la caja acústica en el lugar deseado, comprobando que no quede coja. Si está un poco desnivelada, desenrosque la punta de la parte más baja y compruebe de nuevo. Repita este proceso hasta que la caja acústica esté nivelada. Use las tuercas de bloqueo (ilustración de la página 59) de cada pie para sujetarlos en su sitio y evitar que se produzcan vibraciones no deseadas.



## Rejillas

Las rejillas se sujetan en su sitio de manera invisible mediante imanes en la propia caja acústica (salvo en Gold FX).

Al colocarlas, primero asegúrese de identificar correctamente la parte superior y la inferior (donde va el emblema) y alinéelas con la caja acústica. Los imanes deberían atraerse y colocarlas en posición, aunque tal vez haya que ajustar un poco para asegurarse de que queden cuadradas en la caja acústica.

El Gold FX viene con las rejillas montadas de fábrica. Para quitarlas, apártelas con cuidado de la caja acústica con la punta de los dedos. En cada caja acústica Gold FX van montadas tres rejillas separadas.



**PRECAUCIÓN:** Quite siempre las rejillas antes de levantar o mover los altavoces.

## Colocación

### Posicionamiento para 2 canales

Si se va a usar un sistema de 2 canales, la posición de escucha y los altavoces deben formar un triángulo equilátero. Los altavoces deben colocarse con una separación aproximada de 1,8 - 3 m. La distancia ideal desde la pared de detrás depende del altavoz (véase lista a continuación), sin embargo, debe estar como mínimo a 91 cm de las paredes laterales.

- Gold 50 y Gold 100: 20 - 45 cm
- Gold 200: 45 - 60 cm
- Gold 300: hasta 91 cm

Se recomienda encarecidamente experimentar al colocar unos altavoces por primera vez, ya que cada entorno y las preferencias del usuario difieren de una instalación a otra. Si, por ejemplo, los graves se oyen poco, pruebe a acercar los altavoces a la pared. Si se oyen mucho los graves, se recomienda hacer lo contrario. Consulte también la información de la página 67 relativa a los tapones de puertos. Si se pierde la imagen estéreo, pruebe a darle unos leves "toquecitos". Debe parecer que el sonido se origina en un punto central entre los altavoces, no en los propios altavoces.

### Posicionamiento audiovisual

En las páginas 63 y 64 se incluyen ilustraciones que muestran la posición óptima y ejemplos de cómo colocar las aplicaciones audiovisuales.

Los altavoces delanteros, y en algunos casos traseros, que van de pie en el suelo y sobre soportes, deben colocarse con una separación aproximada de 1,8 m - 2,5 m y estar a unos 25 cm de la pared.

Si los graves suenan demasiado fuertes o la habitación retumba al reproducir música (sin subwoofer), pruebe a alejar ligeramente los altavoces de las paredes o a cambiar los ajustes de la frecuencia de separación (crossover) de los altavoces o el subwoofer. Pruebe también a cambiar de posición el subwoofer. Si no es posible, pruebe con los tapones de puertos suministrados (no incluidos con Gold FX ni Centre). Véase la página 67.

El canal de Gold Centre debe colocarse apuntando a la posición habitual del espectador, a una altura cercana a la del oído. Si está más bajo o más alto, use algún pie de goma (se suministran pies pequeños) para orientarlo ligeramente.

El Gold FX debe colocarse según las instrucciones y las ilustraciones mostradas y aprox. a 60 cm respecto a la parte inferior del altavoz, por encima de la altura del oído en posición de escucha.



**NOTA:** Si se usan dos pares de altavoces Gold FX en un sistema 7.1, use el altavoz "derecho" para el sonido surround trasero izquierdo y el altavoz "izquierdo" para el sonido surround trasero derecho. Esto es por el ajuste de fase de las unidades de agudos. Los cuatro altavoces tienen que ponerse en modo dipolar.

## Colocación de Gold FX

Los Gold FX son altavoces independientes que puede cambiar a su antojo de izquierda a derecha o viceversa con tan solo accionar un conmutador. Asimismo, pueden funcionar en modo dipolar o monopolar. La configuración predeterminada de fábrica es monopolar.

En dicho modo, solo estarán activas la unidad principal y la de agudos. En modo dipolar, se desactiva la unidad de agudos principal y se activan las unidades laterales y unidades de agudos. Las unidades de agudos orientadas hacia delante están desfasadas respecto a las demás unidades de gamas medias/graves y agudos. Se recomienda usar esta configuración cuando se usan dos pares de Gold FX como parte de un sistema de 7.1 canales, con los altavoces Gold FX ubicados en las paredes laterales y trasera. Tenga en cuenta que es esencial que se coloquen correctamente si se emplean en un sistema de 7.1 canales. Véanse las imágenes con las posiciones de los interruptores en las páginas 63 y 64.



**NOTA: Antes de cambiar de posición ningún interruptor, asegúrese de que el amplificador esté al menos apagado. Eso ayudará a proteger el amplificador.**

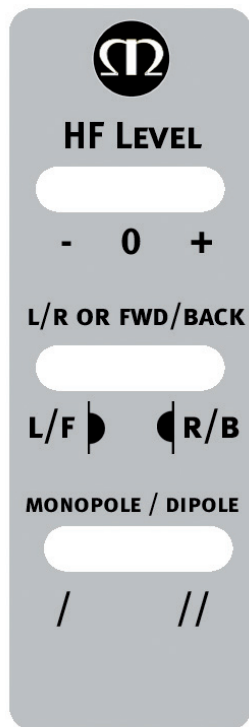
**Interruptor de atenuación de agudos:** ajusta el nivel de la unidad de agudos principal de alta frecuencia. En la posición intermedia, no hay atenuación. En la posición "-", las altas frecuencias se atenuarán 3 dB. En la posición "+", las altas frecuencias se aumentarán 3 dB.

**Interruptor de ubicación:** se usa para determinar la ubicación de los altavoces Gold FX. Consulte las posiciones correctas en las ilustraciones de las páginas 63 y 64. Esto solo se notará cuando se use el modo dipolar.

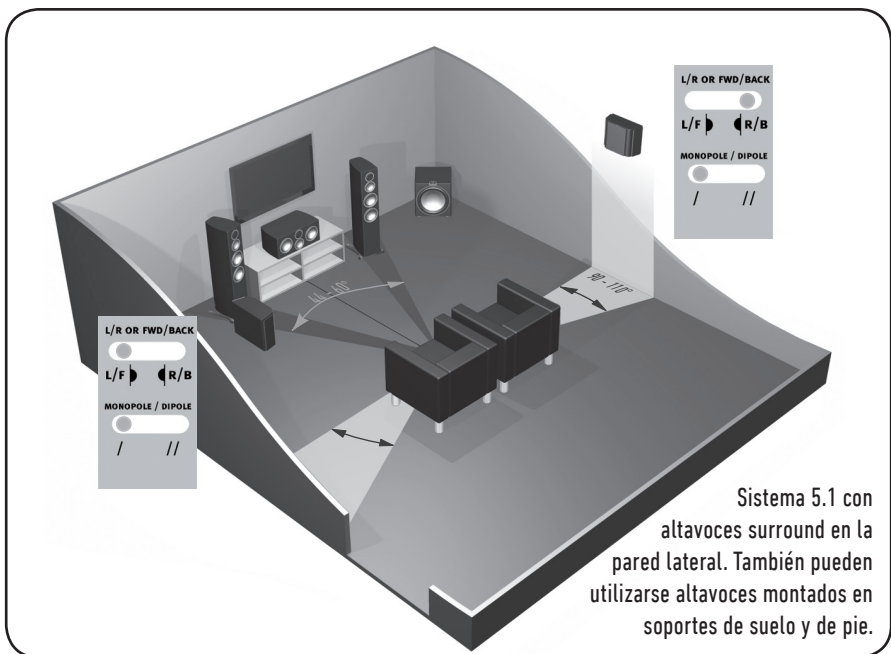
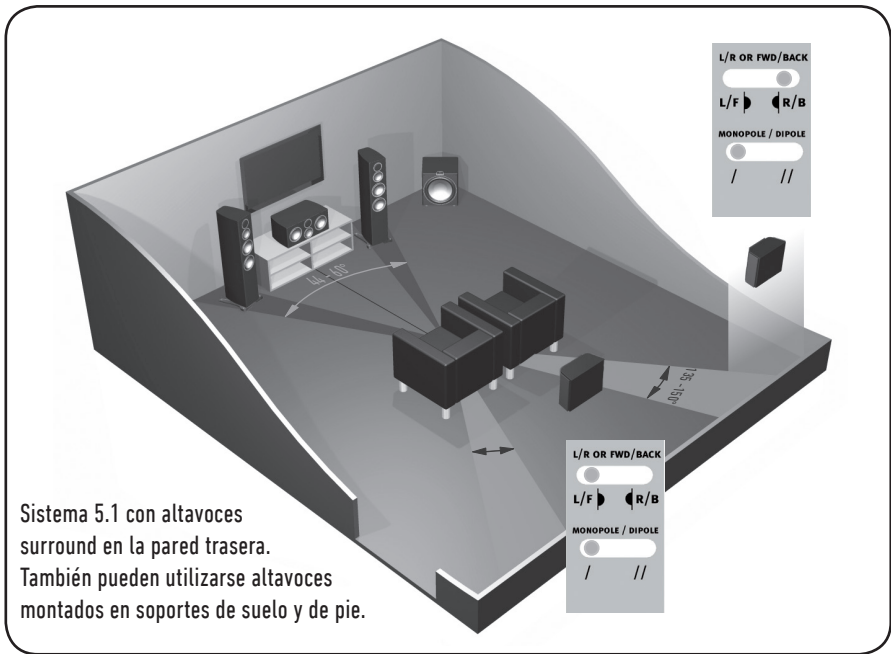
**Interruptor de modo monopolar/dipolar:** determina el modo en el que está el altavoz Gold FX. Cuando forme parte de un sistema 5.1 como altavoz posterior, póngalo en monopolar. Aunque no pasa nada por experimentar y probar en modo dipolar. En un sistema 7.1 como altavoces laterales, ponga el interruptor en dipolar. Si emplea cuatro altavoces Gold FX (laterales y posterior), póngalos todos en modo dipolar. Consulte las ilustraciones de las páginas 63 y 64 para determinar la posición del "interruptor de ubicación" en función de la configuración del sistema.

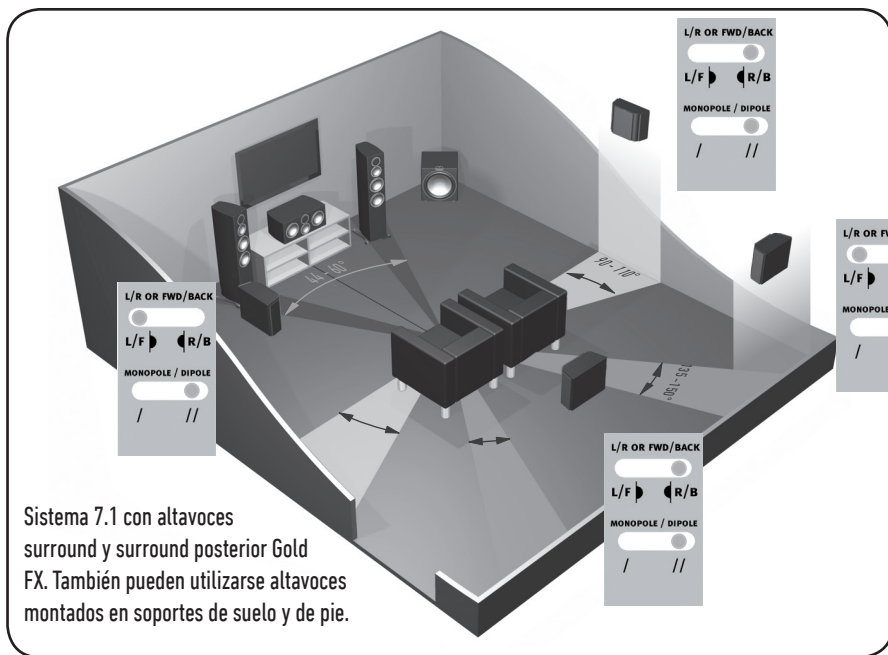
Si va a utilizar el disparador de 12 V, ponga el interruptor en modo monopolar. El disparador conmutará un relé para habilitar el modo dipolar.

**Disparador de 12 voltios:** (no mostrado) esta función está presente en algunos amplificadores de A/V. Es posible personalizar el disparador de 12 V para que cambie los altavoces a dipolar para determinadas fuentes. Por ejemplo, la música multicanal debería escucharse en modo monopolar, sin embargo, las películas deberían escucharse en modo dipolar. Esta función automatiza la alternancia entre los dos modos. Consulte el manual de su amplificador de A/V para saber más.









## Fijación de Gold FX a la pared



**PRECAUCIÓN:** Determine siempre dónde irán fijados los altavoces Gold FX y cuál es la estructura de la pared. Por razones de seguridad, si no está seguro de poder proporcionarles una sujeción segura, no intente fijar los altavoces a la pared. Contrate los servicios de un profesional cualificado.



**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que no pasen tuberías de agua ni cables de electricidad por donde se vaya a fijar la placa de pared. Realice el procedimiento con seguridad y no deje cables sueltos.



**NOTA:** No se suministran tornillos para fijación en pared ni tapones con los Gold FX. Use fijaciones adecuadas para el tipo de pared donde se colocarán los Gold FX.

Para fijar los Gold FX a una pared, recomendamos el uso de la plantilla de fijación incluida dentro de la caja de cartón del embalaje. Fije la placa de pared a la pared, conecte los cables del altavoz y los cables del disparador de 12 V (si se utiliza) y cuelgue la caja acústica en la placa de la pared.

## Conexión de los cables de los altavoces

### Conexión de hilos desnudos

Desenrosque los bornes de conexión, meta el hilo desnudo por el orificio pasante. Apriete el borne para sujetar el hilo en posición.

### Clavijas de punta cónica

Quite los tapones de plástico rojos y negros de los terminales e introduzca las clavijas de punta cónica (también llamadas tipo banana) en los orificios expuestos estándar de 4 mm. Tal vez necesite un alicate para acceder a las clavijas.



## Cableado

### Cableado sencillo

Se consigue conectando un único juego de cables a los terminales situados en la parte posterior del altavoz. Internamente, el filtro divisor del altavoz guía las frecuencias a la unidad correspondiente. Las frecuencias bajas a las unidades de graves, las frecuencias medias a las unidades de graves/gamas medias y las altas a la unidad de agudos.

Es perfectamente aceptable conectar a los terminales superiores, a los inferiores, o incluso diagonalmente (se aconseja realizar pruebas para lograr los resultados deseados).



**NOTA: Al utilizar este método, las uniones de los terminales deben PERMANECER en su sitio.**

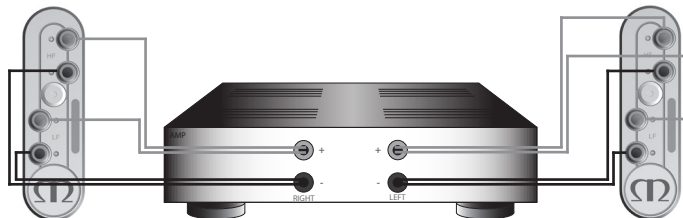


## Cableado doble

Se hace conectando pares independientes de cables de altavoz a los terminales del altavoz desde un único par de conexiones en el amplificador. En el caso de la serie Gold, los terminales inferiores se conectan a la unidad o unidades de graves y los terminales superiores lo hacen a la unidad de graves en los altavoces de 2 vías, o a la unidad de gamas medias y la de agudos en los altavoces de 2.5 y 3 vías.



**NOTA: Al utilizar este método, las uniones de los terminales DEBEN quitarse.**



## Doble amplificador

Es lo mismo que el cableado doble salvo que la ecuación incluye un segundo amplificador.

Se consigue conectando un juego de cables a los terminales superiores desde un amplificador del altavoz y otro juego de cables a los terminales inferiores desde el segundo amplificador.



**NOTA: Al utilizar este cableado, las uniones de los terminales DEBEN quitarse.**



## Los efectos del cableado doble/doble amplificador

Fundamentalmente, una separación de frecuencias en el altavoz varía la impedancia detectada por el altavoz o por el amplificador de potencia. La situación es tal que cuando se aplica la señal musical de gamas completas a los terminales de un sistema de altavoces de gamas completas, la unidad o unidades de graves solo reciben señales de baja frecuencia, la unidad de gamas medias recibe las señales de banda media y la unidad de agudos solo obtiene señales de frecuencia alta enviadas. Esto significa que si se conectan cables de altavoz independientes a los terminales de bajas y de altas frecuencias, no solo se dividen las frecuencias y unidades, sino que también los dos cables independientes portarán entonces señales distintas, el cable de graves mayormente bajas frecuencias, y el cable de agudos mayormente altas frecuencias.

Una vez separadas de esta manera las altas y bajas frecuencias, los impulsos de corriente fuertes exigidos por las unidades de graves al reproducir bajos o baterías no interactuarán con los delicados sonidos de flautas o platillos.

En un sistema de cableado sencillo, las resonancias eléctricas y mecánicas no deseadas se manifiestan en forma de distorsión en ambos juegos de terminales. Debido a la impedancia de los cables de altavoz, el amplificador no anulará por completo dichas impedancias. En cambio, modularán entre los dos filtros divisores y degradarán la calidad del sonido. Con el cableado doble, esta interacción se reduce al mínimo ya que la distorsión de la señal se "detecta" en la salida del amplificador, donde puede anularse de manera más eficaz. Por tanto, el cableado doble/doble amplificador presenta una señal más limpia en los terminales tanto de altas como de bajas frecuencias, y dado que ya se han separado las altas y bajas frecuencias, cada tipo afecta mínimamente al otro; básicamente, los graves no abruman a los delicados agudos.

En términos de ventajas audibles, el cableado doble/doble amplificador proporciona mayor claridad y detalle a las gamas medias y altas frecuencias. A menudo los graves se volverán más rápidos y incisivos. El enfoque y la puesta en escena también mejorarán. En definitiva, esta es una manera muy eficaz y deseable y Monitor Audio la recomienda encarecidamente.

## Tapones de puertos



**ADVERTENCIA:** Hay que tener cuidado de no meter los tapones demasiado en los puertos, ya que el tapón de espuma podría perderse dentro de la caja acústica.

Si el altavoz se va a instalar en una habitación pequeña, normalmente de 9 m<sup>2</sup>, o en una habitación donde se sepa que se produce una respuesta de los graves acentuada, sería deseable poner los tapones. No obstante, antes se recomienda experimentar y probar a colocar el altavoz en distintas posiciones. Para que el rendimiento del altavoz sea óptimo, es importante asegurarse de que no estén demasiado cerca de una pared ni de los rincones de una habitación (véanse las sugerencias de las página 61).

Si la posición de los altavoces responde a razones estéticas o viene predeterminada por la disposición de la habitación, o si experimenta graves acentuados, consulte el punto 1 sobre los altavoces Gold 50/Gold 100 y el punto 2 sobre Gold 200/Gold 300.

1. Recomendamos poner los tapones en los puertos cuando los altavoces de estantería/soporte de pie (Gold 50 y Gold 100) vayan a estar a menos de 20 cm de una pared trasera (como en una estantería, en un mueble o en un soporte de pie cerca de una pared). Así se reducirá el "retumbo" de los graves, a veces llamado realce, y ayudará a los altavoces a rendir mejor en estas condiciones. El "retumbo" se produce generalmente cuando la energía de los graves del altavoz "excita" los modos de la habitación y causa una acentuación a una frecuencia o número de frecuencias concretas
2. Recomendamos poner los tapones en los puertos cuando los altavoces de pie (Gold 200 y 300) vayan a estar a menos de 45 cm de una pared trasera. Así se reducirá el "retumbo" de los graves, a veces llamado realce, y ayudará a los altavoces a rendir mejor en estas condiciones. Este se produce cuando la energía de los graves del altavoz "excita" los modos de la habitación y causa una acentuación a una frecuencia o número de frecuencias concretas.

Al poner tapones en los puertos, la extensión general de los graves no se reduce, pero sí la salida/energía de los graves en torno a la frecuencia de sintonización del puerto. Esto hace que los graves retumben menos al tiempo que resultan más claros y parecen más ágiles.

En cualquier caso, se recomienda probar distintas opciones.

	<b>Gold 50</b>	<b>Gold 100</b>	<b>Gold 200</b>	<b>Gold 300</b>	<b>Gold C150</b>	<b>Gold C150</b>	<b>Gold FX</b>
<b>Configuración del sistema</b>	2 vías	2 vías	3 vías	3 vías	2 vías	3 vías	2 vías
<b>Respuesta de frecuencia</b>	55 Hz – 60 kHz	42 Hz – 60 kHz	35 Hz – 60 kHz	30 Hz – 60 kHz	55 Hz – 60 kHz	40 Hz – 60 kHz	60 Hz – 60 kHz
<b>Sensibilidad (dB) 1 W a 1 m</b>	86	88	89	90	89	90	87
<b>Impedancia nominal (ohmios)</b>	8	8	8	8	8	8	8
<b>SPL máximo (dBA)</b>	109,8	112,6	114,5	116,8	111,5	113,8	110,8
<b>Potencia R.M.S (en vatios)</b>	100	120	150	200	150	200	100
<b>Requisitos de amplificador recomendados (en vatios)</b>	50 – 100	60 – 120	100 – 150	100 – 200	100 – 150	100 – 200	50 – 100
<b>Alineación de graves</b>	Bass Reflex, Sistema de puertos HIVE®	Bass Reflex, Sistema de puertos HIVE®	Bass Reflex, Sistema de puertos HIVE®	Bass Reflex, Sistema de puertos HIVE®	Caja acústica hermética	Caja acústica hermética	Caja acústica hermética
<b>Frecuencia de separación</b>	2,3 kHz	2,7 kHz	F. bajas-medias: 400 Hz F. medias-altas: 2,6 kHz	F. bajas-medias: 790 Hz F. medias-altas: 2,3 kHz	2,8 kHz	F. bajas-medias: 800 Hz F. medias-altas: 2,3 kHz	1 unidad de graves de 6,5" con RST® 2 unidades de gamas medias 4" con RST® 1 transductor f. altas de cinta C-CAM®
<b>Complementos de altavoz</b>	1 unidad de graves/gamas de 5,5" con RST® 1 transductor f. altas de cinta C-CAM®	1 unidad de graves/gamas medias de 6,5" con RST® 1 transductor f. altas de cinta C-CAM®	2 unidades de graves de 5,5" con RST® 1 unidad de gamas medias de 4" con RST® 1 transductor f. altas de cinta C-CAM®	2 unidades de graves de 6,5" con RST® 1 unidad de gamas medias de 4" con RST® 1 transductor f. altas de cinta C-CAM®	2 unidades de graves de 5,5" con RST® 1 transductor f. altas de cinta C-CAM®	2 unidades de graves de 6,5" con RST® 1 unidad de gamas medias de 4" con RST® 1 transductor f. altas de cinta C-CAM®	1 unidad de graves de 6,5" con RST® 2 unidades de gamas medias 4" con RST® 1 transductor f. altas de cinta C-CAM® 2 altavoces de agudos C-CAM® de cúpula dorada de 25 mm
<b>Dimensiones de la caja acústica</b>							
<b>Alt x An x P en mm (pulgadas)</b>	300 x 170 x 263 11 12/16 x 6 11/16 x 10 3/8	362 x 210 x 303 14 3/8 x 8 1/4 x 11 13/16	951 x 170 x 300 37 7/16 x 6 11/16 x 11 13/16	1060 x 210 x 330 41 3/4 x 8 1/4 x 13	172 x 461 x 303 6 11/16 x 18 1/8 x 11 5/16	254 x 581 x 333 10 x 22 7/8 x 13 1/8	310 x 390 x 160 12 2/16 x 15 3/8 x 6 5/16
<b>Dimensiones completas incl. terminales, pedales y puntas</b>							
<b>Alt x An x P en mm (pulgadas)</b>	300 x 170 x 290 11 13/16 x 6 11/16 x 11 7/16	362 x 210 x 330 14 3/8 x 8 1/4 x 13	995 x 214 x 370 39 5/16 x 10 13/16 x 14 9/16	1105 x 317 x 370 43 1/2 x 12 1/2 x 14 9/16	172 x 461 x 330 6 11/16 x 18 1/8 x 13	254 x 581 x 360 10 x 22 7/8 x 14 5/16	310 x 390 x 168 12 2/16 x 15 3/8 x 6 5/8
<b>Peso del producto</b>	7,5 (16 lb 8 oz)	9,9 (21lb 12 oz)	22,2 (48 lb 14 oz)	27,2 (59 lb 14 oz)	6 (13 lb 4 oz)	19,6kg (43lb 2oz)	11,9 (26 lb 2 oz)

# Información del usuario

## **Información del producto**

Modelo \_\_\_\_\_

N.º de serie del producto \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

## **Información del distribuidor**

Nombre del distribuidor \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Correo electrónico \_\_\_\_\_

Número de teléfono \_\_\_\_\_

Monitor Audio se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin aviso previo.

Para disfrutar de la garantía de 5 años del fabricante, acceda al formulario de registro por Internet en:  
**[www.monitoraudio.com](http://www.monitoraudio.com)**

# **GOLD SERIES**

m a n u a l d o u t i l i z a d o r



# Índice

Introdução	72
Características principais	72
Desembalamento	73
Fixação do rodapé	73
Espigões e pés	74
Para chãos de madeira/duros	74
Para chãos alcatifados	74
Grelhas	74
Configuração	75
Posicionamento de 2 canais	75
Posicionamento de AV	75
Configurar o Gold FX	76
Fixar o Gold FX a uma parede	78
Ligar os cabos dos altifalantes	79
Ligação dos fios descarnados	79
Fichas "banana"	79
Cablagem	79
Cablagem simples	79
Cablagem dupla	80
Biamplificação	80
Os efeitos da cablagem dupla/biamplificação	80
Tampões das portas	81
Especificações	82
Informações do proprietário	83

## Introdução

Criada a partir do incrível sucesso da premiada Gama GX, a nova Série Gold otimiza ainda mais as suas qualidades distintas com novas tecnologias avançadas de controlador e materiais, combinados para formar uma gama de altifalantes real, porém verdadeiramente esotérica. A Série Gold foca-se na nitidez sonora, detalhe e transmissão de uma expressão verdadeiramente honesta de uma obra gravada. Independentemente de serem as acústicas cinematográficas épicas de um filme ou as elevadas melodias vocais do seu artista musical favorito, a Série Gold colocá-lo-á no momento, tal como se estivesse lá.

Esta surpreendente atenção aos detalhes não só é evidente no som da nova gama Gold, como em cada componente, fabricado a partir dos melhores materiais e trabalhado a tolerâncias rigorosas.

## Características principais

- Design de transdutor em friso C-CAM® – fornecendo expansão para uns fantásticos 60 kHz.
- Novos controladores de graves de 5,5” e 6;5” com cone C-CAM® – área de pistão maior, oferecendo uma maior eficiência e melhor dinâmica.
- Novo controlador de médias frequências dedicado de 4” com cone C-CAM® e bobina de voz saliente para uma distorção muito baixa.
- Novo perfil de cone RST®, para rigidez de diafragma melhorada e redução na distorção.
- Design de chassis em liga fundida para uma rigidez fantástica e propriedades de reflexão inferiores.
- A tecnologia de porta HiVe® oferece um fluxo de ar mais suave para uma resposta transitória superior e graves mais firmes.
- Sistemas de controlador com parafuso único, para suporte geral melhorado, rigidez e desassociação de controlador/defletor.
- Disposição do painel terminal em liga fundida com terminais com cablagem dupla de alta qualidade e cabos de ligação Pureflow® Silver, tipo espada de topo.
- Cablagem interna Pureflow® Silver.
- Transições de alta qualidade graças à utilização de condensadores de película de polipropileno de qualidade superior.
- As extremidades da caixa com grande raio proporcionam uma baixa difração e uma resposta de frequência geral mais suave.
- Perfil curvo da caixa para uma maior rigidez e ondas constantes internas reduzidas.
- Folheado de madeira (nogueira escuro) de alta qualidade selecionado à mão ou acabamento em piano envernizado (preto, branco ou ébano).
- Construção em MDF rígido de 20 mm, utilizando técnicas radiais e cruzadas para alta rigidez e garantindo uma baixa coloração da caixa.
- A fixação em grelha magnética invisível oferece um aspeto visual limpo quando utilizado sem a grelha.
- Design completo de três vias (Gold 200, 300 e Gold C350).
- Estruturas de rodapé em liga fundida e pés ajustáveis para chãos alcatifados e duros (apenas modelos Gold 200 e 300).

## Desembalamento

Certifique-se de que há bastante área livre onde tenciona desembalar os altifalantes. Retire quaisquer componentes soltos da embalagem (pés, parafusos, rodapés, grelhas, etc.) e vire a caixa ao contrário. Levante a embalagem e retire a respetiva cobertura. Remova a fita adesiva da(s) bolsa(s), mostrando a parte inferior da(s) caixa(s).

Com os modelos Gold 50 e Gold 100, mantenha as caixas na vertical e retire a cobertura da embalagem e a(s) bolsa(s) restantes. Coloque as caixas nos suportes e posicione-os de acordo com as instruções da página 75.

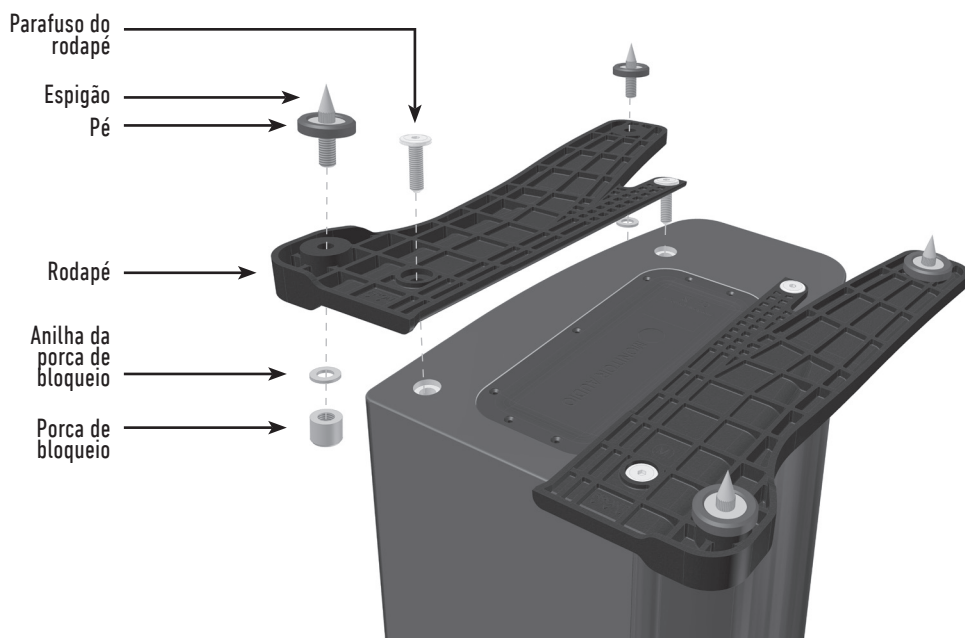
Com os modelos Gold 200 e Gold 300, encaixe os rodapés e os pés antes de prosseguir.

## Fixação do rodapé

(Apenas modelos Gold 200 e 300)

Encaixe os rodapés e os pés com espigão na base de cada altifalante. Consulte a página 74.

Os rodapés são fornecidos para proporcionar estabilidade, assim como para melhorar o desempenho acústico dos altifalantes. Devido à forma cônica das caixas, a respetiva instalação sem os rodapés não é recomendada, pois os altifalantes podem ficar instáveis.



## Espigões e pés

### Para chãos de madeira/duros

(Apenas modelos Gold 200 e 300)

Os pés são fornecidos previamente montados para utilização em chãos de madeira/duros ou onde os espigões não são adequados. Basta fixá-los nos rodapés. Para tal, aparafuse os pés completamente nos dois furos roscados em cada metade do rodapé.

Com muito cuidado, endireite a caixa. Coloque a caixa na posição pretendida, verificando se está nivelada em todos os lados. Se estiver ligeiramente desnivelada, desaparafuse o pé no ponto mais baixo e verifique novamente. Continue este processo até que a caixa esteja completamente nivelada. Utilize as porcas de bloqueio (ilustradas na página 73) em cada pé para fixar os pés no sítio e evitar quaisquer vibrações indesejáveis.



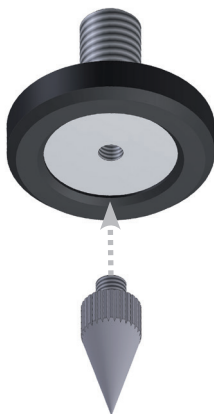
### Para chãos alcatifados

(Apenas modelos Gold 200 e 300)

Caso a instalação seja em chãos alcatifados, retire o espigão da embalagem e fixe-o ao conjunto do pé, conforme ilustrado.

Certifique-se de que não há fios escondidos por baixo do tapete que possam ser danificados pelos espigões.

Com muito cuidado, endireite a caixa. Coloque a caixa na posição pretendida, verificando se está nivelada em todos os lados. Se estiver ligeiramente desnivelada, desaparafuse o pé no ponto mais baixo e verifique novamente. Continue este processo até que a caixa esteja completamente nivelada. Utilize as porcas de bloqueio (ilustradas na página 73) em cada pé para fixar os pés no sítio e evitar quaisquer vibrações indesejáveis.



## Grelhas

As grelhas são mantidas na posição de forma invisível por ímanes na caixa (exceto no modelo Gold FX).

Ao encaixar, certifique-se de que estão na orientação correta (emblema no fundo) e aproxime-as da caixa. Os ímanes devem puxá-las para a posição correta, mas pode ser necessário algum ajuste para garantir que estão perpendiculares à caixa.

O modelo Gold FX vem com as grelhas montadas de fábrica. Ao removê-las, afaste-as cuidadosamente da caixa com as pontas dos dedos. Existem três grelhas diferentes montadas em cada caixa Gold FX.



**CUIDADO:** retire sempre as grelhas antes de tentar mover ou levantar os altifalantes.

## Configuração

### Posicionamento de 2 canais

Quando disposto num sistema de 2 canais, a posição de audição e os altifalantes devem formar um triângulo equilátero. Os altifalantes devem ser posicionados aproximadamente entre 1,8 a 3 m (6 a 10 pés) de distância entre eles. A distância ideal da parede posterior varia consoante o altifalante (ver lista abaixo). No entanto, necessitam de estar a um mínimo de 91 cm (3 pés) de distância das paredes laterais.

- Gold 50 e Gold 100: 20 - 45 cm (8 - 18 polegadas)
- Gold 200: 45 - 60 cm (18 - 24 polegadas)
- Gold 300: até 91 cm (36 polegadas)

Recomendamos vivamente que experimente vários posicionamentos quando configurar inicialmente os altifalantes, pois o ambiente e a preferência pessoal diferem consoante cada instalação. Se não houver graves suficientes, por exemplo, tente aproximar os altifalantes de uma parede. A abordagem oposta é recomendada se houver um excesso de graves. Consulte também as informações na página 81 referentes aos tampões das portas. Se estiver a perder imagem estéreo, experimente colocá-los numa posição ligeiramente oblíqua. O som deve parecer que provém do ponto central entre os altifalantes, não dos próprios altifalantes.

### Posicionamento de AV

Nas páginas 77 e 78, existem ilustrações mostrando o posicionamento ideal e alguns exemplos de disposições de salas para aplicações de AV.

Os altifalantes de chão e de montagem em suportes frontais e, em alguns casos, posteriores, devem ser posicionados a uma distância aproximada de 1,8 a 2,5 m (6 a 9 pés) entre eles e a cerca de 25 cm (10 polegadas) da parede.

Se o som tiver demasiados graves ou houver um "boom" dos graves vindo da sala ao reproduzir música (sem um subwoofer), experimente afastar os altifalantes da(s) parede(s) ou ajustar as definições da frequência de transição dos altifalantes e/ou subwoofer. Experimente mudar também a posição do subwoofer. Se isto não for possível, experimente os tampões das portas fornecidos (não incluídos nos modelos Gold FX ou Centre). Consulte a página 81.

O canal Gold Centre deve ser posicionado de modo a apontar para a posição de visualização e aproximadamente à altura do ouvido. Se estiver abaixo ou acima da altura do ouvido, utilize pés de borracha (pés pequenos incluídos) para incliná-lo ligeiramente.

O Gold FX deve ser posicionado de acordo com as ilustrações e instruções abaixo, com a parte inferior do altifalante a aproximadamente 60 cm (2 pés) acima da altura do ouvido quando estiver na sua posição de audição.



**NOTA:** quando utilizar dois pares de Gold FX num sistema 7.1, coloque o altifalante esquerdo surround posterior à "Direita" e o direito surround posterior à "Esquerda". Isto é necessário devido ao faseamento do tweeter. Os quatro altifalantes necessitam de ser colocados no modo dipolar.

## Configurar o Gold FX

Os Gold FX são altifalantes independentes que podem ser ajustados à esquerda ou à direita com um simples interruptor. De igual modo, podem ser utilizados nos modos dipolar ou monopolar. A predefinição de fábrica é o modo monopolar.

No modo monopolar, só está ativo o controlador principal e o tweeter. No modo dipolar, o tweeter principal está desligado e os controladores e tweeters laterais estão ativos. Os tweeters orientados para a frente estão desfasados do outro tweeter e da unidade de médios/graves. Esta configuração deve ser implementada quando utilizar dois pares de Gold FX como parte de um sistema de canais 7.1, com os Gold FX posicionados nas paredes laterais e posteriores. Note que é essencial posicioná-los corretamente quando utilizados num sistema de canais 7.1. Consulte as imagens de posicionamento do interruptor nas páginas 77 e 78.



**NOTA: antes de ajustar quaisquer interruptores, certifique-se de que o amplificador está pelo menos desligado. Isto ajuda a proteger o amplificador.**

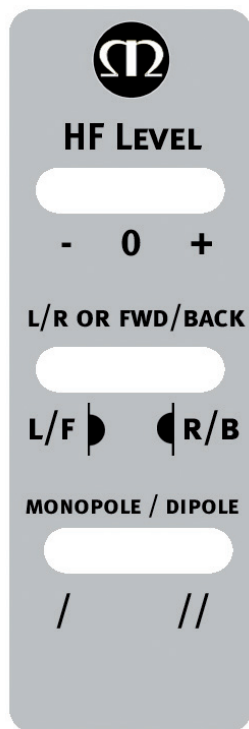
**Interruptor de atenuação do tweeter:** ajusta o nível da unidade do tweeter de alta frequência principal. Na posição intermédia, não há atenuação. Colocado na posição "-", as altas frequências são atenuadas em 3 dB. Colocado na posição "+", as altas frequências são aumentadas em 3 dB.

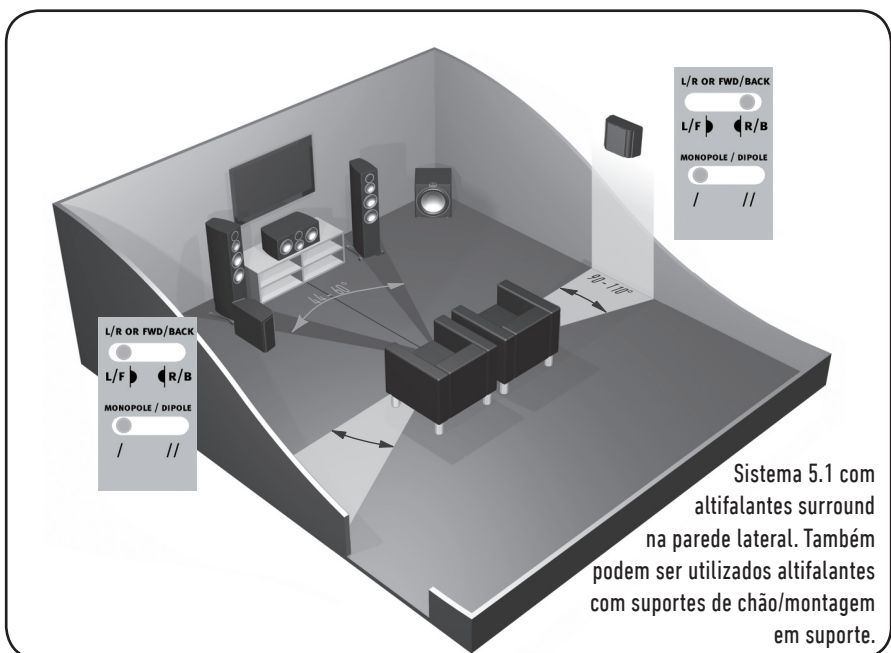
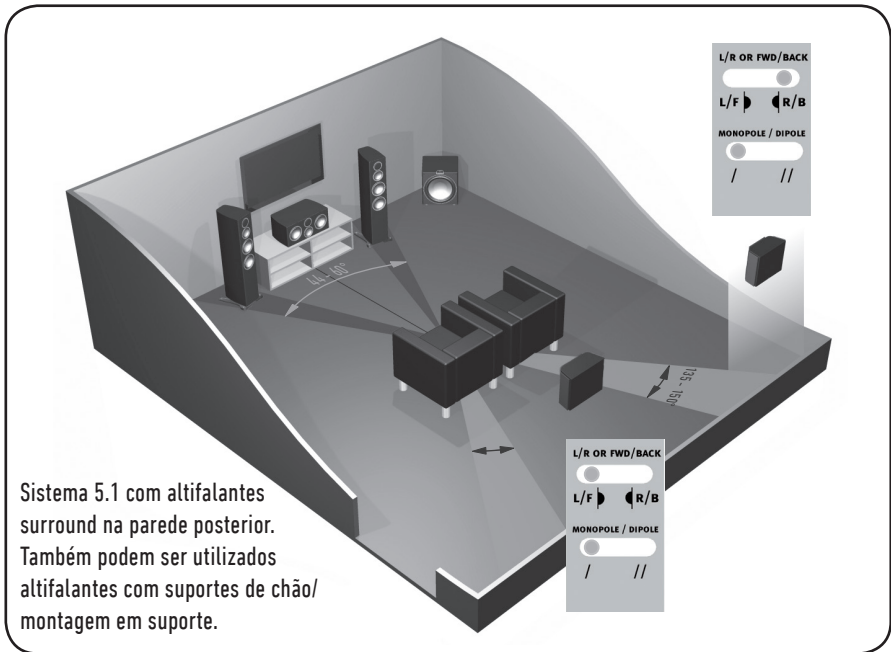
**Interruptor de localização:** é utilizado na determinação da localização do Gold FX. Consulte as ilustrações nas páginas 77 e 78 para obter o posicionamento correto. Só fará diferença no modo "dipolar".

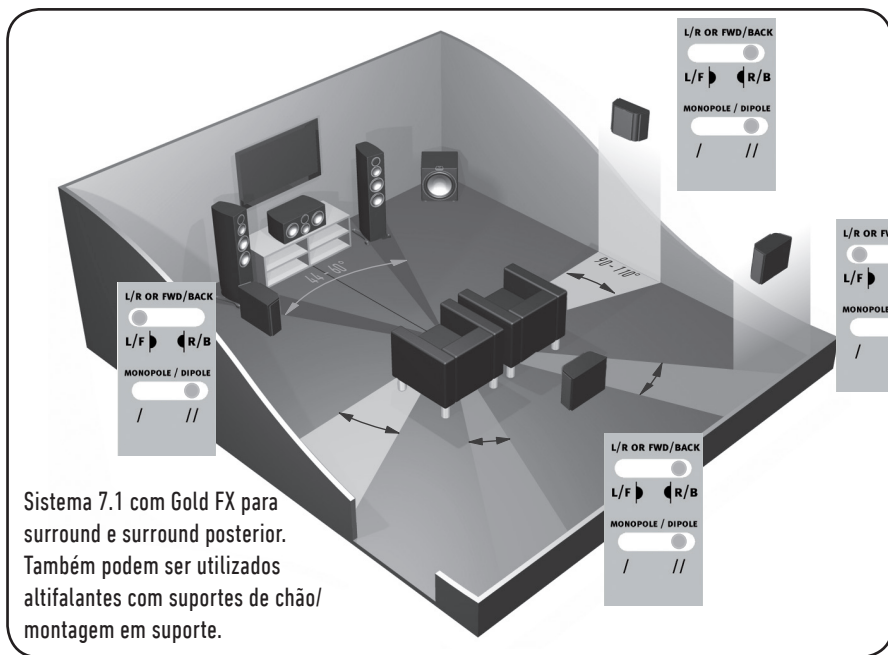
**Interruptor monopolar/dipolar:** determina o modo atual do Gold FX. Quando incorporado nos sistemas 5.1 como altifalante posterior, coloque o interruptor no modo monopolar, embora não haja nada de errado em experimentar e colocar o interruptor no modo dipolar. Quando incorporado num sistema 7.1 como altifalantes laterais, coloque o interruptor no modo dipolar. Ao utilizar 4 Gold FX (laterais e posteriores), coloque-os no modo dipolar. Consulte as ilustrações nas páginas 77 e 78 para determinar a configuração do "Interruptor de localização" consoante a configuração do sistema.

Se estiver a utilizar o disparador de 12 V, coloque o interruptor no modo monopolar. O disparador muda um relé para ativar o modo dipolar.

**Disparador de 12 V:** (não mostrado) esta característica está presente em alguns amplificadores AV. É possível personalizar o disparador de 12 V para mudar os altifalantes para o modo dipolar em determinadas fontes. Por exemplo, a música multicanal deve ser ouvida no modo monopolar; no entanto, os filmes devem ser ouvidos no modo dipolar. Esta característica automatiza a mudança entre os dois modos. Consulte o manual do amplificador AV para obter mais instruções.







## Fixar o Gold FX a uma parede



**CUIDADO:** determine sempre onde o Gold FX será fixado e a estrutura da parede. Por motivos de segurança, se não estiver seguro da sua capacidade para fornecer uma fixação segura, não tente fixar estes altifalantes à parede. Em vez disso, solicite os serviços de um técnico competente e qualificado.



**CUIDADO:** certifique-se de que não passam tubos de água ou cabos de eletricidade por trás da posição onde será fixada a chapa de parede. Trabalhe a partir de degraus seguros e evite fios pendurados.



**NOTA:** não fornecemos parafusos e tomadas de fixação à parede com o Gold Fx. Utilize apenas fixações adequadas para o tipo de construção da parede na qual o Gold FX será fixado.

Para fixar o Gold FX a uma parede, recomendamos que utilize o modelo de fixação à parede fornecido na caixa da embalagem. Fixe a chapa de parede na parede, ligue os cabos do altifalante e os cabos do disparador de 12 V (se utilizado) e pendure a caixa na chapa de parede.



## Ligar os cabos dos altifalantes

### Ligação dos fios descarnados

Desaparafuse os bornes de ligação e passe o fio descarnado através do furo de passagem. Aperte os bornes de ligação para prender o fio na posição.

### Fichas "banana"

Remova os tampões de plástico vermelhos e pretos dos terminais e insira as fichas "banana" nos furos padrão de 4 mm a descoberto. Poderá ser necessário um alicate para aumentar o ponto de apoio nas fichas.



## Cablagem

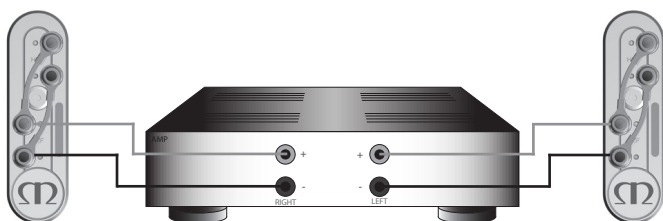
### Cablagem simples

A cablagem simples é obtida através de um conjunto simples de cabos ligado aos terminais no painel posterior do altifalante. Internamente, a transição do altifalante guia as frequências até ao controlador/tweeter adequado. Baixas frequências até aos controladores de graves, frequências médias até aos controladores de médios/graves e altas frequências até ao tweeter.

É perfeitamente aceitável ligar aos terminais superiores, inferiores ou até na diagonal (recomendamos que experimente várias ligações para conseguir os resultados pretendidos).



**NOTA: quando utilizar este método deve MANTER as ligações dos terminais nas respetivas posições.**

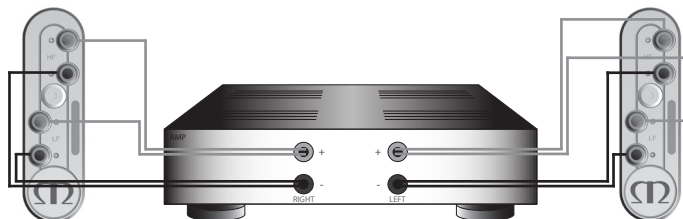


## Cablagem dupla

A cablagem dupla é obtida ao ligar pares separados de cabos do altifalante aos terminais no altifalante de um par único de ligações no amplificador. No caso da Série Gold, os terminais inferiores são ligados ao(s) controlador(es) de graves e os terminais superiores são ligados ao tweeter nos altifalantes de 2 vias ou ao controlador de médios e tweeter nos altifalantes de 2,5 e 3 vias.



**NOTA: quando utilizar este método, as ligações dos terminais DEVEM ser removidas.**



## Biamplicação

A biamplicação é o mesmo que cablagem dupla, exceto se estiver a introduzir um segundo amplificador na equação.

Para uma biamplicação, deve ligar um conjunto de cabos do altifalante aos terminais superiores no altifalante a partir de um amplificador e outro conjunto de cabos do altifalante aos terminais inferiores a partir do segundo amplificador.



**NOTA: quando utilizar este método de cablagem, as ligações dos terminais DEVEM ser removidas.**



## Os efeitos da cablagem dupla/biamplicação

Fundamentalmente, a transição do altifalante varia a impedância vista pelo altifalante e pelo amplificador de alimentação. A situação é tal que, quando o sinal musical de alcance total é aplicado aos terminais de um sistema de altifalante de alcance total, o(s) controlador(es) de graves apenas recebe(m) sinais de baixa frequência, o controlador de médios recebe sinais de frequência média e o tweeter apenas recebe sinais de alta frequência. Isto significa que, se forem ligados cabos de altifalante separados aos terminais de baixa frequência e aos terminais de alta frequência, as unidades de controlo e a frequência serão direcionadas e divididas entre eles e os dois cabos de altifalante separados transportarão sinais diferentes - o cabo de graves principalmente os graves e o tweeter principalmente os agudos.

Assim que as frequências altas e baixas tiverem sido separadas deste modo, os fortes impulsos e ondas correntes exigidos pelos controladores de graves ao reproduzir baixo ou bateria irão agora interagir com os sons delicados de uma flauta ou címbalo.

Num sistema de fio simples, ressonâncias mecânicas e elétricas não desejadas manifestam-se como distorção em ambos os conjuntos de terminais do altifalante. Devido à impedância dos cabos do altifalante, estas distorções não serão totalmente canceladas pelo amplificador. Em vez disso, serão reguladas entre as duas transições e irão degradar a qualidade do som. Ao fazer uma cablagem dupla, esta interação é minimizada, visto que a distorção do sinal é "vista" na saída do amplificador, onde pode ser cancelada de forma mais eficaz. Por essa razão, a cablagem dupla/biamplificação apresenta um sinal "mais limpo" nos terminais de baixa frequência e alta frequência do altifalante e, visto que as altas e baixas frequência já foram separadas, cada uma delas tem um efeito mínimo na outra; essencialmente, os graves não dominam os agudos delicados.

Em termos de benefício audível, a cablagem dupla/biamplificação fornece mais clareza e detalhe às frequências médias e altas. Frequentemente, os graves tornam-se mais rápidos e mais firmes. A precisão e a encenação também irão melhorar. Em suma, esta é uma melhoria muito eficaz e desejável e é altamente recomendada pela Monitor Audio.

## Tampões das portas



**ATENÇÃO:** Deve ter cuidado para não inserir demasiado os tampões nas portas, caso contrário, os tampões de espuma poderão perder-se no interior da caixa.

Se o altifalante for instalado numa sala pequena, normalmente de 9 m<sup>2</sup> (80 pés<sup>2</sup>), ou numa sala conhecida por reproduzir uma resposta acentuada dos graves, poderá ser aconselhável instalar tampões das portas. No entanto, recomendamos que experimente vários posicionamentos do altifalante na sala antes de instalar os tampões. Para otimizar o desempenho de um altifalante, é importante garantir que este não está posicionado demasiado perto de uma parede ou perto dos cantos de uma sala (consulte as sugestões nas página 75).

Se o posicionamento do altifalante estiver predeterminado pela estética ou disposição da sala, ou se considerar que os graves estão acentuados, avance e leia o ponto 1 para o Gold 50/Gold 100 e o ponto 2 para o Gold 200/Gold 300.

1. Quando altifalantes de montagem em suporte (Gold 50 e Gold 100) estiverem posicionados a menos de 20 cm (8 polegadas) de uma parede posterior (tal como numa prateleira, posicionados numa caixa ou num suporte próximo de uma parede), recomendamos a instalação dos tampões das portas. Isto reduzirá o "boom" dos graves, por vezes referido como ressalto, e ajudará os altifalantes a reproduzirem o seu melhor desempenho nestas condições ambientais. O "boom" geralmente ocorre quando a energia de graves do altifalante "excita" os modos da sala e causa uma acentuação numa determinada frequência, ou número de frequências.
2. Quando altifalantes de chão (Gold 200 e Gold 300) estiverem posicionados a menos de 45 cm (18 polegadas) de uma parede posterior, recomendamos a instalação dos tampões das portas. Isto reduzirá o "boom" dos graves, por vezes referido como ressalto, e ajudará os altifalantes a reproduzirem o seu melhor desempenho nestas condições ambientais. Este geralmente ocorre quando a energia de graves do altifalante "excita" os modos da sala e causa uma acentuação numa determinada frequência, ou número de frequências.

Quando instalar tampões nas portas, a expansão global dos graves não será reduzida, porém a energia/saída dos graves à volta da frequência de sintonização da porta diminuirá. Isto tem o efeito de reduzir o "boom" dos graves, ao mesmo tempo que aumenta a nitidez e a agilidade aparente dos graves.

Em todas as circunstâncias, recomendamos vivamente que experimente vários posicionamentos.

	<b>Gold 50</b>	<b>Gold 100</b>	<b>Gold 200</b>	<b>Gold 300</b>	<b>Gold C150</b>	<b>Gold C350</b>	<b>Gold FX</b>
<b>Formato do sistema</b>	2 vias	2 vias	3 vias	3 vias	2 vias	3 vias	2 vias
<b>Frequências de resposta</b>	55 Hz - 60 KHz	42Hz - 60 KHz	35Hz - 60 KHz	30Hz - 60 KHz	55 Hz - 60 KHz	40Hz - 60 KHz	60Hz - 60 KHz
<b>Sensibilidade (dB) 1 W a 1 m</b>	86	88	89	90	89	90	87
<b>Impedância nominal (ohms)</b>	8	8	8	8	8	8	8
<b>SPL máximo (dBA)</b>	109,8	112,6	114,5	116,8	111,5	113,8	110,8
<b>Capacidade de carga - RMS (W)</b>	100	120	150	200	150	200	100
<b>Requisitos recomendados do amplificador (W)</b>	50 - 100	60 - 120	100 - 150	100 - 200	100 - 150	100 - 200	50 - 100
<b>Alimentação de graves</b>	Reflexão de graves. Sistema de portas HiVe®	Reflexão de graves. Sistema de portas HiVe®	Reflexão de graves. Sistema de portas HiVe®	Reflexão de graves. Sistema de portas HiVe®	Caixa fechada	Caixa fechada	Caixa fechada
<b>Frequência de transição</b>	2,3 KHz	2,7 KHz	BF - MF: 400 Hz MF - AF: 2,6 KHz	BF - MF: 790 Hz MF - AF: 2,3 KHz	2,8 KHz	BF - MF: 800 Hz MF - AF: 2,3 KHz	Bipolar: 2,3 KHz Dipolar: 2,6 KHz
<b>Complemento da unidade de controlo</b>	1 x RST® de 5,5" controlador de graves/médios 1 x friso C-CAM® Transdutor AF	1 x RST® de 6,5" controlador de graves/médios 1 x transdutor AF em friso C-CAM®	2 x controladores de graves RST® de 5,5" 1 x RST® de 4" controlador de médias frequências 1 x friso C-CAM® Transdutor AF	2 x controladores de graves RST® de 6,5" 1 x RST® de 4" controlador de médias frequências 1 x transdutor AF em friso C-CAM®	2 x controladores de graves RST® de 5,5" 1 x transdutor AF em friso C-CAM®	2 x controladores de graves RST® de 6,5" 1 x RST® de 4" controlador de médias frequências 1 x transdutor AF em friso C-CAM®	1 x controladores de graves RST® de 6,5" 2 x C-CAM® de 4" controlador de médias frequências 1 x friso C-CAM® Transdutor AF 2 x tweeter de cúpula gold C-CAM® de 25 mm
<b>Dimensões da caixa A x L x P mm (polgadas)</b>	300 x 170 x 263 11 13/16 x 6 11/16 x 10 3/8	362 x 210 x 303 14 3/8 x 8 1/4 x 11 15/16	951 x 170 x 300 37 7/16 x 6 11/16 x 11 13/16	1060 x 210 x 330 41 3/4 x 8 1/4 x 13	172 x 461 x 303 6 11/16 x 18 1/8 x 11 15/16	254 x 581 x 333 10 x 22 7/8 x 13 1/8	310 x 390 x 160 12 3/16 x 15 3/8 x 6 5/16
<b>Incluído terminais, rodapés e espigões A x L x P mm (polgadas)</b>	300 x 170 x 290 11 13/16 x 6 11/16 x 11 9/16	362 x 210 x 330 14 3/8 x 8 1/4 x 13	995 x 274 x 370 39 9/16 x 10 13/16 x 14 9/16	1105 x 317 x 370 43 1/2 x 12 1/2 x 14 9/16	172 x 461 x 330 6 11/16 x 18 1/8 x 13	254 x 581 x 360 10 x 22 7/8 x 14 9/16	310 x 390 x 168 12 3/16 x 15 3/8 x 6 5/8
<b>Peso do produto kg (lbs)</b>	7,5 (16 lb 8 oz)	9,9 (21lb 12 oz)	22,2 (48lb 14oz)	27,2 (59lb 14oz)	6 (13lb 4 oz)	19,6kg (43lb 2oz)	11,9 (26lb 2oz)

## Informações do proprietário

### **Detalhes do produto**

Modelo \_\_\_\_\_

N.º de série do produto \_\_\_\_\_

Data de compra \_\_\_\_\_

### **Detalhes do vendedor**

Nome do vendedor \_\_\_\_\_

Morada \_\_\_\_\_

Endereço eletrónico \_\_\_\_\_

Número de telefone \_\_\_\_\_

A Monitor Audio reserva-se o direito de alterar as especificações sem aviso.

Para obter a garantir de 5 anos do fabricante, aceda ao formulário de registo online em:  
**[www.monitoraudio.com](http://www.monitoraudio.com)**

# **GOLD SERIES**

G e b r u i k e r s h a n d l e i d i n g

# Inhoud

Inleiding	86
Voornaamste kenmerken	86
Uitpakken	87
De plint bevestigen	87
Spijkers en voetjes	88
Voor houten / harde vloeren	88
Voor tapijtvloeren	88
Roosters	88
Installatie	89
Tweekanaals opstelling	89
AV-opstelling	89
Installatie van de Gold FX	90
De Gold FX aan een muur bevestigen	92
De luidsprekerkabels verbinden	93
Open draden verbinden	93
Banaanstekkers	93
Bedrading	93
Enkele draad	93
Dubbele bedrading	94
Bi-Amping	94
De effecten van dubbele bedrading/bi-amping	94
Poortstoppen	95
Specificaties	96
Gegevens eigenaar	97

## Inleiding

Voortgekomen uit het grote succes van de bekroonde GX-serie, stelt de nieuwe Gold-serie de gerenommeerde kwaliteiten nog scherper af met nieuwe geavanceerde driver-technologieën en materialen, die zijn omgevormd tot een serie reële maar tegelijkertijd esoterische luidsprekers. De Gold-serie richt zich op helder geluid, detail en het getrouw overbrengen van opgenomen werk. Of het nu gaat om een episch muzikaal panorama uit een film, of de verbitterde vocale melodieën van uw favoriete muzikale artiest, de Gold-serie zal u meevoeren alsof u er zelf deel van uitmaakt.

Deze verbazingwekkende aandacht voor detail komt niet alleen tot uiting in het geluid van de nieuwe Gold, maar in alle onderdelen, uitsluitend vervaardigd van de beste materialen en bewerkt voor veeleisende toleranties.

## Voornaamste kenmerken

- C-CAM® lint transducer ontwerp – voor uitbreiding tot een toonaangevende 60 kHz.
- Nieuwe 5,5” en 6,5” basdrivers met C-CAM® conus – groter zuigeroppervlak voor een beter prestatievermogen en betere dynamiek.
- Nieuwe 4” specifieke midrange-driver met C-CAM® conus en laaghangende spreekspoel voor een zeer geringe vervorming.
- Nieuw RST® kegelprofiel, voor een verhoogde onbuigzaamheid van het diafragma en minder vervorming.
- Gegoten legering chassis voor een uitzonderlijke onbuigzaamheid en minder weerkaatsing.
- HiVe®-poorttechnologie biedt een soepelere luchtstroom voor een grotere transiëntrespons en een strakkere bas.
- Aandrijfsystemen met een enkele bout, voor een hogere algemene ondersteuning, onbuigzaamheid en driver/klankkast ont koppeling.
- Gegoten legering aansluitpaneel met hoogwaardige twee-draads aansluitingen en Pureflow® Silver link kabel, type high end spade.
- Pureflow® Silver interne bekabeling.
- Hoogwaardige crossovers met condensator uit polypropyleenfolie van de hoogste kwaliteit.
- Luidsprekerranden met grote radius zorgen voor een lage diffractie en een soepelere algemene frequentierespons.
- Een gebogen luidsprekerprofiel voor een verhoogde onbuigzaamheid en minder interne staande golven.
- Met de hand geselecteerde fineer van de hoogste kwaliteit (donker notenhout) of hoogglanzende piano-afwerking (zwart, wit of ebbenhout).
- Algehele onbuigzame 20 mm MDF-structuur, met radiale en kruisverbindingstechnieken voor een hoge onbuigzaamheid en een geringe verkleuring.
- Onzichtbare magnetische roosterbevestigingen bieden een zuivere visuele vormgeving bij gebruik zonder rooster.
- Volledig drievoudig ontwerp (Gold 200, 300 en Gold C350).
- Gegoten legering plintstructuren en verstelbare voetjes met voorziening voor harde en tapijtvloeren (alleen Gold 200 en 300).



## Uitpakken

Zorg voor voldoende ruimte op de vloer om de luidsprekers uit te pakken. Verwijder alle losse onderdelen uit de verpakking (voetjes, bouten, plinten, roosters, enz.) en draai de kartonnen doos om. Til de doos op en verwijder het laatste verpakkingsmateriaal. Verwijder de tape van de zak aan de onderkant van de luidspreker.

Bij de Gold 50 en Gold 100, de luidspreker rechtop zetten en het overige verpakkingsmateriaal en zakken verwijderen. Zet de luidsprekers op de steunen en plaats ze volgens de aanwijzingen op pagina 89.

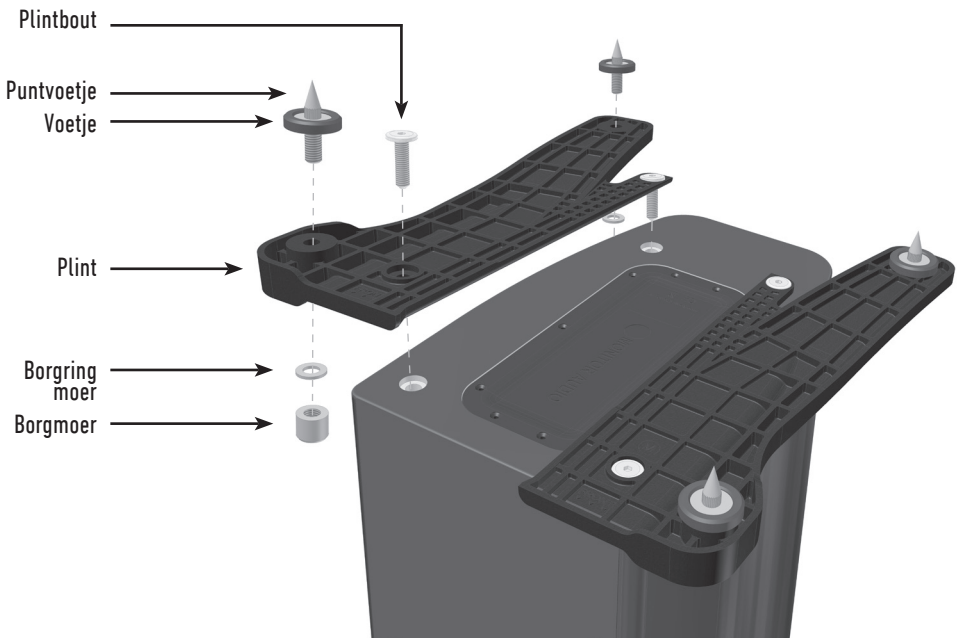
Bij de Gold 200 en Gold 300, de plint en voetjes aanbrengen voordat u verder gaat.

## De plint bevestigen

(alleen Gold 200 en 300)

Breng de plinten en puntvoetjes aan op het voetstuk van elke luidspreker. Zie pagina 88.

De plinten zorgen voor stabiliteit en verbeteren de akoestiek van de luidsprekers. Door de afgeschuinde vorm van de luidsprekers wordt afgeraden ze op te stellen zonder plinten, aangezien luidsprekers meestal onstabiel zijn.



## Spijkers en voetjes

### Voor houten / harde vloeren

(alleen Gold 200 en 300)

De voetjes worden voorgemonteerd geleverd voor gebruik op harde/vaste vloeren of wanneer spijkers niet geschikt zijn. U hoeft ze alleen maar aan de plinten vast te maken. Dit doet u door de voetjes volledig in de 2 schroefpunten te draaien in iedere helft van de plint.

Draai de behuizing voorzichtig rechtop. Plaats de behuizing in de gewenste opstelling, en controleer of deze is genivelleerd. Als hij niet helemaal recht staat, schroef dan het voetje op het laagste punt iets losser en controleer opnieuw. Herhaal dit tot de luidspreker helemaal recht staat. Gebruik de borgmoeren (zie pagina 87) op de voetjes om ze vast te zetten en ongewenste vibraties te voorkomen.



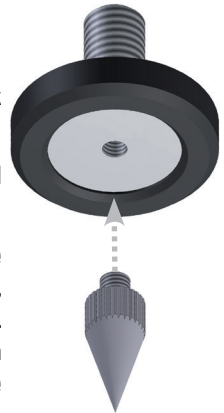
### Voor tapijtvloeren

(alleen Gold 200 en 300)

Bij plaatsing op tapijtvloeren de spijker uit de verpakking halen en in het voetstuk bevestigen (zie afbeelding).

Let erop dat er geen verborgen kabels onder het tapijt liggen die beschadigd kunnen raken door de spijkers.

Draai de behuizing voorzichtig rechtop. Plaats de behuizing in de gewenste opstelling, en controleer of deze is genivelleerd. Als hij niet helemaal recht staat, schroef dan het voetje op het laagste punt iets losser en controleer opnieuw. Herhaal dit tot de luidspreker helemaal recht staat. Gebruik de borgmoeren (zie pagina 87) op de voetjes om ze vast te zetten en ongewenste vibraties te voorkomen.



## Roosters

De roosters worden onzichtbaar op hun plaats gehouden door magneten in de behuizing (geldt niet voor de Gold FX).

Let er bij bevestiging op dat ze juist zijn geplaatst (met de insigne onderaan) en plaats ze vervolgens op de behuizing. De magneten dienen ze op de plaats te houden, maar dit vereist mogelijk enige fijnafstelling tot ze haaks op de behuizing zitten.

De Gold FX is voorzien van in de fabriek gemonteerde roosters. Om een rooster te verwijderen trekt u het voorzichtig weg van de behuizing met de vingertoppen. Elke Gold FX behuizing heeft drie aparte roosters.



**LET OP: De roosters altijd verwijderen voordat u de luidsprekers verplaatst of optilt.**

# Installatie

## Tweekanaals opstelling

Bij opstelling van een tweekanaals systeem moet de luisterpositie samen met de luidsprekers een gelijkzijdige driehoek vormen. De luidsprekers moeten tussen de 1,8 en 3 meter van elkaar af staan. De optimale afstand vanaf de achtermuur varieert al naargelang de luidspreker (zie onderstaande lijst), maar dient minimaal 91 cm te zijn ten opzichte van de zijmuren.

- Gold 50 en Gold 100 20 - 45 cm
- Gold 200 45 - 60 cm
- Gold 300 tot 91 cm

Het is aan te raden om te experimenteren met de opstelling van uw luidsprekers, aangezien de omgeving en persoonlijke voorkeur voor iedereen anders is. Als u bijvoorbeeld meer bas wilt, probeer dan de luidsprekers dichterbij de muur te plaatsen. Het tegenovergestelde wordt aanbevolen bij teveel bas. Zie ook de informatie op pagina 95 over het gebruik van poortstoppen. Als het stereobeeld niet duidelijk plaatsbaar is, probeer ze dan iets naar binnen te draaien. Het geluid moet vanuit het middelpunt tussen de luidsprekers lijken te komen, niet uit de luidsprekers zelf.

## AV-opstelling

De illustraties op pagina's 91 en 92 laten de optimale positionering en voorbeelden van kameropstellingen zien voor AV-gebruik.

De grond- en hoger geplaatste luidsprekers voor de voorzijde, en in sommige gevallen voor de achterzijde, moeten ongeveer 1,8 tot 2,5 meter van elkaar en 25 centimeter van de muur af staan.

Als er tijdens het afspelen van muziek te veel bas is, of er een basgeluid buiten de kamer te horen is (zonder een subwoofer), plaats ze dan iets verder van de muur, of pas de crossoverfrequentie-instellingen voor de luidsprekers en/of sub af. Of zet de subwoofer op een andere plaats. Mocht dit niet mogelijk zijn, dan kunt u de meegeleverde poortstoppen gebruiken (niet meegeleverd met de Gold FX of Centre). Zie pagina 95.

Het Gold Centre kanaal moet zo geplaatst worden dat hij vanuit uw kijklocatie naar u toe staat gericht, ongeveer op oorhoogte. Als u hem onder of boven oorhoogte plaatst, gebruik dan rubberen voetjes (kleine voetjes meegeleverd) om hem iets te kantelen.

De Gold FX moet geplaatst worden zoals in de onderstaande afbeeldingen en instructies wordt weergegeven en ongeveer 60 centimeter tot de onderzijde van de luidspreker boven de oren (in luisterpositie) worden gericht.



**OPMERKING:** Als u de Gold FX tweemaal in een 7.1-opstelling hebt, zet dan de linker luidspreker voor surround achterin op 'rechts' en de rechter luidspreker voor surround achterin op 'links'. Dit is vereist vanwege de tweeter fasering. Alle vier de luidsprekers moeten in de dipool-modus staan.

# Installatie van de Gold FX

De Gold FX is een onafhankelijke set luidsprekers die naar wens kan worden ingesteld voor gebruik rechts of links met een schakeloptie. Ze kunnen ook in één- of twee-polige modus worden gebruikt. De standaard fabrieksinstelling is monopool.

In de monopool-modus werken alleen de hoofddriver en tweeter. In de dipool-modus is de hoofdtweeter uitgeschakeld en werken de zijdrivers en tweeters. De voorste tweeters gaan uit fase met de andere tweeter en de mid-/bas-unit. Deze implementatie is vooral geschikt voor wanneer u twee Gold FX-paren hebt in een 7.1-opstelling, waarbij de Gold FX-luidsprekers aan de zij- en achterkant worden geplaatst. Het is uitermate belangrijk dat ze correct geplaatst worden in een 7.1-opstelling. Zie de afbeeldingen met schakelopties op pagina's 91 en 92.



**OPMERKING:** Zorg ervoor dat de versterker in ieder geval is uitgeschakeld voordat u schakelaars wijzigt. Zo beschermt u de versterker.

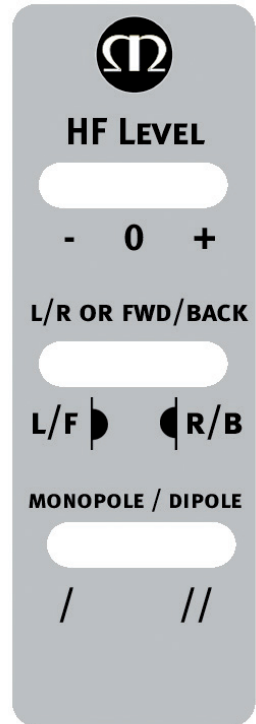
**Tweeter dempschakelaar:** Deze schakelaar regelt het niveau van de belangrijkste hoge frequentie tweeterunit. In de middelste stand vindt er geen demping plaats. In de '-'-stand, worden de hoge frequenties 3dB gedempt. In de '+'-stand, worden de hoge frequenties met 3dB verhoogd.

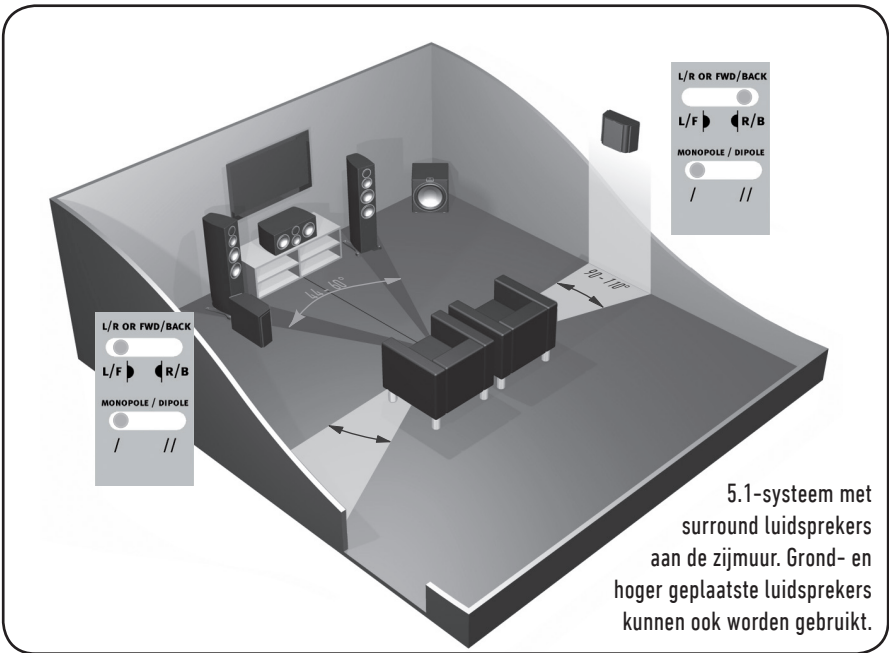
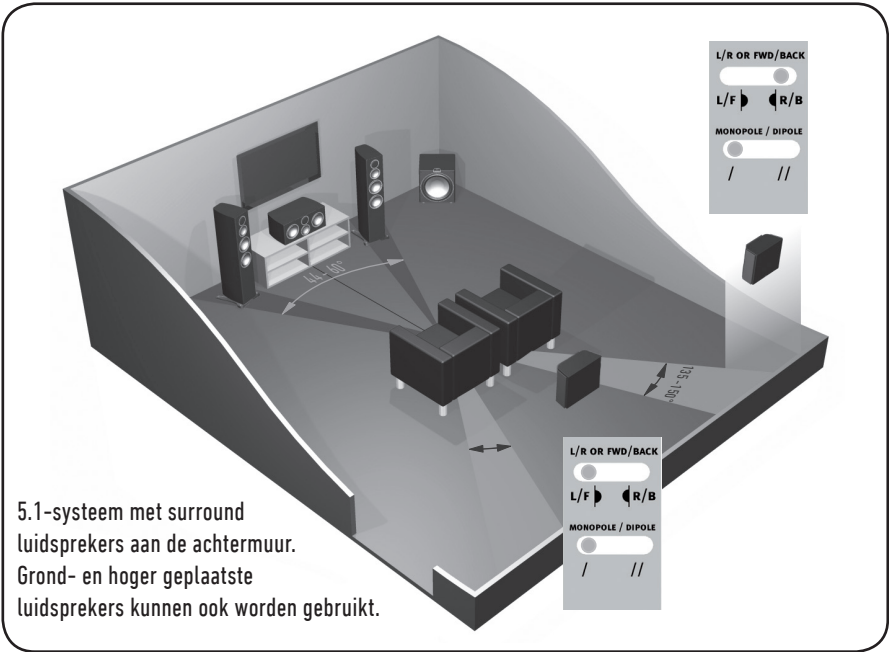
**Opstellingsschakelaar:** Deze schakelaar wordt gebruikt om de locatie van de Gold FX vast te stellen. Zie de afbeeldingen op pagina's 91 en 92 voor een juiste opstelling. Dit maakt alleen een verschil in de 'dipool'-modus.

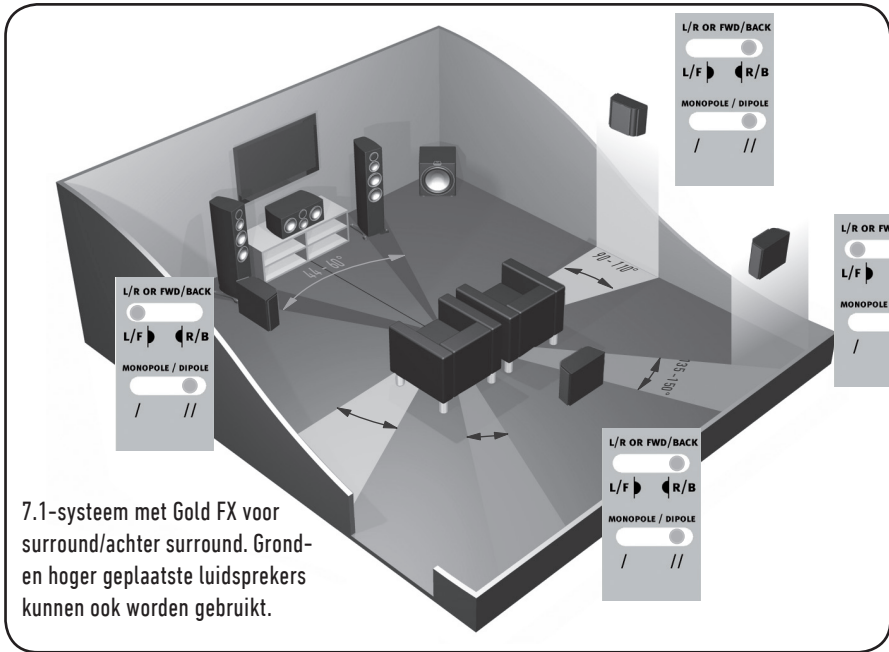
**Monopool-/Dipool-schakelaar:** Deze schakeloptie bepaalt de huidige modus van de Gold FX. Wanneer deze deel uitmaakt van 5.1-systemen als achterste luidspreker, zet de schakelaar dan op monopool. U kunt echter ook experimenteren en de schakeloptie op dipool zetten. Indien een onderdeel van een 7.1-systeem als zijwaartse luidsprekers, de schakelaar op dipool zetten. Bij gebruik van 4 Gold FX (zij- en achterkant), allemaal in de dipool-modus zetten. Zie de afbeeldingen op pagina's 91 en 92 om de instelling van de 'Opstellingsschakelaar' vast te stellen afhankelijk van de systeeminstelling.

Bij gebruik van een 12V-schakelaar, de schakelaar in de monopool-modus zetten. De schakelaar zal een relais inschakelen om de dipool-modus te activeren.

**12 Volt schakelaar:** (Niet weergegeven) Deze functie is alleen op sommige AV-versterkers beschikbaar. De 12V-schakelaar kan worden ingesteld om de luidsprekers op dipool in te stellen voor bepaalde bronnen. Bijvoorbeeld meerkanaals muziek dient in de monopool-modus te worden beluisterd. Films echter in de dipool-modus. Deze functie automatiseert de schakeling tussen beide modi. Raadpleeg de handleiding van uw AV-versterker voor meer informatie.







## De Gold FX aan een muur bevestigen



**LET OP:** Bepaal altijd waar u de Gold FX-luidsprekers wilt plaatsen en wat voor structuur de muur heeft. Als u er niet zeker van bent of u zelf in staat bent om de luidsprekers veilig vast te zetten, probeer ze dan niet aan een muur te bevestigen, maar schakel professionele hulp in om veiligheidsrisico's te voorkomen.



**LET OP:** Let erop dat er geen waterleidingen en elektriciteitskabels aanwezig zijn achter de plek op de muur waar u de muurplaat wilt bevestigen. Werk in veilige stappen en pas op voor losliggende draden.



**OPMERKING:** Schroeven en pluggen voor de muur worden niet met de Gold FX meegeleverd. Gebruik alleen de juiste benodigheden voor het muurtype waaraan u de Gold FX wilt bevestigen.

Om de Gold FX aan de muur te bevestigen, raden we aan om het muurbevestigingssjabloon dat is meegeleverd in de verpakking te gebruiken. Bevestig de muurplaat aan de wand, verbind de luidsprekerkabels en de kabels van de 12V-schakelaar (indien gebruikt) en hang de behuizing aan de muurplaat.

## De luidsprekerkabels verbinden

### Open draden verbinden

Schroef de aansluitklem los en plaats de open draad in het gat. Draai vervolgens de aansluitklem weer aan zodat de draad vast komt te zitten.

### Banaanstekkers

Verwijder de rode en zwarte plastic stoppen uit de aansluitingen en plaats de banaanstekkers in de standaard onderliggende 4 mm openingen. Er is mogelijk een buigtang nodig om de stoppen eruit te krijgen.



## Bedrading

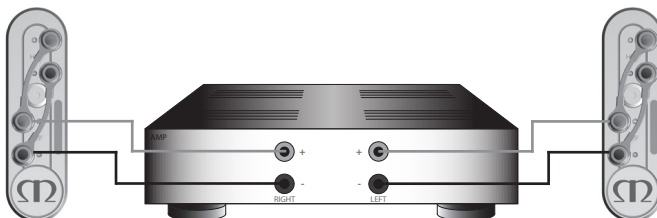
### Enkele draad

Een enkele bedrading wordt verkregen door een enkelvoudige kabelset te verbinden met de aansluitingen aan de achterkant van de luidspreker. De luidspreker crossover leidt intern de frequenties naar de juiste driver/tweeter. Lage frequenties naar de basdrivers, middenfrequenties naar de mid-/basdrivers en hoge frequenties naar de tweeter.

U kunt verbinden met de bovenkant, onderkant of diagonaal (het is aan te raden om te experimenteren voor een optimaal resultaat).



**OPMERKING: Bij deze methode dient u de aansluitingsverbindingen OP HUN PLAATS te houden.**

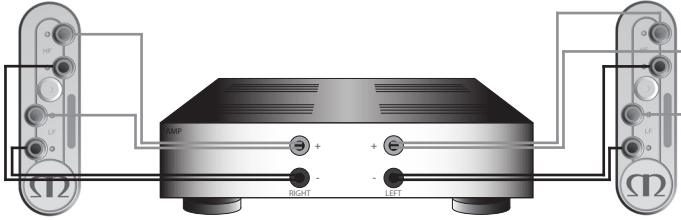


## Dubbele bedrading

Dubbele bedrading wordt verkregen door afzonderlijke paren luidsprekerkabels met de aansluitingen op de luidspreker te verbinden via een enkele aansluiting op de versterker. Bij de Gold-serie zijn de onderste aansluitingen verbonden met de basdriver(s) en de bovenste aansluitingen met de tweeter in 2-weg luidsprekers, of de mid en tweeter in 2.5 en 3-weg luidsprekers.



**OPMERKING: Bij deze methode MOETEN de aansluitingsverbindingen worden verwijderd.**



## Bi-Amping

Bi-Amping is hetzelfde als bi-wiring. Het enige verschil is dat er een tweede versterker wordt toegevoegd.

Voor Bi-Amping dient u een set luidsprekerkabels met de bovenste aansluitingen op de luidspreker van een versterker te verbinden en een andere set luidsprekerkabels met de onderste aansluitingen van de tweede versterker.



**OPMERKING: Bij bedrading via deze methode MOETEN de aansluitingsverbindingen worden verwijderd.**



## De effecten van dubbele bedrading/bi-amping

Wezenlijk varieert een luidspreker crossover de impedantie van de luidspreker en de vermogensversterker. Het is zo dat wanneer een breedbandmuziek signaal wordt toegepast op de aansluitingen van een breedband luidsprekersysteem, de basdriver(s) alleen lage frequentie signalen ontvangt, de mid-driver ontvangt de signalen van de middenfrequentie en de tweeter ontvangt alleen de hoge frequentie signalen. Dat betekent dat als afzonderlijke luidsprekerkabels zijn verbonden met de lage frequentie aansluitingen, en de hoge frequentie aansluitingen, worden niet alleen de aandrijfunits en de frequenties aangestuurd en verdeeld, maar de twee afzonderlijke luidsprekerkabels zullen nu ook verschillende signalen dragen. De baskabel voornamelijk de lage en de tweeterkabel voornamelijk de hoge.

Zodra de hoge en lage frequenties op deze manier zijn gescheiden, zullen de sterke stroomstoten en golven die de basdrivers vereisen voor het reproduceren van de bas of drums, niet in wisselwerking treden met het delicate geluid van een fluit of cimbaal.



In een systeem met enkelvoudige bedrading, komen ongewenste mechanische en elektrische resonanties als distorsie tot uiting op beide sets luidsprekeransluitingen. Door de impedantie van de luidsprekerkabels worden deze distorsies niet volledig opgeheven door de versterker. In plaats daarvan moduleren ze tussen de twee crossovers en degraderen de geluidskwaliteit. Bij een dubbele bedrading wordt deze interactie geminimaliseerd aangezien de signaalvorming 'opgevangen' wordt bij de versterkeruitgang waar deze beter kan worden opgeheven. Daarom biedt bi-wiring/bi-amping een 'zuiverder' signaal zowel bij de lage als hoge frequentie luidsprekeransluitingen en omdat de hoge en lage frequenties al zijn gescheiden hebben deze een minimaal effect op elkaar. In feite overheerst de bas de delicate hoge tonen (treble) niet.

Wat betreft luisterkwaliteit zorgt bi-wiring/bi-amping voor meer zuiverheid en detail bij de midrange- en hoge frequenties. Vaak is de bas sneller en strakker. Ook de scherpte en fasering zijn beter. Kortom, het is een zeer effectieve en wenselijke verbetering die sterk wordt aanbevolen door Monitor Audio.

## Poortstoppen



**WAARSCHUWING:** Pas op dat u de poortstop niet te ver in de poort duwt, gezien de stop van schuimrubber in de behuizing kan vallen.

Als de luidspreker in een kleine kamer (ongeveer 9 vierkante meter) wordt gebruikt, of in een kamer die een versterkte basrespons creëert, dan is het wellicht een goed idee om poortstoppen te gebruiken. Het is echter aan te raden om eerst te experimenteren met de plaatsing van de luidsprekers, alvorens u de poortstoppen gebruikt. Om de luidsprekerprestaties te verbeteren, moet u ervoor zorgen dat ze niet te dicht bij een muur of hoek staan (zie pagina 89 voor suggesties).

Als de indeling van uw kamer de positie van de luidsprekers bepaalt, of als u een geaccentueerde bas hoort, lees dan punt 1 voor de Gold 50 / Gold 100 en punt 2 voor de Gold 200 / Gold 300.

1. Als de hoger geplaatste luidsprekers (Gold 50 en Gold 100) op een afstand van 20 cm of minder van een achtermuur geplaatst moeten worden (zoals op een boekenplank, in een open kast of op een voetstuk dicht bij een muur), dan is het aan te raden om de poortstoppen te gebruiken. Dit reduceert de 'dreun' van de bas, ook wel overhang genoemd, en helpt de luidsprekers om optimaal te functioneren onder deze omgevingsomstandigheden. Een basdreun ontstaat wanneer de energie van de bas van de luidsprekers de kamer laat resoneren wat zorgt voor een versterking van een of meer frequenties.
2. Als de grondluidsprekers (Gold 200 en Gold 300) op een afstand van 45 cm of minder van een achtermuur geplaatst moeten worden, dan is het aan te raden om de poortstoppen te gebruiken. Dit reduceert de 'dreun' van de bas, ook wel overhang genoemd, en helpt de luidsprekers om optimaal te functioneren onder deze omgevingsomstandigheden. Een basdreun ontstaat wanneer de energie van de bas van de luidsprekers de kamer laat resoneren wat zorgt voor een versterking van een of meer frequenties.

Het basbereik wordt niet verlaagd door het gebruik van poortstoppen. Wel vermindert het de energie van de bas rondom de poortfrequentie. Hierdoor verlaagt u de 'dreun' van de bas, en verhoogt u tegelijkertijd de helderheid en behendigheid.

In alle gevallen is het aan te raden om te experimenteren.

	<b>Gold 50</b>	<b>Gold 100</b>	<b>Gold 200</b>	<b>Gold 300</b>	<b>Gold C150</b>	<b>Gold C350</b>	<b>Gold FX</b>
<b>Systemsoort</b>	2 richtingen	2 richtingen	3 richtingen	3 richtingen	2 richtingen	3 richtingen	2 richtingen
<b>Frequentierespons</b>	55 Hz - 60 kHz	42 Hz - 60 kHz	35 Hz - 60 kHz	30 Hz - 60 kHz	55 Hz - 60 kHz	40 Hz - 60 kHz	60 Hz - 60 kHz
<b>Gevoeligheid (dB)</b>	86	88	89	90	89	90	87
<b>1W@1m</b>							
<b>Nominale impedantie (Ohms)</b>	8	8	8	8	8	8	8
<b>Maximum SPL (dBA)</b>	109,8	112,6	114,5	116,8	111,5	113,8	110,8
<b>Elektrisch vermogen - RMS (W)</b>	100	120	150	200	150	200	100
<b>Aanbevolen vermogen versterker (W)</b>	50 - 100	60 - 120	100 - 150	100 - 200	100 - 150	100 - 200	50 - 100
<b>Basissetemming</b>	Basereflex HIVE® port-systeem	Basereflex HIVE® port-systeem	Basereflex HIVE® port-systeem	Basereflex HIVE® port-systeem	Gesloten behuizing	Gesloten behuizing	Gesloten behuizing
<b>Crossoverfrequentie</b>	2,3 kHz	2,7 kHz	LF - M.F.: 400 Hz M.F. - H.F.: 2,6 kHz	LF - M.F.: 790 Hz M.F. - H.F.: 2,3 kHz	2,8 kHz	LF - M.F.: 800 Hz M.F. - H.F.: 2,3 kHz	Bipool: 2,3 kHz Dipool: 2,6 kHz
<b>Diverttoeweging</b>	1 x 5,5" RST® bas-/mid-driver 1 x C-CAM® ribbon H.F. transducer	1 x 6,5" RST® bas-/mid-driver 1 x C-CAM® ribbon H.F. transducer	2 x 5,5" RST® basdriver 1 x 4" RST® midrange-driver 1 x C-CAM® ribbon H.F. transducer	2 x 6,5" RST® basdriver 1 x 4" RST® midrange-driver 1 x C-CAM® ribbon H.F. transducer	2 x 5,5" RST® basdriver 1 x C-CAM® ribbon H.F. transducer	2 x 6,5" RST® basdriver 1 x 4" RST® midrange-driver 1 x C-CAM® ribbon H.F. transducer	1 x 6,5" RST® basdriver 2 x 4" C-CAM® midrange-driver 1 x C-CAM® ribbon H.F. transducer 2 x 25 mm Gold C-CAM® dome tweeter
<b>Afmetingen behuizing H x B x D mm (inches)</b>	300 x 170 x 263 11 13/16 x 6 11/16 x 10 3/8	362 x 210 x 303 14 3/8 x 8 1/4 x 11 13/16	951 x 170 x 300 37 3/16 x 6 11/16 x 11 13/16	1060 x 210 x 330 41 3/16 x 8 1/4 x 13	172 x 461 x 303 6 11/16 x 18 1/8 x 11 15/16	254 x 581 x 333 10 x 22 7/8 x 13 1/8	310 x 390 x 160 12 3/16 x 15 3/8 x 6 5/16
<b>Algemeen afmetingen, aansluitingen, pinnen en spijfers H x B x D mm (inches)</b>	300 x 170 x 290 11 13/16 x 6 11/16 x 11 3/16	362 x 210 x 330 14 3/8 x 8 1/4 x 13	995 x 274 x 370 39 3/16 x 10 13/16 x 14 9/16	1105 x 317 x 370 43 1/2 x 12 1/2 x 14 9/16	172 x 461 x 330 6 11/16 x 18 1/8 x 13	254 x 581 x 360 10 x 22 7/8 x 14 3/16	310 x 390 x 168 12 3/16 x 15 3/8 x 6 5/8
<b>Productgewicht kg (lbs)</b>	7,5 (16lb 8oz)	9,9 (21lb 12 oz)	22,2 (48lb 14oz)	27,2 (59lb 14oz)	6 (13lb 4 oz)	19,6kg (43lb 2oz)	11,9 (26lb 2oz)

# Gegevens eigenaar

## **Productinformatie**

Model \_\_\_\_\_

Product serienummer \_\_\_\_\_

Aankoopdatum \_\_\_\_\_

## **Gegevens verkooppunt**

Naam verkooppunt \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

e-mailadres \_\_\_\_\_

Telefoonnummer \_\_\_\_\_

Monitor Audio behoudt zich het recht voor om specificaties te wijzigen zonder verdere kennisgeving.

Raadpleeg het online inschrijfformulier voor 5 jaar fabrieksgarantie op:  
**[www.monitoraudio.com](http://www.monitoraudio.com)**

# **GOLD** SERIES

用户手册

# 目录

引言	100
主要特征	100
拆箱	101
底座安装	101
长钉和撑脚	102
适用于木质/硬地板	102
适用于地毯地板	102
格栅	102
安装	103
双波段定位	103
AV 定位	103
GOLD FX 的安装	104
Gold FX在墙面的固定	106
扬声器电缆的连接	107
裸线连接	107
香蕉插头	107
线路	107
单布线	107
双布线	108
双功放	108
双布线/双功放的效果	108
端口塞	109
用户信息	111

# 引言

新出品的 GOLD 系列是荣获奖项的 GX 系列的衍生品，GX 曾一度受众人追捧，取得了令人难以置信的成功。GOLD 系列对其卓越的品质特性进行了进一步的改进，采用了先进的驱动技术和材料，给您全新的视听体验，仿佛身临其境，置身于其中。GOLD 系列专注于声音的清晰度及细节，真实还原录音作品的真情实感。无论是电影作品中震撼的视听效果，还是你最爱的音乐家演奏的激昂旋律，GOLD 系列都会将您带入其中，让您有身临其境之感。

新推出的 GOLD 系列不仅十分注重声音的品质，同时对各个部件的生产也是精益求精，部件均采用最优质的材料，并按严格的容差进行生产。

## 主要特征

- C-CAM® 带状传感器的设计——为 60kHz 系列提供外延性。
- 新推出的 5.5" 和 6.5" 低音驱动器（配有 C-CAM®椎体）——较大的活塞区域提高了效率且提供了更好的驱动力。
- 新型 4" 专用中档驱动器配有 C-CAM®椎体，下垂的音圈可以降低声音的失真率。
- 新型 RST®圆锥轮廓可以提高隔膜的硬度，降低声音失真率。
- 压铸合金底盘十分坚硬，同时配有较低的反射性能。
- 采用 HiVe®端口技术使气流更加流畅，从而提供优质的瞬态反应和更紧密的低音效果。
- 穿过驱动系统的单螺栓可以提高整体的支撑力和硬度及去除驱动器/隔板的干扰。
- 压铸合金的终端面板配有高品质的双导线端子和高端的手柄，Pureflow® 银质链接电缆。
- Pureflow®银质内部电缆。
- 整机采用高档转接线路并配有优质聚丙烯薄膜电容器。
- 大半径柜边带来低音衍射效果并且使整体的频率反应更加流畅。
- 柜子的轮廓成曲线状，从而增加了整体的硬度同时减少了内部驻波的影响。
- 人工选取优质的饰面板（深胡桃木）或超光泽度的钢琴漆（黑色、白色或乌木色）。
- 整体采用硬度为 20mm 的 MDF，同时应用射线和交叉支撑技术以确保整体的硬度，及较低的柜体着色。
- 隐形的磁性格栅给人以简洁的视觉效果。
- 完整的三向设计（GOLD 200、300 和 GOLD C350）。
- 硬质地板和地毯地板均配有压铸合金材质的底座结构与可调撑脚（仅 GOLD 200 和 300 采用该配置）。

## 拆箱

在取出音响之前请确定周围有足够的空间。从包装中取出所有松动部件（撑脚、螺栓，底座，格栅等），然后将纸箱倒置。拿起纸箱，拆下保利龙。撕下包装袋上的胶带，露出音箱的底部。

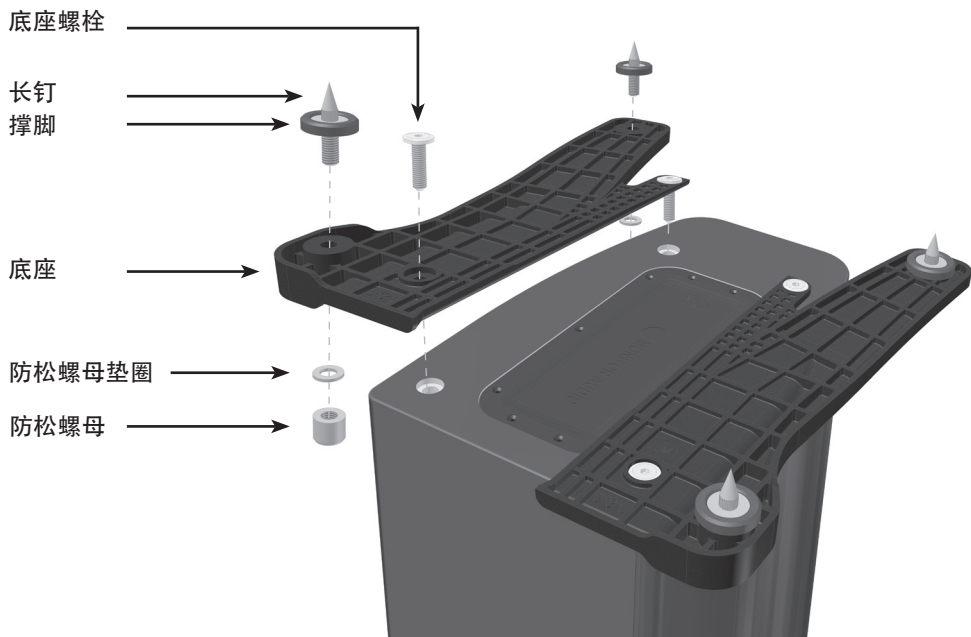
借助 GOLD 50 和 GOLD 100，将音箱竖起，拆下剩余的包装袋和保利龙。将音箱放置在架子上之后参考说明书第 103 页进行摆放。

借助 GOLD 200 和 GOLD 300，在进行下一步之前先安装好底座和撑脚。

## 底座安装

(仅适用于 GOLD200 和 300)

每个音响底部都需配置底座和脚钉。请参阅第 102 页。该底座用于提高整体的稳定性同时改善音响的声学性能。由于音箱外形为圆锥状，所以建议为音响安装底座，以保证其稳定性。



## 长钉和撑脚

### 适用于木质/硬地板

(仅用于 GOLD 200 和 300)

安装前在硬/实木地板上及不适宜用长钉的地方使用撑脚。只需将它们固定于底座。将撑脚完全拧入底座的 4 个螺纹孔中。

小心翼翼地将机柜竖起。将机柜置于所需位置，并检查四周是否平坦。如果有稍许倾斜，拧下最底部的撑脚，再次检查，直至机柜完全处于水平状态。用防松螺母（见第 101 页）对撑脚进行固定，以防止任何不必要的震动。



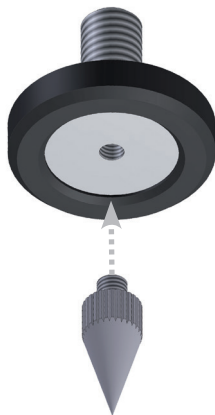
### 适用于地毯地板

(仅用于 GOLD 200 和 300)

如果在地毯地板上进行安装，则将长钉从包装中取出后固定在撑脚组件上。如图所示。

请确保地毯下没有任何隐藏线路，否则可能会被长钉损坏。

小心翼翼地将音箱竖起。将音箱置于所需位置，并检查四周是否平坦。如果有稍许倾斜，拧下最底部的撑脚，再次检查，直至音箱完全处于水平状态。用防松螺母（见第 101 页）对撑脚进行固定，以防止任何不必要的震动。



## 格栅

音箱自身的磁体将格栅隐藏（GOLD FX 除外）。

安装时，首先确保方向正确（标记在底部），再进行安装。磁体应将其定位，但可能还需进行一些微调，以确保它们在音箱上是方形的。

GOLD FX 配有随机出厂的格栅。拆卸时，用指尖小心地将它们从音箱上抠下。每个 GOLD FX 音箱上都装有 3 个独立的格栅。



注意：在移动或拿起音响前，一定先拆下格栅。



# 安装

## 双波段定位

在调试双波段系统时，听音位置和音响应形成一个等边三角形。音响应放置于约 6 至 10 英尺（1.8 米至 3 米）外。与后壁的理想距离取决于音响的位置（见下表），然而，它们距侧壁的距离最少需为 3 英尺（91 厘米）。

GOLD 50 和 GOLD 100: 8-18 英寸（20-45 厘米）

GOLD 200: 18 - 24 英寸（45-60 厘米）

GOLD 300: 最长为 36 英寸（91 厘米）

初设音响时，强烈建议根据环境和个人喜好的不同进行实验安装。例如在低音不足的情况下，可以试着将音响向墙边移动。相反的若低音过量，则进行相反的操作。也可参阅有关 端口塞的内容。如果立体声像正在消失，尝试将它们稍作“倾斜”。声音应来自几个音响的中心位置，而不是音响本身。

## AV 定位

105、106 两页配有插图，展示了最优的定位和一些装有 AV 软件的样房。

前方/后方（个别情况下）的落地支架和站立式音箱应间隔约 6 至 9 英尺的距离（1.8米-2.5 米），且距墙体约 10 英寸（25 厘米）。

如果低音太重或玩乐器时室内产生低音的隆隆声（没有一个低音炮），试着将音箱稍稍向墙面外侧移动或调整音箱和/或接头的交叉频率设置。也可以试着调整低音炮的位置。如果上述方法均不可行，则尝试厂家提供的端口塞（GOLD FX 和中心内不含有）。请参阅 109 页。

应该安装 GOLD 中心通道，从而使它们指向观看位置及近耳高度。如果低于或高于人耳高度，则可使用橡胶垫脚（厂家提供的小垫脚）对其进行调整。



注意：如果在 7.1 系统中使用一对 GOLD FX，则需将后置环绕的左侧音箱调为“右”，并且将后置环绕的右侧音箱调为“左”。这是高音相位的要求。四个音箱均需调至为双极模式。

# GOLD FX 的安装

GOLD FX 为独立音箱，只要轻轻按下开关，便可实现左右音箱的交换。同样的，也可以进行单极或双极的交换。工厂默认设置是单极。

在单极模式下，只可启动主驱动器和高音音箱。在双极模式下，主高音音箱是处于脱离状态的，只有辅助驱动器和辅助高音音箱是运行的。前驱动高音音箱与其他高音音箱和中/低音设备存在相位差。两对 GOLD FX 为 7.1 通道系统的一部分，在使用过程中建议采用以下组态，将 GOLD FX 置于侧壁与后壁。请注意，在使用 7.1 通道系统时，它们的正确安装至关重要。请参阅第 105 与第 106 页的开关定位图像。



注意：在调试任何开关之前，请确保扩音器至少处于关闭状态。这样做有助于保护扩音器。

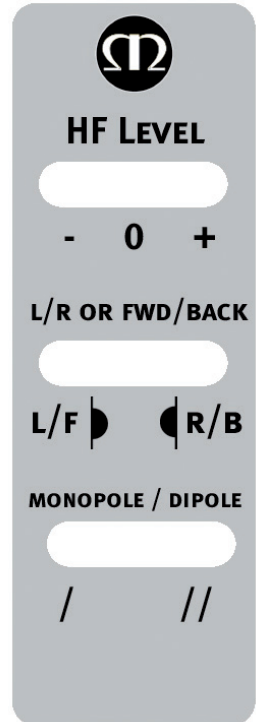
**高音音箱的弱化开关：**此开关用于调整主高音音箱的等级。中间位置没有弱化。当将高频率调至“-”位置，其将会被 3dB 弱化；反之，则会增强。

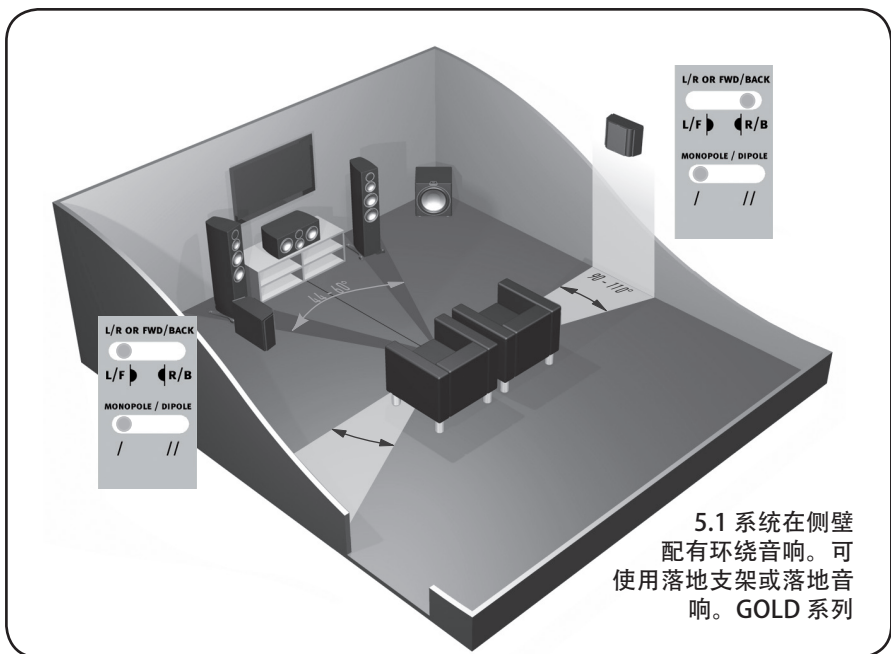
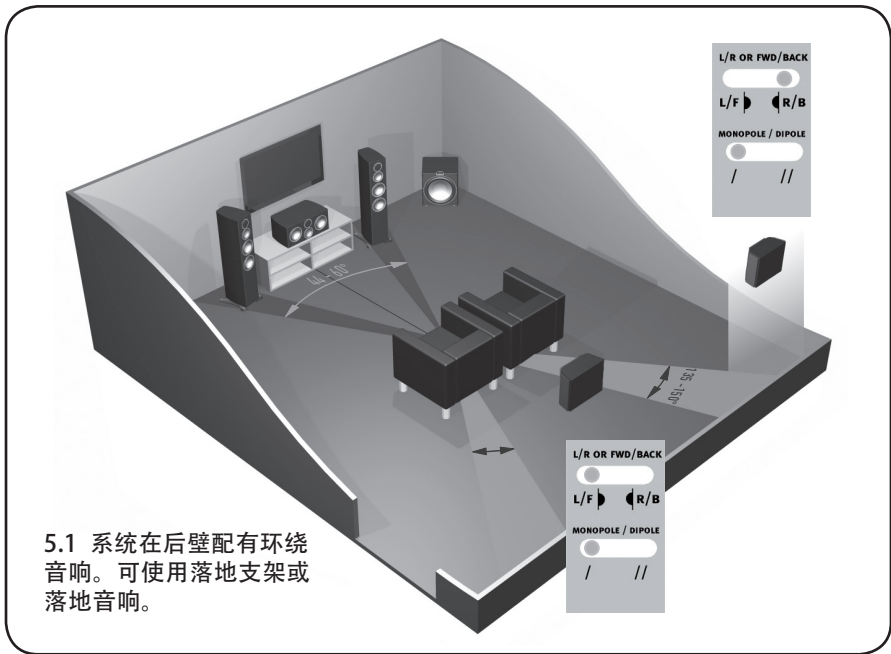
**位置开关：**此开关用于确定 GOLD FX 的位置。请参阅第 105 和第 106 页的插图进行准确定位。此开关只有在“双极”模式下才有效。

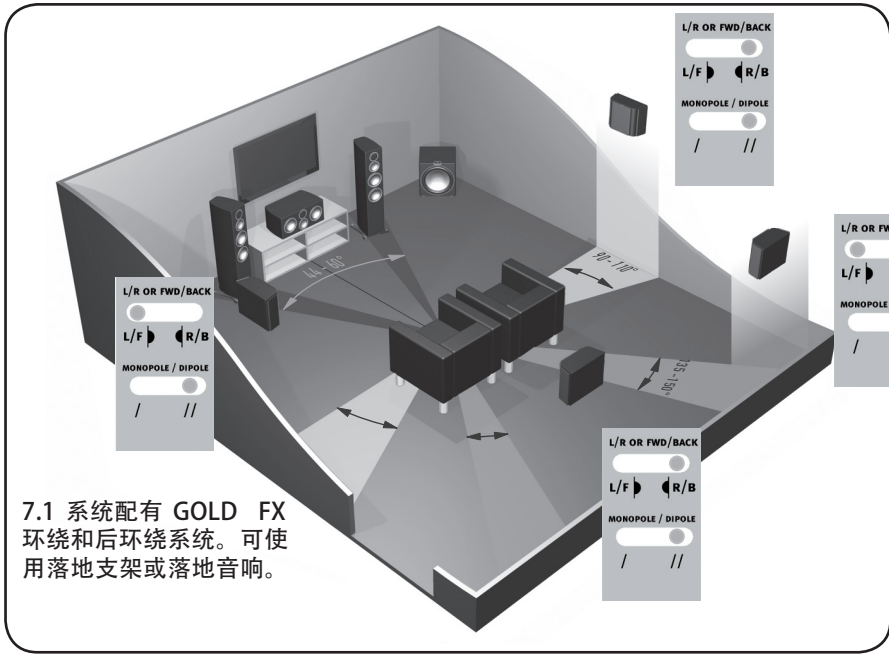
**单极/双极开关：**此开关决定 GOLD FX 的实际模式。当系统 5.1 的一部分作为后扬声器时，将开关设置为单极。虽然实验和试验处于单极模式下的开关不存在什么问题。如果 7.1 系统中的一部分作为辅助音箱，则将开关设为双极。如果使用 4 个 GOLD FX（侧面和背面），则将其均调至双极模式。请参阅第 105 页和第 106 页的插图，根据安装好的系统，对“位置开关”进行设置。

如果您使用的为 12V 的触发器，请将开关调至单极模式。触发器将会启动继电器开启双极模式。

**12 伏触发器：**（未显示）AV 扩音器有该功能。可以为特定来源自定义 12 伏触发器，从而将音响调至双极模式。例如，多波段音乐应在单极模式下欣赏，而电影应在双极模式下观看。此功能可以实现两种模式自动切换。更多信息，请参阅您的 AV 扩音器手册。







## Gold FX在墙面的固定



注意：确定 GOLD FX 的安装位置及墙面结构。为安全起见，在不能保证安全性的情况下，请不要将音响固定于墙面。请联系具有相关资质的人员帮您安装。



注意：确保水管和电缆的位置在固定隔板的位置之前。按安全步骤施工，避开下垂天线。



注意：安装 GOLD FX 时请不要使用墙壁固定螺丝和插头。请根据安装 GOLD FX 的墙体结构选择相应的安装方式。

在安装 GOLD FX 时，我们建议参考包装盒中附带的墙体固定模板。将壁板固定于墙面，连接音箱电缆和 12V 触发器电缆（如果使用）并将机柜挂于壁板之上。

# 扬声器电缆的连接

## 裸线连接

拧下接线柱并将裸线穿过通孔。拧紧接线柱，从而将电缆固定在相应的位置上。

## 香蕉插头

拔下接线端子处的红色和黑色塑料插头，插入香蕉插头（标准的 4mm 插孔）。使用钳子固定 插塞。



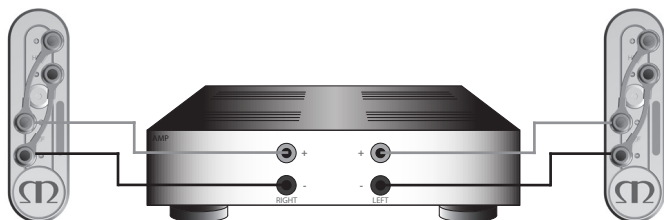
## 线路

### 单布线

单布线即将一组电缆连接到音箱后端的接线端子处。音箱转线路在内部将频率导入相应的驱动器/高音音箱——低频率接入低音音箱，中频接入中/低音音箱，高频接入高音音箱。完全可以进行顶部和底部接线端子的连接，甚至对角连接（建议通过实验从而达到最好的效果）。



注意：在使用该方法时，请将您端子连接到位。

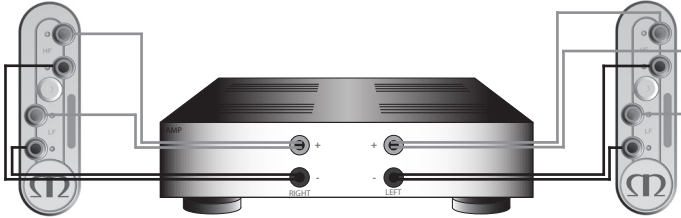


## 双布线

双布线即将几对独立的音箱电缆从一对扩音器的接线处连接至扬声器的接线端子。GOLD 系列中，底端的接线端子连接至低音音箱，顶端的接线端子连接至双路扩音器的高音音箱，或 0.2.5/3 路扩音器的中高音箱。



注意：使用该方法时，请拆下端子连接。



## 双功放

双功放与双布线类似，除非您在平衡器中又使用了一个扩音器。为了达到双向扩音的效果，您需将一组音箱电缆从一个放大器连接至扩音器顶端的接线端子，将另一组音箱电缆从第二个放大器连接至扩音器低端的接线端子。



注意：当采用该布线法时，请务必拆下接线端子的连接。



## 双布线/双功放的效果

一个扩音器转线路与阻抗之间本质上的不同体现在其音箱与功率放大器的不同。情况如下，当全程音乐信号应用于全程音箱系统的接线端子时，低音音箱只接收低频率信号，中音音箱接收中频率信号，高音音箱接收高频率信号。这意味着，如果将独立的音箱电缆连接至低频率端口和高频率端口，则不仅会有驱动设备和频率为其定向及分流，两个独立的音箱电缆也会携带不同的信号，低音电缆携带大部分的低音信号，而高音电缆携带大部分的高音信号。一旦高低频率以这种方式被分离，则当低音和鼓声再次出现时，低音驱动所需的强大电流脉冲和浪涌将不会同长笛或铜钹产生的柔和声音相互影响。

在单向线路系统中，多余的机电共振表现为两组音箱的终端出现扭曲。在音箱电缆阻抗的作用下，这些扭曲现象不会完全被放大器所抵消。而是两者在转接线路之间相互调制，并恶化音质。在双向线路系统中，这种相互作用会减小，因为在扩大器的输出信号

处（它可以更有效地被取消）可以看见信号的扭曲。因此双向线/双功放在中频和高频音箱端子处出现一种“更明朗的”信号，并且因为高频和低频已经被分离，则相互之间影响甚小——其实低音并未盖过柔和的高音。

在音质方面，双向线/双功放在中频和高频处的清晰度更高，更注重细节。低音部分经常会变得更快和更紧凑。清晰度和阶段性也会有所改善。总之，这是一个非常有效和可取的改进，监控音频对其高度推荐。

## 端口塞



注意：注意不要讲端口塞插的太紧，否则会导致机柜内部的泡沫塞消失。

若将扬声器安装在小房间内，通常 9 平方米（80 平方英尺），或有加重低音响应回声的屋子内，安装端口塞时可取的。然而，建议安装前对扬声器的位置进行反复试验。为了优化扬声器的性能，请确保扬声器不要太靠近墙壁或在墙角附近（更多建议请参阅第 103 页）。

如果出于房屋布局和审美方面的原因，扬声器的位置已被确定，或您发现您有加重低音，请继续阅读要点一有关 GOLD 50/GOLD 100 的信息和要点二有关 GOLD 200/GOLD 300 的信息。

1. 若将站立式音箱（GOLD 50/ GOLD 100）贴近（小于 8 英寸/ 20cm）后墙（如书架上、柜子上或墙边的架子上）放置，我们建议在端口处安装端口塞。这样会减少低音的“隆隆声”，有时被称为低音延伸调节，协助扬声器在这些环境条件下再现其最佳性能。“隆隆声”通常是由于扬声器处的低音能量“激活了”低频驻波而导致特定频率或多个频率的加重而产生的效果。
2. 若将落地扬声器（GOLD 200 和 GOLD 300）贴近（小于 18 英寸/ 45cm）后墙放置，我们建议安装端口塞。这样会减少低音的“隆隆声”，有时被称为低音延伸调节，协助扬声器在这些环境条件下再现其最佳性能。“隆隆声”通常是由于扬声器处的低音能量“激活了”低频驻波而导致特定频率或多个频率的加重而产生的效果。  
安装端口塞时，整个低音的延伸性将会降低，而端口调谐频率处的低音能量/输出将会被减少。这样会降低低音的“隆隆声”并增加低音的清晰度和表面的灵活性。

在所有情况下，均强烈推荐进行试验。

系统制式	Gold 50	Gold 100	Gold 200	Gold 300	Gold C150	Gold C350	Gold FX
频率响应	双向 55Hz-60kHz	双向 42Hz-60kHz	三向 35Hz-60kHz	三向 30Hz-60kHz	双向 55Hz-60kHz	三向 40Hz-60kHz	双向 60Hz-60kHz
灵敏度 (Db) 1W@1m	86	88	89	90	89	90	87
额定阻抗	8	8	8	8	8	8	8
最大声压 (dBA)	109.8	112.6	114.5	116.8	111.5	113.8	110.8
额定功率 ——输出 功率 (W)	100	120	150	200	150	200	100
建议放大器 要求 (W)	50-100	60-120	100-150	100-200	100-150	100-200	50-100
低音定位	低频反射 Hive@ 端口系统	低频反射 Hive@ 端口系统	低频反射 Hive@ 端口系统	低频反射 Hive@ 端口系统	密封音箱	密封音箱	密封音箱
交叉频率	2.3kHz	2.7kHz	L.F - M.F: 400Hz M.F - H.F: 2.6kHz	L.F - M.F: 790Hz M.F - H.F: 2.3kHz	2.8kHz	L.F - M.F: 800Hz M.F - H.F: 2.3kHz	双极: 2.3kHz 偶极: 2.6kHz
驱动装置 配备	1×5.5" RST 中 / 低音 驱动器 1×C-CAM 功能区 H F 换能器	1×6.5" RST 中 / 低 音驱动器 1×C-CAM 功能区 H F 换能器	2×5.5" RST 低音驱动器 1×4" RST 中音驱动器 1×C-CAM 功能区 H F 换能器	2×6.5" RST 低音驱动器 1×4" RST 中音驱动器 1×C-CAM 功能区 H F 换能器	2×5.5" RST 低音驱动器 1×C-CAM 功能区 H F 换能器	2×6.5" RST 低音驱动器 1×4" RST 中音驱动器 1×C-CAM 功能区 H F 换能器	1×6.5" RST 2×4" C-CAM 中音驱动器 1×C-CAM 功能区 H F 换能器 2×25mm GOLD C-CAM 圆顶 高音 音箱
尺寸 H×W×D mm (英寸)	300 x 170 x 263 11 13/16 x 6 11/16 x 10 3/8	362 x 210 x 303 14 3/8 x 8 1/4 x 11 13/16	951 x 170 x 300 37 7/16 x 6 11/16 x 11 13/16	1060 x 210 x 330 41 3/4 x 8 1/4 x 13	172 x 461 x 303 6 11/16 x 18 7/8 x 11 13/16	254 x 581 x 333 10 x 22 7/8 x 13 1/8	310 x 390 x 160 12 3/16 x 15 3/8 x 6 5/16
完整尺寸 智能化 控终端, 底座 / 长钉 H × W × D mm(英寸)	300 x 170 x 290 11 13/16 x 6 11/16 x 11 7/16	362 x 210 x 330 14 3/8 x 8 1/4 x 13	995 x 274 x 370 39 3/16 x 10 13/16 x 14 9/16	1105 x 317 x 370 43 1/2 x 12 1/2 x 14 9/16	172 x 461 x 330 6 11/16 x 18 1/8 x 13	254 x 581 x 360 10 x 22 7/8 x 14 3/16	310 x 390 x 168 12 3/16 x 15 3/8 x 6 5/8
产品重量 Kg (lbs)	7.5 (16lb 8oz)	9.9 (21lb 12 oz)	22.2 (48lb 14oz)	27.2 (59lb 14oz)	6 (13lb 4 oz)	19.6Kg (43lb 2oz)	11.9 (26lb 2oz)



# 用户信息

产品详情

型号 \_\_\_\_\_

产品序列号 \_\_\_\_\_

购买日期 \_\_\_\_\_

卖家信息

卖家姓名 \_\_\_\_\_

地址 \_\_\_\_\_

邮箱 \_\_\_\_\_

电话 \_\_\_\_\_

英国猛牌保留对规格的修改权，恕不另行通知！

如需了解 5 年保修期的相关信息，请访问以下网址进行报名：[www.monitoraudio.com](http://www.monitoraudio.com)

# **GOLD SERIES**

руководство по эксплуатации

# Содержание

Введение	114
Основные особенности	114
Распаковка	115
Установка оснований	115
Шипы и ножки	116
Для твёрдых покрытий	116
Для ковровых покрытий	116
Защитные решётки	116
Настройка	117
Стереосистема	117
Многоканальная система	117
Настройка модели Gold FX	118
Крепление Gold FX к стене	120
Подключение акустических кабелей	121
Подключение зачищенного кабеля	121
Разъёмы типа «банан»	121
Подключение к одной паре клемм	121
Схема Bi-Wiring	122
Схема Bi-Amping	122
Эффект от подключения Bi-Wiring и Bi-Amping	122
Заглушки для портов фазоинвертора	123
Информация пользователя	125

## Введение

Достоинный продолжатель традиций легендарной серии Gold, новая линейка акустических систем Gold выводит выдающиеся качества своей предшественницы на ещё более высокий уровень – ведь здесь используются передовые технические решения и новейшие материалы. В новой серии Gold акцент сделан на чистоте звучания, его детализации и максимальной достоверности воспроизведения. Неважно, что именно воспроизводится – эпичные звуковые ландшафты кинофильмов или ваша любимая музыка: модели серии Gold создают полный эффект присутствия.

Поразительное внимание к деталям очевидно не только в звучании акустических систем новой серии Gold, но и в элементах их конструкции, изготавливаемых только из самых лучших материалов, обрабатываемых с особой тщательностью.

## Основные особенности

- Ленточный твитер C-CAM®, расширяющий частотный диапазон до 60 кГц
- Новые 5.5" и 6.5" НЧ-динамики C-CAM® – увеличенная площадь диффузора обеспечивает более высокую эффективность и улучшенную динамику
- Новый 4" СЧ-динамик C-CAM® и подвесной звуковой катушкой для предельного уменьшения искажений
- Новый профиль диффузора RST® повышенной жёсткости уменьшает искажения
- Литое шасси из алюминиевого сплава существенно повышает жёсткость и снижает отражения
- Технология фазоинверторных портов HiVe® обеспечивает более плавный воздушный поток и более плотный бас
- Системы сквозного крепления динамиков одним болтом для расширения общей системы крепления, увеличения жёсткости и «развязывания» динамиков/экрана
- Литая терминальная панель из алюминиевого сплава для подключения по схеме bi-wiring и внутренней разводкой кабелями Pureflow® Silver класса high-end
- Внутренние кабельные соединения Pureflow® Silver
- Высококачественные кроссоверы с конденсаторами на основе полипропиленовой плёнки
- Кромки корпусов со скруглениями большого радиуса минимизируют отражения и обеспечивают более гладкую общую амплитудно-частотную характеристику
- Корпус криволинейного профиля повышает жёсткость и минимизирует эффект внутренних стоячих волн
- Подбираемый вручную натуральный шпон высшего качества (тёмный орех) или глянцевая лаком (чёрным, белым или цвета слоновой кости)
- Корпус из ДВП средней плотности толщиной 20 мм, в котором применяются как радиальные, так и поперечные распорки, повышающие жёсткость конструкции и снижающие окрашивание звука
- Невидимое магнитное крепление грилей
- Полнодиапазонная трёхполосная конструкция (Gold 200, 300 и C350)
- Литые основания из алюминиевого сплава и регулируемые по высоте опоры, пригодные как для твёрдых полов, так и для ковровых покрытий (только у Gold 200 и 300).

## Распаковка

Распаковывайте колонки на чистом полу большой площади. Выньте из упаковки все дополнительные компоненты (опоры, болты, основания, грили и др.) и переверните коробку вверх дном. Поднимите коробку и снимите упаковочную торцевую заглушку. Снимите клейкую ленту, чтобы обнажить дно корпуса колонки.

Модели Gold 50 или Gold 100 установите вертикально и удалите оставшиеся торцевые заглушки и пакеты. Прикрепите к корпусам опоры и расположите акустические системы в соответствии с инструкциями на странице 117.

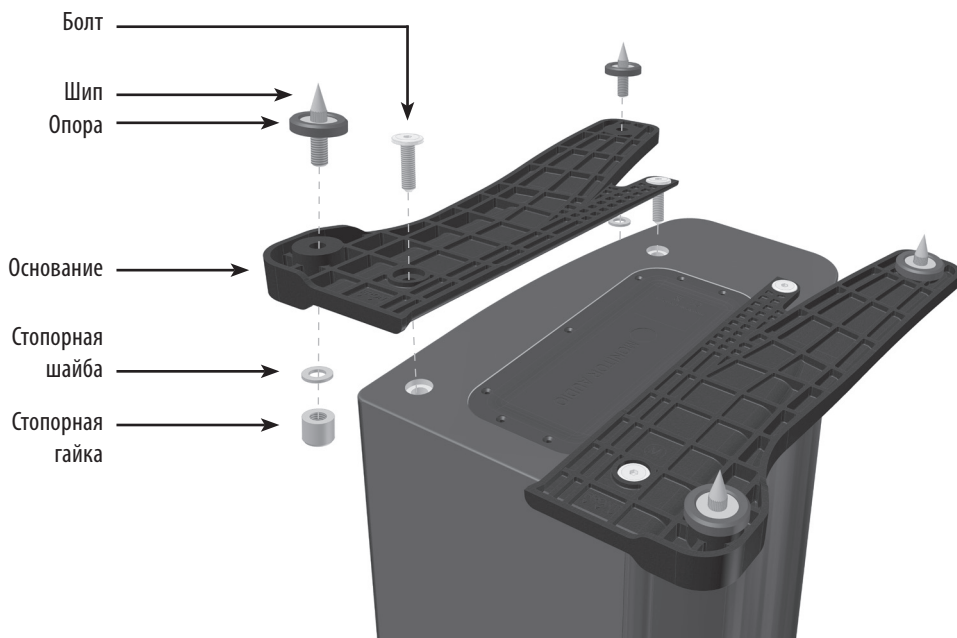
К моделям Gold 200 или Gold 300 прикрепите основания и опоры, прежде чем выполнять какие-либо дальнейшие действия.

## Установка оснований

(только для моделей Gold 200 и Gold 300)

Прикрепите к нижней части корпуса АС основание и опоры-шпы. См. страницу 116.

Основания придают колонкам дополнительную устойчивость и улучшают акустические характеристики. Не рекомендуем устанавливать акустические системы без прикрепленных оснований во избежание неустойчивости при эксплуатации.



## Шипы и ножки

### Для твёрдых покрытий

(только для Gold 200 и Gold 300)

Опоры предварительно собраны для использования на твёрдых покрытиях. Прикрепите их к основаниям: полностью вкрутите опоры в два отверстия в каждой из половин основания.

Осторожно переверните колонку в вертикальное положение. Установите каждую из АС на абсолютно ровной поверхности. При наличии неровности немного выкрутите соответствующую опору и попробуйте установить колонку еще раз – до тех пор, пока АС не будут стоять абсолютно ровно. Используйте стопор-ные гайки (см. рис. на стр. 115) для фиксации опоры.



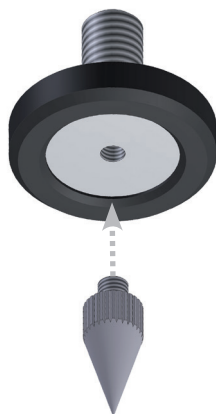
### Для ковровых покрытий

(только для Gold 200 & Gold 300)

Для установки АС на ковровое покрытие выньте из упаковки шипы и вкрутите их в опоры, как показано на рисунке.

Убедитесь, что под ковром нет скрытых проводов, которые могут быть повреждены шипами.

Осторожно переверните колонку в вертикальное положение. Установите каждую из АС на абсолютно ровной поверхности. При наличии неровности немного выкрутите соответствующую опору и попробуйте установить колонку еще раз – до тех пор, пока АС не будут стоять абсолютно ровно. Используйте стопор-ные гайки (см. рис. на стр. 115) для фиксации опоры.



## Защитные решётки

Решётки удерживаются на месте магнитами, скрытыми в корпусе (кроме Gold FX).

Прикрепляя грили, убедитесь, что они правильно сориентированы и приложите их к корпусам. Магниты притянут решётки и зафиксируют их на месте, но для полного совмещения с углами корпусов может потребоваться небольшая подгонка.

Модель Gold FX продаётся с грилями, установленными на заводе-изготовителе. Для их отсоединения аккуратно отведите их от корпуса кончиками пальцев. Для крепления к корпусу каждой Gold FX имеются три отдельных гриля.



**ОСТОРОЖНО: Обязательно отсоединяйте грили перед перемещением или подъемом акустических систем.**

## Настройка

### Стереосистема

В стереосистеме позиция слушателя и колонки должны образовывать равносторонний треугольник. АС должны располагаться на расстоянии примерно 1.8 – 3 м друг от друга. Расстояние от задней стены варьируется в зависимости от модели, однако расстояние до боковых стен должно составлять как минимум 91 см.

- Gold 50 and Gold 100: 20 – 45 см
- Gold 200: 45 – 60 см
- Gold 300: до 91 см

При подготовке к эксплуатации настоятельно рекомендуем поэкспериментировать, поскольку оптимальные характеристики для разных слушателей индивидуальны. Если, например, на слух недостаточно басов, попробуйте переместить колонки ближе к стене. Если басы чрезмерны, сделайте наоборот. Кроме того, прочтите на странице 123 информацию, касающуюся заглушек портов. Если утрачен стереообраз, попробуйте немного развернуть акустические системы вовнутрь. Звук должен восприниматься как исходящий из центральной точки между АС, а не из самих АС.

### Многоканальная система

Иллюстрации на стр. 119 и 120 показывают оптимальное размещение и конфигурации помещения для прослушивания и просмотра аудио-видео контента.

Фронтальные и в некоторых случаях тыловые АС должны располагаться на расстоянии примерно 1.8 – 2.5 м друг от друга и как минимум в 25 см от стены.

Если при воспроизведении музыки звук перенасыщен басами или в комнате генерируется низкочастотный гул, попробуйте переместить колонки подальше от стен или отрегулировать частоту среза кроссовера акустических систем и сабвуфера. Попробуйте изменить расположение сабвуфера. Если это невозможно, попробуйте вставить в фазоинверторные порты прилагаемые заглушки (см. стр. 123).

Акустическая система центрального канала должна располагаться так, чтобы она, находясь в поле зрения, была направлена прямо на вас и находилась примерно на высоте ушей. Если она находится ниже или выше, воспользуйтесь небольшими резиновыми опорами, чтобы немного ее наклонить в ту или другую сторону.

Колонки Gold FX должны быть расположены в соответствии с приведенными ниже иллюстрациями и инструкциями примерно на 60 см выше уровня ушей слушателя.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** при использовании двух пар Gold FX в семиканальной системе, задайте для левой тыловой АС установку «Right», а для правой тыловой АС – установку «Left». Для всех четырех АС должен быть задан дипольный режим.

## Настройка модели Gold FX

Gold FX – акустические системы, которые можно адаптировать для лево- или право- канального использования нажатием переключателя. Кроме того, они могут работать в дипольном или монопольном режиме. По умолчанию задан монопольный режим.

В монопольном режиме активированы только основные динамики. В дипольном режиме основной твитер отключён и активированы боковые драйверы и твитеры. Твитеры, излучающие вперед, не совпадают по фазе с остальными динамиками. Рекомендуем эту конфигурацию в случае использования двух пар Gold FX в составе семиканальной системы (см. изобр. положений переключателей на стр. 119 и 120).



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед изменением положений переключателей усилитель должен быть выключен во избежание повреждения.

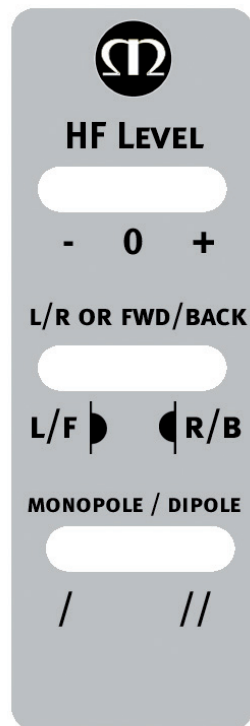
**Переключатель ослабления сигнала твитера.** Этот переключатель регулирует уровень сигнала основного твитера. Когда он находится в среднем положении, сигнал не ослабляется. Положение «-» соответствует ослаблению уровня ВЧ на 3 дБ, а «+» – его усилению на ту же величину.

**Переключатель положения.** Этим переключателем задается положение акустических систем (см. изобр. положений переключателя на стр. 119 и 120). Использование переключателя имеет смысл только в дипольном режиме.

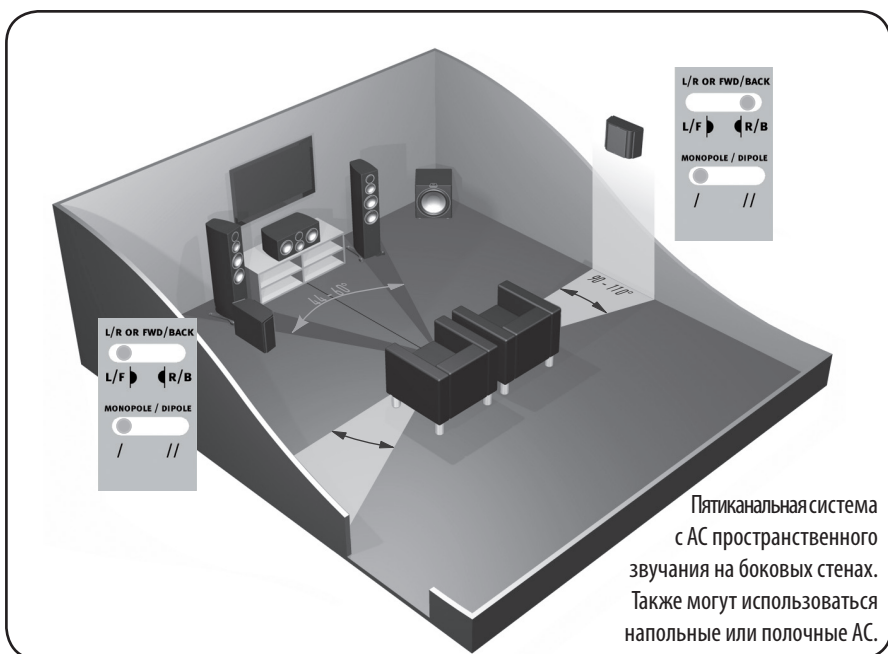
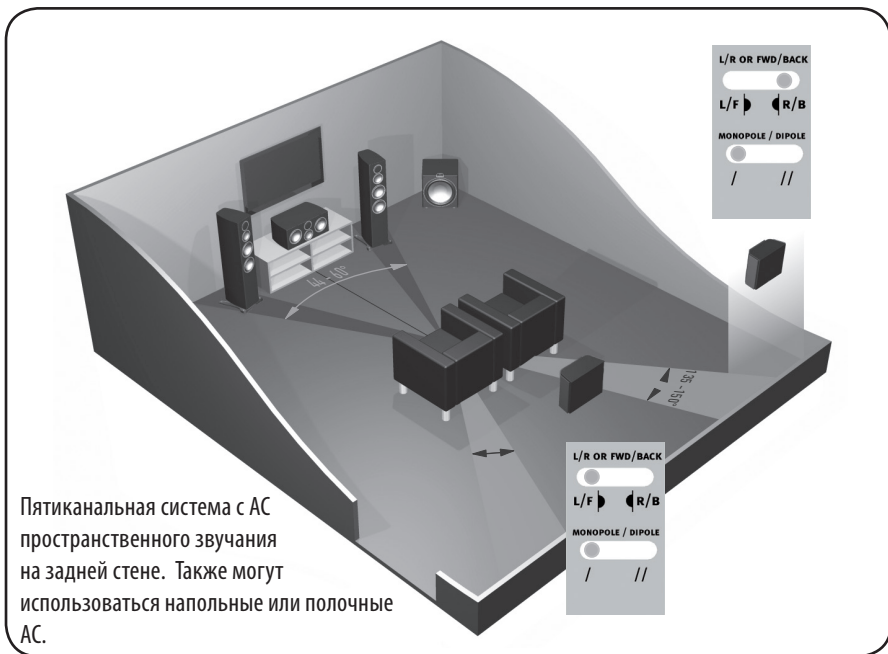
**Переключатель монопольного/ дипольного режимов.** Задаёт режим работы акустических систем. Если колонки используются в пятиканальной конфигурации в качестве тыловых, установите переключатель на монопольный режим. Если акустические системы используются в семиканальной конфигурации в качестве боковых, установите переключатель на дипольный режим. Если используются боковые и тыловые Gold FX, переключите их в дипольный режим (см. изобр. положений переключателя на стр. 119 и 120).

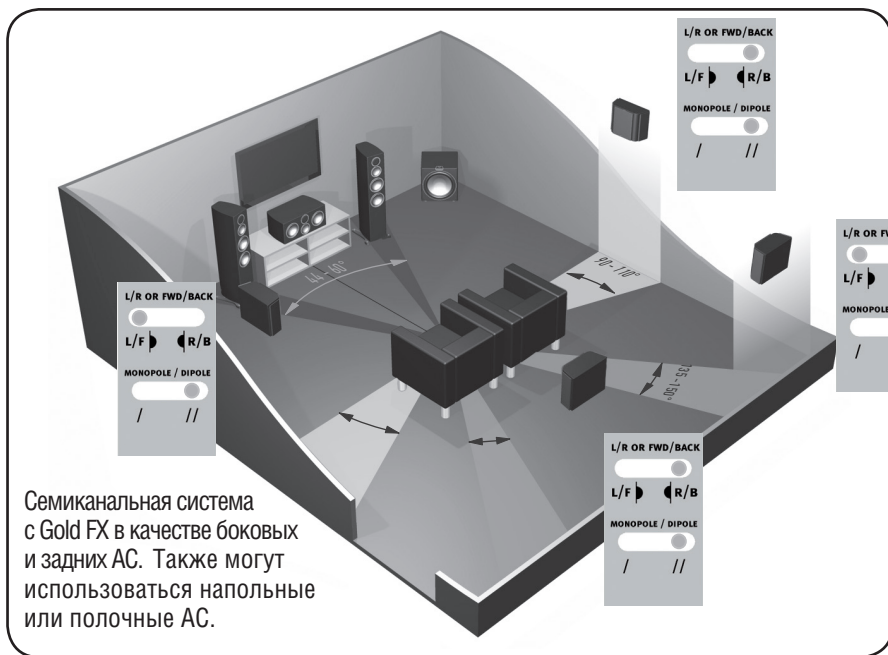
Если вы используете 12-вольтовый триггер, установите переключатель на монопольный режим. Триггер будет переключать реле для активирования дипольного режима.

**12-вольтовый триггер.** Поддерживается некоторыми AV- ресиверами. Триггер можно адаптировать для переключения колонок в дипольный режим. Например, многоканальную музыку следует слушать в монопольном, а звуковое сопровождение кинофильмов – в дипольном режиме. Данная функция делает переключение между двумя режимами автоматическим. Дополнительная информация содержится в руководстве по эксплуатации вашего AV-ресивера.









## Крепление Gold FX к стене



**ОСТОРОЖНО:** Обязательно заранее определите, где именно будут размещаться Gold FX, и выясните структуру стены. Если вы не уверены, что способны выполнить надёжное и безопасное крепление этих АС самостоятельно, не пытайтесь это сделать, а воспользуйтесь услугами квалифицированного специалиста.



**ОСТОРОЖНО:** Убедитесь, что в стене в местах крепления АС не проходят водопроводные трубы или электрические кабели. Работайте на безопасной стремянке и не тяните за провода.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Винты и дюбели для крепления к стене к Gold FX не входят в комплект поставки. Используйте только крепёжные изделия соответствующие типу конструкции стены, к которой будут крепиться Gold FX.

Для крепления Gold FX к стене рекомендуем использовать монтажный шаблон, входящий в комплект поставки. Прикрепите кронштейн к стене, подсоедините акустические и 12-вольтовые триггерные кабели (если используются) и навесьте акустическую систему на кронштейн.

## Подключение акустических кабелей

### Подключение зачищенного кабеля

Открутите винтовую клемму и пропустите зачищенный провод через сквозное отверстие. Затяните клемму, чтобы зафиксировать кабель.

### Разъёмы типа «банан»

Снимите с клемм пластиковые заглушки и вставьте штекеры «банан» в открывшиеся стандартные 4-мм отверстия. Для прижатия штекеров могут потребоваться щипчики.



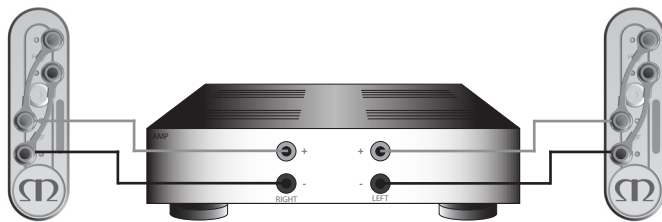
### Подключение к одной паре клемм

Подсоедините к разъёмам колонок по одной паре кабелей. Встроенный кроссовер направляет разделяемые полосы частот на соответствующие динамики.

Кабели можно без проблем подключить как к верхним, так и к нижним клеммам или даже по диагонали (для достижения оптимальных результатов желательно поэкспериментировать).



**ПРИМЕЧАНИЕ: Если используете этот метод, НЕ снимайте с клемм перемычки.**



## Схема Bi-Wiring

Подключение по схеме bi-wiring осуществляется через отдельные пары клемм. В моделях серии Gold к нижним клеммам подсоединяются НЧ-динамики, а к верхним – твитер (двухполосные модели) или СЧ-динамик и твитер (трёхполосные модели).



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если используете этот метод, **ОБЯЗАТЕЛЬНО** снимите с клемм перемычки.



## Схема Bi-Amping

Отличается от подключения по схеме bi-wiring только наличием второго усилителя. Подсоедините набор кабелей от одного усилителя к верхним клеммам и набор кабелей от другого – к нижним.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если используете этот метод, **ОБЯЗАТЕЛЬНО** снимите с клемм перемычки.



## Эффект от подключения Bi-Wiring и Bi-Amping

Кроссовер колонки изменяет сопротивление, действующее на саму АС и на усилитель мощности. Если при этом полнодиапазонный сигнал подаётся на клеммы полно-диапазонной АС, НЧ-динамик принимает только низкочастотные, СЧ-динамик – только среднечастотные, а твитер – только высокочастотные составляющие. Подключив разные кабели к низкочастотным и высокочастотным клеммам, мы передаём по ним передаются разные сигналы: по низкочастотному – преимущественно низкочастотные, а по высокочастотному – главным образом высокочастотные.

Т.о. мощные импульсы и выбросы тока, необходимые при воспроизведении партий контрабаса и ударных, не влияют на нежные звуки флейты или цимбал.

На обеих парах клемм колонки, подключённой одной парой кабелей, возникают нежелательные механические и электрические резонансы, которые подавляются усилителем не полностью и ухудшают качество звучания. При подключении по схеме bi-wiring или bi-amping это взаимодействие сведено к минимуму, что обеспечивает более «чистый» сигнал на клеммах АС, и, поскольку верхние и нижние частоты изначально разделены, каждая из полос оказывает минимальное воздействие на другую: по сути, громкие низы не подавляют более тихие верхи.

bi-wiring/bi-amping придаёт звучанию средних и высоких частот дополнительную чистоту и детализацию, а бас звучит динамичнее и плотнее. Улучшается формирование звуковой сцены и её пространственная локализация.

## Заглушки для портов фазоинвертора



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не вставляйте заглушки в порты слишком глубоко: вставка из пеноматериала может провалиться внутрь корпуса.

Если колонки устанавливаются в небольшой комнате или помещении, где отдача на нижних частотах излишне акцентированная, целесообразно установить заглушки. Прежде чем их устанавливать, рекомендуем поэкспериментировать с размещением колонок в помещении. Для получения оптимальных характеристик не располагайте АС слишком близко к стенам или вблизи углов комнаты (см. стр. 117).

Если расположение акустических систем predetermined интерьером, прочтите пункт 1 (для Gold 50 или Gold 100) или пункт 2 для (Gold 200 или Gold 300).

1. Если полочные Gold 50 или Gold 100 должны располагаться на малом расстоянии (до 20 см) от задней стены (например, на полке в шкафу или на стойке близко к стене), рекомендуем вставить заглушки. Это уменьшит басовый гул и позволит динамикам работать наилучшим образом в имеющихся условиях. Гул обычно возникает тогда, когда низкочастотная энергия от динамика возбуждает собственные резонансы помещения и создает акцент на какой-то определенной частоте или группе частот.
2. Если напольные Gold 200 или Gold 300 должны располагаться на малом расстоянии (до 45 см) от задней стены, рекомендуем вставить прилагаемые заглушки. Это уменьшит басовый гул и позволит динамикам работать наилучшим образом в имеющихся условиях. Гул обычно возникает тогда, когда низкочастотная энергия от динамика возбуждает собственные резонансы помещения и создает акцент на какой-то определенной частоте или группе частот.

Когда заглушки вставлены в порты, общая глубина баса не уменьшается, однако создаваемая на выходе басовая энергетика вблизи частоты настройки портов при этом меньше. Как следствие, уменьшается басовый гул и бас становится чище и динамичнее.

В любом случае настоятельно рекомендуем поэкспериментировать.

	Gold 50	Gold 100	Gold 200	Gold 300	Gold C150	Gold C350	Gold FX
Тип	Двухполюсная	Двухполюсная	Трёхполюсная	Трёхполюсная	Двухполюсная	Трёхполюсная	Двухполюсная
Частотный диапазон	55 – 60000 Гц	42 – 60000 Гц	35 – 60000 Гц	30 – 60000 Гц	55 – 60000 Гц	40 – 60000 Гц	60 – 60000 Гц
Чувствительность (1 Вт на 1 м)	86 дБ	88 дБ	89 дБ	90 дБ	89 дБ	90 дБ	87 дБ
Сопротивление	8 Ом	8 Ом	8 Ом	8 Ом	8 Ом	8 Ом	8 Ом
Максим. уровень звукового давления	109,8 дБА	112,6 дБА	114,5 дБА	116,8 дБА	111,5 дБА	113,8 дБА	110,8 дБА
Мощность (RMS)	100 Вт	120 Вт	150 Вт	200 Вт	150 Вт	200 Вт	100 Вт
Рекомендуемая мощность усилителя	50 – 100 Вт	60 – 120 Вт	100 – 150 Вт	100 – 200 Вт	100 – 150 Вт	100 – 200 Вт	50 – 100 Вт
Тип корпуса	Фазоинверторный порт HiVe®	Фазоинверторный порт HiVe®	Фазоинверторный порт HiVe®	Фазоинверторный порт HiVe®	Закрытый корпус	Закрытый корпус	Закрытый корпус
Частота среза кроссовера	2,3 кГц	2,7 кГц	НЧ/СЧ: 400 Гц СЧ/ВЧ: 2,6 кГц	НЧ/СЧ: 790 Гц СЧ/ВЧ: 2,3 кГц	2,8 кГц	НЧ/СЧ: 800 Гц СЧ/ВЧ: 2,3 кГц	В-Роле: 2,3 кГц Dr-роле: 2,6 кГц
Динамики	НЧ/СЧ: 1 x 5,5" RST® ВЧ: 1 x ленточный С-САМ®	НЧ/СЧ: 1 x 6,5" RST® ВЧ: 1 x ленточный С-САМ®	НЧ: 2 x 5,5" RST® СЧ: 1 x 4" RST® ВЧ: 1 x ленточный С-САМ®	НЧ: 2 x 6,5" RST® СЧ: 1 x 4" RST® ВЧ: 1 x ленточный С-САМ®	НЧ: 2 x 5,5" RST® ВЧ: 1 x ленточный С-САМ®	НЧ: 2 x 6,5" RST® СЧ: 1 x 4" RST® ВЧ: 1 x ленточный С-САМ®	НЧ: 1 x 6,5" RST® СЧ: 2 x 4" RST® ВЧ: 1 x ленточный С-САМ® 2 x 25 мм золотой купол С-САМ®
Габариты корпуса (В x Ш x Г)	300 x 170 x 263 мм	362 x 210 x 303 мм	951 x 170 x 300 мм	1060 x 210 x 330 мм	172 x 461 x 303 мм	254 x 581 x 333 мм	310 x 390 x 160 мм
Полные габариты, включая клеммы, основания и шилы (В x Ш x Г)	300 x 170 x 290 мм	362 x 210 x 330 мм	956 x 274 x 370 мм	1105 x 317 x 370 мм	172 x 461 x 330 мм	254 x 581 x 360 мм	310 x 390 x 168 мм
Вес	7,5 кг	9,9 кг	22,2 кг	27,2 кг	6 кг	19,6 кг	11,9 кг

## Информация пользователя

### **Сведения об изделии**

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

### **Сведения о продавце**

Название \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

e-mail \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_

Компания Monitor Audio сохраняет за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.

Зарегистрируйте приобретённое изделие на сайте [www.monitoraudio.com](http://www.monitoraudio.com).









Monitor Audio Ltd.

24 Brook Road

Rayleigh, Essex

SS6 7XJ

England

Tel: +44 (0)1268 740580

Fax: +44 (0)1268 740589

Email: [info@monitoraudio.co.uk](mailto:info@monitoraudio.co.uk)

Web: [www.monitoraudio.com](http://www.monitoraudio.com)

**Designed and Engineered  
in the United Kingdom  
Made in China**

© 2014. Version 1